中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印及承印　工商日報有限公司　香港德輔道中四十三號

電話：[illegible]

今日出紙三大張
每份港幣壹毫
（外埠版精編大張）新聞紙第二四九號

本報今日出紙三大張仍售壹毫

英美兩巨頭在華府今舉行重要會談

麥美倫促西方對蘇立場堅忍永不退讓 指出核試談判失敗責任係在克魯契夫

【佛蒙特州梭羅湖廿七日美聯社電】甘迺迪總統今日結束其在此間之十日假期，準備返回華盛頓，與麥美倫首相于週末舉行會談。甘迺迪總統在此間休息時，還要忙于研究星期六及星期日與英國首相會談而作準備之紙上工作。

【紐約廿六日法新社電】現時訪問紐約之英首相麥美倫，今日在此間之美國報紙發行人協會演說，呼籲西方「在其與蘇聯之關係中，必須堅忍」。麥美倫稱，西方之職責將是堅忍，所謂堅忍者是「永不退讓，然亦永不自行採取挑釁行動，所謂忍者，即是等待，可能等待一代，或兩代或甚至兩代以上，直至上帝之審罰時間來臨，屆時，蘇聯之平民爲較高之物質生活水準所鼓勵，開始再度步察此種於其有生以來從未享受過長時間之精神食糧」。渠稱，蘇聯由發展而長大至成年，其間甚少有任何非常時期之表現，因此，「對於其國人民」加以「壓制與拘束」。又謂渠寬料普遍之教育與科學及藝術之進步，蘇聯人民之性質與態度中，現有「明顯改變」之跡象。麥美倫稱，於中止核子試驗談判之失敗，其責任在於蘇聯總理克魯契夫。渠於論及英國參加歐洲共同市場談判時稱，倘此問題能解決者，即社會文明與秩序之力量，將必因得增強及鼓勵。

【紐約廿六日合衆國際社電】英國首相麥美倫今晚稱：美國大氣層核子試驗之恢復，乃一件慘事，惟罪過在於蘇俄總理克魯契夫，而非在甘迺迪總統身上。麥氏在美國報紙發行人聯會年會中發表演說，重申渠之政府支持甘迺迪恢復試驗之決定。渠謂：「美國及英國已盡力避免試驗。吾人曾維持一項自動禁令達三年之久，直至去夏此禁令才被蘇俄所打破。由此時起，吾人經已爲一項堅決協定尋求基礎。」

史慕德中將發表告別辭 認爲中共在台灣海峽暫不敢作新軍事冒險

【台北廿七日合衆社電】美協防台灣司令史慕德海軍中將，今日舉行記者招待會發表告別辭稱，渠與其夫人在台四年後，一旦言別，內心實有不捨之感。渠等自知最可留戀與最能發揮渠等本身效用之地區，即爲此一距離共黨砲射程僅有十五分鐘之台灣。史慕德將軍謂，當前世界問題之回答，可在台灣獲得解答，此一地區之人民無不個個抱懷自由之理想。渠謂在台四年，深覺本身之工作極具冒險，現定五月八日離台赴港，並即將自軍中退休。渠答覆記者之問題時，表示中共在台峽不會作新的軍事冒險，蓋此種行徑，對中共而言，將有百弊而無一利。（史慕德對記者談話全文請參閱第二頁電訊版。）

費爾特上將明天抵台訪問

【台北廿七日中央社電】美國太平洋區總司令費爾特上將，定於廿九日飛到台北訪問兩天。這位美國海軍四星上將上月十三日曾來華訪問，這是今年第二次來華。即將卸任退休的美軍協防台灣司令史慕德中將說：費爾特上將正在西太平洋及東南亞，作定期性的巡迴訪問。

東南亞盟軍「海魔」演習 接受核子戰訓練

一枚假想「核彈」投艦隊集結地區

【澳洲軍艦墨爾砵號上廿七日路透社電】據一澳洲海軍官方發言人今天透露稱：參加現時「海魔」演習之東南亞公約組織部隊，將於下週在臨時指定地區結束之階段中接受核子戰爭之訓練。該發言人稱：此項訓練，主要爲澳洲、英國、美國、紐西蘭、巴基斯坦及泰國海軍艦艇五十艘，於一枚「核子」炸彈投於彼等前往指定地區之路線時設法逃避之演習。一枚假核子炸彈，將由一架非於呂宋島「蘇比」之飛機予以投擲。

深入游擊區殲越共百人

美直升機載越軍出動 美擬就反游擊計劃

【西貢廿七日路透社電】據消息靈通軍方人士本日宣稱：當一連美陸軍直升機及二中隊美海軍陸戰隊直升機，昨日載運強大政府軍部隊，闖入……獲附近一個地區，俾包圍一隊游擊隊時，約有一百名共黨游擊隊曾被擊斃。該方面人士謂：該等美國直升機，曾將部隊空投於共軍部隊之陣地上，援助於政府軍以自動武器及輕型大砲開火射擊時，約有游擊隊七十名曾被擊斃一批之政府軍所擊斃。此項交戰之詳細情形，並未有到達西貢。由美國陸戰隊直升機所空投及由戰鬥機所支持之政府軍部隊，於本週初曾在該個南部三角洲本年最大之勝利中，擊斃游擊隊八十餘人。

【華盛頓廿七日美聯社電】美國空軍於星期五日披露，已爲其南越盟國發展一項高度秘密之反游擊計劃，其密碼爲「森林盤算」。此項計劃之詳細內容，雖未被透露，惟據若干人士稱，此項計劃之一部，係利用運輸機向共黨所出沒之南越森林投下震動炸彈，以期爆裂共黨游擊人員之耳鼓。使彼等失却作戰能力，及使尚未受傷之人員士氣低落，若干游擊人員或可能爲彈片所擊斃，惟此並非主要之目的。

【西貢廿七日美聯社電】南越已就北越於上月與中共及寮共締結兩項協定一事，向國際管制委員會提出抗議。南越政府於星期五日宣稱，政府以指控該共於三月廿二日及三十日，與中共及寮鬥寮國締訂兩項「顯然屬於軍事性質」之協定，此兩項協定爲與公路及鐵路有關。

【東京廿七日合衆國際社電】越共游擊隊宣傳機構，力謂「本年在南越最初三個月內，共約有三十個美國人死亡、受傷或失蹤」。在同一期間，有十九架美國飛機曾被擊落或擊傷。

中共指國軍用U二型機飛大陸偵察

【東京廿七日美聯社電】中共於星期五指摘中華民國歷次派用美國製之「U二型」偵察機在中國大陸東南海岸上空飛行。新華社於檢討美國軍艦及飛機自四年前金門事件以來之侵犯行動時，發出此項指摘。該通訊社並未解釋其證明，惟稱：「U—二型」機係中華民國（在美國要使下）用以進行偵察之「P—二V」、「RF—一〇一」及其他型之一。

康黎抵北平後將轉赴莫斯科

【東京廿七日合衆國際社電】據此間所收聽之北平電台廣播消息稱：寮國叛軍高級軍事領袖，於星期四抵達北平首途前往莫斯科。該個由前寮國政變領袖康黎上尉所率領之軍事代表團，曾在河內逗留，並將訪問數個東歐共黨國家。

華府明星晚報消息 傳寇爾克上將將任駐華大使

【華盛頓廿六日美聯社電】明星晚報今日報導稱：甘迺迪總統現正考慮委派前駐蘇俄大使寇爾克海軍上將（已退休，現年七十三歲）爲美國駐華大使，惟寇氏本人在紐約聲稱未聞此事。現任駐華大使莊萊德，近已返回此間等候新任命。

美今晨舉行第二次核爆

用飛機投下聖誕島 威力是中級爆炸力

【華盛頓廿七日美聯社電】美國今日在大氣層舉行連串核子試驗中第二次爆炸。正如星期三之試驗一樣，今日之爆炸，係由飛機投下聖誕島附近引發者。美國原子能委員會宣佈：此次爆炸于下午四時（格林威時間，香港時間今晨一時）舉行，係中級威力者。

寮國防部宣稱 攻南塔共軍有中共部隊

【永珍廿七日合衆國際社電】寮國國防部今天稱：中共部隊一營刻正向被包圍之南塔城推進。惟此間美國軍事人士稱：彼等並未接獲任何足以證實中共部隊在寮進行活動之消息。

【永珍廿七日美聯社電】寮國政府於星期五日稱，南塔附近之親共部隊，刻正計劃對該一西北部省會發動一次「兩路推進」之進攻。寮國國防部公報稱：此項對南塔之「進攻計劃」，係在星期二日之戰事中，自一陣亡之越共指揮官身上搜獲者。該項公報稱：兩個紅色箭頭指出「從罷路線」，第一個箭頭指向東北，第二個指向南塔東南。

中共與印關係絕無改善可能

【北平廿六日法新社電】中共方面人士並不認爲中共與印度之關係，在目前有任何顯著改善之望。此等關係，由於一方面發生各項邊境事件及另一方面達賴喇嘛與西藏難民留在印度境內之結果，最近經已轉趨惡劣。此間人士深恐中共與印度邊境西部拉達克高原之酷季性解凍，可能致印度人民設法重行確立彼等認爲稱有之英國分界線。中共方面並不承認此條界線，因彼等認爲不平等條約之時期由英國單方面所確立者，其目標根本上係在于向中國之偏僻省份新疆擴大英屬之印度帝國者。

佐林態度冷熱不常 昨突不再指摘美國

但對取締戰爭宣傳問題未能達成協議

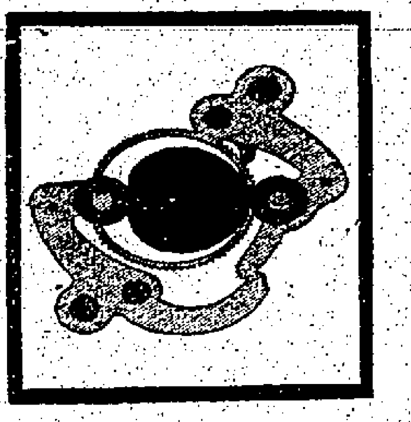
【日內瓦廿七日美聯社電】美國代表狄恩，與蘇俄副外長佐林，今日向十七國裁軍會議報告未能對取締戰爭宣傳問題達成協議。狄氏稱：蘇俄主張禁止戰爭宣傳之建議，會破壞美國憲法上之言論自由、新聞自由與集會自由。狄氏稱：蘇俄此一建議與美憲法上之自由尖銳對立，無法調和。佐林稱：狄恩在與之作辯論時所採之立場，揭示美國不願減低世局之緊張，亦不願制止美國境內及與西方各軍事集團相關各國內現有之軍事狂態。佐林昨日發怒咆哮，指摘美國復試核子武器，今日抨擊美國時，措辭則較溫和，未再提美國復試核子武器之事。狄恩稱：蘇俄如准本國人民閱看外國之出版物及收聽外國之廣播，則爲剷除戰爭宣傳言論惡果之最佳辦法。

【華盛頓廿七日合衆國際社電】美國裁軍談判人員狄恩今日稱：假如蘇俄願意，一項有效禁試協定可能在今後數年間成爲事實。渠在美國國際公法學會發表演詞稱：可使蘇俄之立場改變爲西方立場之因素之一，乃間諜人造衛星之使用，可使此戰略宣告結束。

全球第一 利家牌 雪櫃之王
英國名廠
自動溶雪　永不舊款

總代理 華捷洋行
香港砵甸乍街21號地下 電話：23552
九龍佐敦道43號地下 電話：62054

司馬 海軍星
27石 魔術日曆自動表



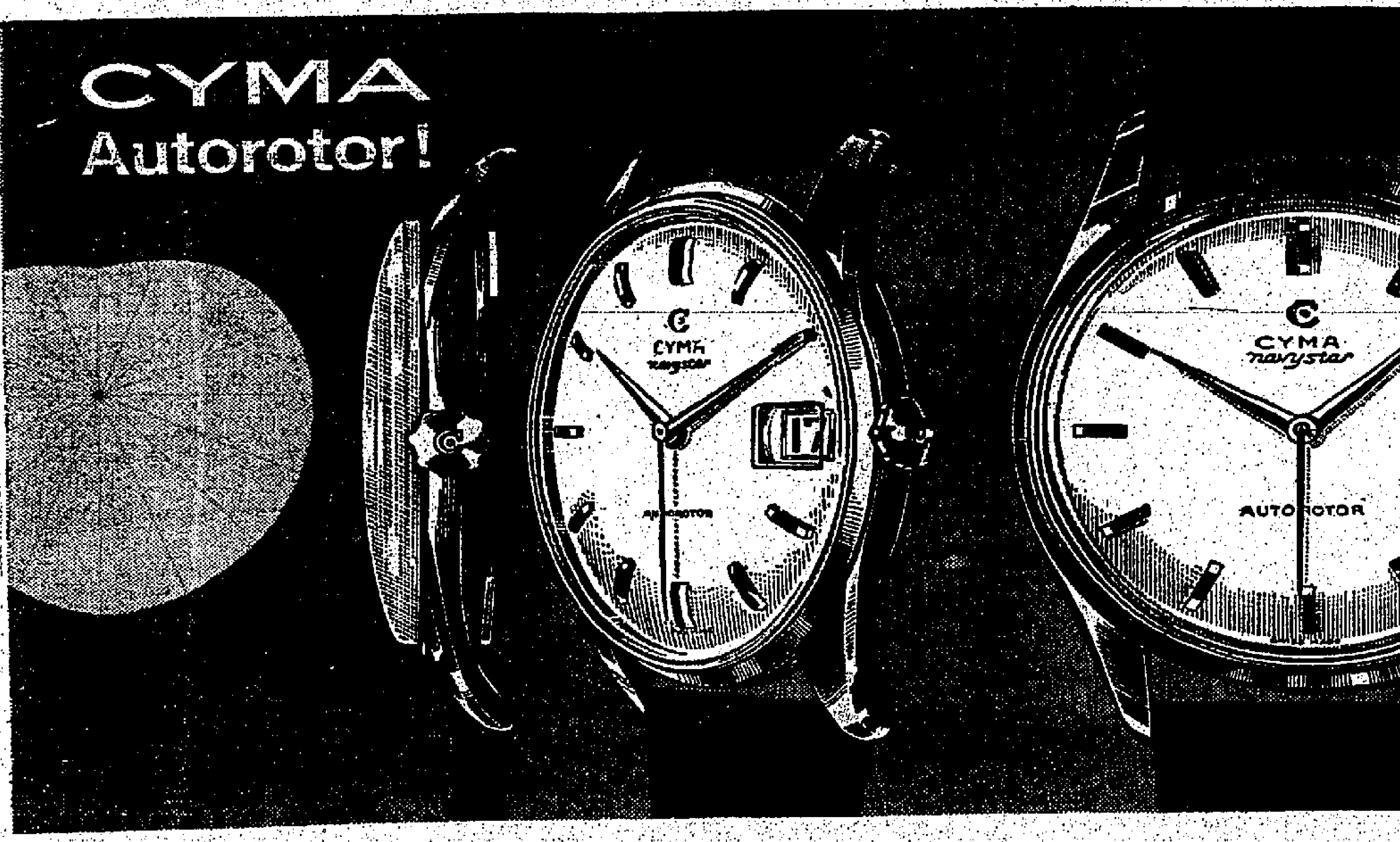
心君若有　固堅其　職盡其

魔術自動表配有舉世聞名之
CYMAFLEX 司馬發力旋避震器

REF. 2153 魔術日曆自動表	
全鋼連皮帶	$265.-
全鋼連鋼帶	$275.-
金套連皮帶	$330.-
18K金連皮帶	$620.-

REF. 2002 魔術自動表	
全鋼連皮帶	$235.-
全鋼連鋼帶	$245.-
金套連皮帶	$300.-
18K金連皮帶	$590.-

CYMA
Autorotor!

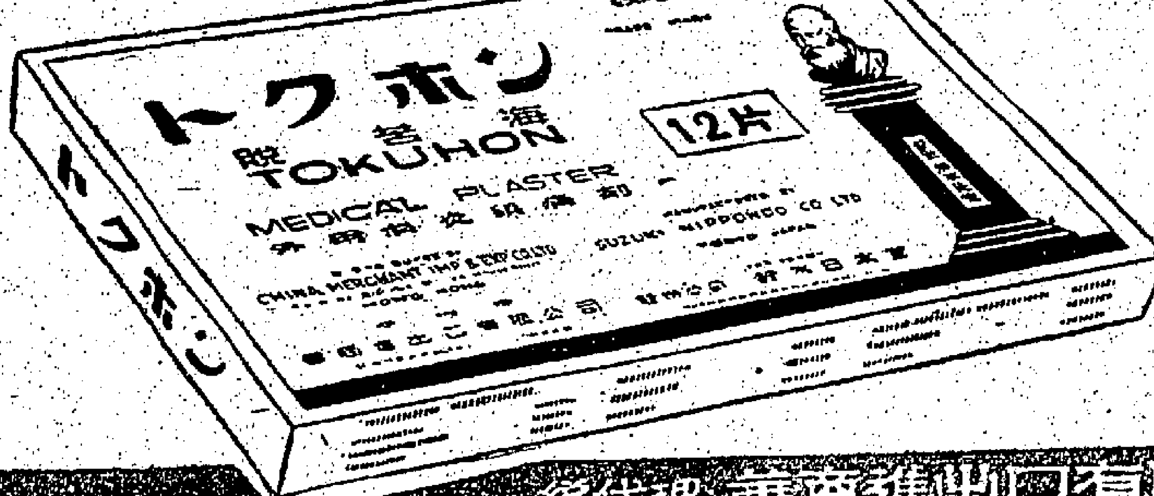


如此名表 還不佩戴 更待何時！

神經痛・關節炎・扁桃腺炎・腰背疼痛・肩膊酸痛・頭痛牙痛・水火燙傷・紅腫發炎

消炎止痛　一貼見功

海苦脫
日本膏布之王
備有試用樣辦 面索函索即贈



贈送足金戒指及名貴實用品 人人可得

爲優待脫苦海用戶起見凡積存空盒及膏布上之玻璃紙（空盒一只玻璃紙十二張合成一套）可照下列辦法向本公司換取贈品：

- 一套……換鉛筆一支或脫苦海一包
- 十五套……換款膠銀仔包一只
- 二十套……換上等毛巾一條
- 廿五套……換新式烟灰碟一只
- 五十套……換男庄尼龍襪一双
- 一百套……換公事包一只

在換領贈品時由本公司登記交來之空盒及玻璃紙待月底總結以交來最多之一百名（卅套或以上才有資格）每名加贈足金戒指一只

對於上列贈品及辦法本公司得隨時變更或停止

鈴木日本堂股份公司製造
總代理 華商進出口有限公司 香港雪廠街九號八一〇室 電話：三六八二三・二二九四八

香港工務司署公告

關於擬發給海床之官契事

茲將對下開地段按照下列條件發給官契特根據海旁條例即香港法例第一二七章第三款之規定公告週知。凡有反對發給該地官契者或因發給該地官契而有侵害到其物業之至海通道有所妨礙者或因各該情節而要求賠償者須自本公告發出之日起三個月內用書面呈遞工務司提出反對或要求。

明細表

地段說明及號數	內地段第七一零六號A段之餘段部份
地點	北角
面積	約三千一百十八英方尺，其範圍經已用紅色在P二八二八號圖則內繪明。
附註	圖則可在香港下亞厘畢道工務司署官產管理及測地辦事處檢閱。

擬發官契之條件

官契期限：由一九五四年五月廿六日起計七十五年之剩餘年限，期滿得再續約；該地段部份祇准作與建一碼頭之用。

工務司　郝格理

一九六二年四月十三日

警務處通告

㊀本年四月廿五日星期三下午十一時廿分在彩虹道距離三百碼之清水灣道交界處有一中國籍男子駕駛腳踏車被一架不知號數私家車撞倒身受重傷。

㊁如有任何人士目擊此宗意外事件或能供給警方有關此情形請通知九龍交通部意外事調查組電話八〇〇三三一號內線五八二〇或八〇九四二二或任何警署。

警務處處長示

立案 國際無綫電夜校 招生

科班：無綫電工程科、電報科、電晶管（原子粒）專修班
開課日期：五月七日・報名電話：七〇六八六六
校址：大道東船街妙鄉合一至二號（晚七時辦公）

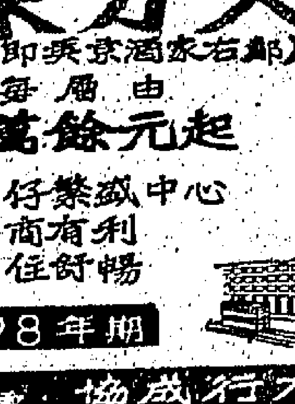
譚達堂 尿病丸

尿病丸，中藥治本，一料見功，海外馳譽，用後証明，不勞快感，確是神效之聖藥也。專治各種尿病，如口渴、頻小便、或紅或白，頭重耳鳴，消瘦疲倦等症狀，詳細說服本號之三消
總代理處：香港文咸東街99號譚達堂 電話：四四〇六六二

樓唐貨現大灣
舊地舊價（九龍城碼頭附近）
實用面積六百尺 售二萬二千四百 租二百九十元
每呎只售三十餘元
非常高息
交吉收租均有
洽購處：
中環十八樓一七零一室大昌公司
電話：三零一六五・三零五零二
土瓜灣道一一四號信豐鐵廠對面
電話：八二二五三二四

厚利萬息・樓南向地旺買請，住自租收

灣仔莊士頓道151–155號
東方大廈（即英京酒家右鄰）
每層由二萬餘元起
灣仔繁盛中心 營商有利 居住舒暢



198年期

紅磡機利士道27–37號
機利士大廈（九五折十四天）
每層由：三萬餘元起
接近碼頭 面海向南 寬敞舒適 房房有窗

119年期

洽購處：協成行有限公司　錦華置業有限公司
于仁大廈八〇六室　電話：三六七四一・二五〇二三

羅斯克預料下週北約國會議時
對分享核子武器問題
美與盟國間將有爭論
羅氏強調美繼續試核爆

【華盛頓廿七日美聯社電】美國國務卿羅斯克預料在下週北大西洋公約組織會議時，必然談及美國與盟國分享核子武器之棘手問題，但必無解決辦法。美國將堅決拒絕以軍備供與北約會員國，以作為協助有除美元外援之一種方法。他若國將會對此提出反對。美國決心不讓其軍備運往西歐，而致成為原子能力之散佈。羅斯克于昨日準備在週末前赴雅典出席五月三日至六日舉行北約部長會議時，曾有此種表示。參雅典會議之主題——將為防衛問題——核子問題當然包括在內，因而會員國國防部長，亦將出席。麥納馬拉將與羅斯克偕行。此間關係由駐在公約地區之美國核子武器所引起者。許多歐洲國家欲對駐在彼等之原子武器取得較大控制權力，但美國極力反對——理由為此舉將增加核子戰爭之危險。

【華盛頓廿六日美聯社電】美國務卿羅斯克本日在記者招待會中說：在尚未有國際監督規務下的禁止核子試驗協定情形下，美國將繼續其現有一串選擇的核子試驗。但美國將繼續努力，以期從早訂立此項協定，並將繼續作該項談判。他並謂現未能成立禁止核試協定乃因蘇聯不肯接受任何監督視察制度。如果蘇方接受，則可以商定國際合理的措施。他說：美國恢復空中核子試驗後數小時內，共產集團大事鼓噪，但他們的說法反映出立場軟弱。他斥共方對國際視察為一種間諜活動的說法，謂說法無稽，「我以為在現代戰爭情形下，舊式的間諜活動大部分是不起作用了，因為今天大國都知道對方情形，知道一旦大戰發生，如何予對方以摧毀性打擊。可能偶然獲得的情報對於現世面臨的戰略問題無多大作用。」

【華盛頓廿六日法新社電】美國國務卿羅斯克今日在記者招待會稱：在世界現勢中，現無即時舉行高峯會議之可能，因此類會議必須於事先既有準備。羅斯克稱：渠未見於最近之將來有舉行高峯會議之可能。一位美國記者於其最近訪問蘇聯總理克魯曉夫後，將克氏之談話意見解釋為蘇聯態度之重要改變，羅斯克拒絕贊同此種解釋。渠憶述克氏曾要求召開日內瓦裁軍會議十八國政府首腦會議。但渠稱：一種較明智之知覺，就是高峯會議祇能以審慎態度處理之，並謂「余意以為高峯會議，必須能產生積極而非宣傳之成果，因此種會議倘任令世界局勢仍然與其未舉行以前者相同，則不會舉行。」

羅斯克與俄使杜賴寧
昨再度會談柏林問題
華府方面認為俄不致與西方決裂

【華盛頓廿七日美聯社電】儘管莫斯科與華盛頓間，為了美國恢復核子試驗發生爭吵，但國務卿羅斯克及俄大使杜賴寧，已定于今日為柏林問題舉行一次新會議。此間認為：蘇俄準備繼續談判柏林問題及未來日內瓦裁軍會議，乃為蘇俄總理克魯曉夫決定把蘇俄對美國試驗之反應，局限于宣傳戰鬥之證據。美官員對此表示同樣看法。據說：克魯曉夫之決定之因素之一，乃此間忖度蘇可能另有打算，即蘇俄在短期亦舉行新核子武器試驗。羅斯克與杜賴寧之會議，定于格林威治時間下午七時卅分舉行。此為彼等在過三週內舉行此種會議之第三次。

【日內瓦廿七日合眾國際社電】西方外交人士今日稱：蘇俄堅然認為：如果退出十七國日內瓦會議之會場，其收獲將會逐漸減少。一週前，蘇俄揚言擬於美國在太平洋開始復試核子武器時退出十七國日內瓦裁軍會議，現則並未採此行動。蘇俄同意於今日參加綜合委員會之會議，而且同意出席五月二日舉行之另次全體大會。綜合委員會將於此間時間今日上午十時舉行由蘇克擔任主席。蘇俄副外長佐林，今後有三途可行，一為退出裁軍會議，一為設法使大會通過反對美國恢復核子武器之議，一為拒絕參預美、英、蘇三國所組禁試核子武器小組委員會之進一步工作。大部份西方國家與中立國家，認為佐林已將採取上述三途中任何一途之時機放過。

中央公約組織外長會議
下週在倫敦舉行
軍事會議討論聯合指揮官人選
英國陸軍中將瓊斯已內定出任

【倫敦廿六日合眾國際社電】中央公約組織之軍事領袖會於今日開會，為該組織之部長理事會議從事準備。即巴基斯坦、土耳其、伊朗、英國與美國之參謀長，曾於今日上午及下午分別集議一次，而且計劃於明日集議兩次。這等為所作討論進行保密，本次會議旨在擬定建議，俾向中央公約組織之部長理事會提出，以加強該組織之力量。美國國務卿羅斯克與該組織下其他各國之外長，將於本週末抵達倫敦，出席該組織定下星期一與下星期二兩日舉行之部長理事會議。對羅斯克而言，此將為參加[illegible]之開始。定下星期三，渠將由倫敦轉赴雅典，出席北大西洋公約組織之部長理事會議。中央公約組織理事會當前有若干重要問題尚待討論，包括該組織所具軍力應至若何程度之問題。據悉：伊朗與巴基斯坦力促加強該組織之武備。一般人士猜測：該組織軍事領袖，今日且在討論該組織部長理事會去年為該組織聯軍指揮官所選之人選。據報：雖然巴基斯坦主張對該組織聯軍指揮官將來之任務與地域權範圍一般之問題加以檢討，英國陸軍中將瓊斯即又被內定出任斯職。

說明：英首相麥美倫（左）在本月廿五日飛抵紐約，於次日赴聯合國總部，與聯合國代理秘書長宇丹（右）晤談。（美聯社）

社論
儘速平抑米價漲風！

在本月份內，本港居民的生活能力又增加一種新的威脅，那就是米價的不斷上漲。估計在過去短短三週間，米價上漲平均每担約達十元，而目前漲風之並未停息，故此項趨勢究將至何止境，刻正為全港居民所注視。

於戰後初期，港府當局為了供應民食，曾經執行「計口授糧」的配給政策，而因此項配給制度之必須以有戶人口為根據，遂使成為香港居民有身份證的起源。到了國內食米供求恢復正常，外地來源日趨暢順以後，香港當局始開放食米民營，撤消配給制度，並同時實行貯糧備荒的辦法。這辦法規定，當局根據香港居民食米的需要，按每季輸入數字，分配與入口米商，並指定以一季數額存於倉內，用新陳代謝的辦法，以保持香港經常都有足夠三個月的存糧。後來入口增加，米源通暢，當局又酌量增加入口米商的自由輸入額（約為百分之五至百分之十），這些自由數額不受管制，但對原有的存倉辦法，一仍其舊。因為此項食米供求控制得宜，米商無法操縱市場，買賣都有合法利潤，故在此十餘年來，香港米價尚能保持一貫的穩定。而由於米價穩定，所以香港社會亦能維持相當的安寧。

茲於上述，可知近日香港米價的急激上揚，波動未已，在主觀條件上，可說毫無根據，但原因為何，則殊堪檢討。

香港食米的輸入，一向係以泰國為主要來源，如以三月份為例，約佔全部數額百分之八十，其餘如中國大陸、柬埔寨、緬甸、北越等，雖亦有食米輸港，但數量不多，決難對香港米價發生刺激。據傳此次漲風的起因，係米業界盛傳泰國將從下月份起減少食米輸出額，如香港由一至四月的輸入額為每月十七萬五千噸，但由五月份起即有可能減至十四萬噸。此外則為泰國本身米價略為扳高，也自成為此項漲風的誘因。可是經過泰國駐港商務專員的公開聲明，指出泰國食米輸港今年已比去年增加，並保證以後亦不會減少，即上述謠言，實已不攻自破。同時所謂泰國米價扳高之說，查實亦祇等於每担港幣二、三元，這亦殊不足為此項漲風的造因。由此抽絲剝繭的結果，則此項漲風的大部出自人為因素，殆無疑義。

因是，儘管謠言應該不堪完實的考驗，惟照目前的情形觀察，由於香港食米皆操在入口商之手，而入口商以米價波動，倘無止境，故皆存有囤積居奇的投機心理，將手上食米按住不放，等待善價而沽，以致日來食米成交，為數甚少。由此影響所及，批發商（亦稱「經米商」）和零售米店之間，亦自無法而不因「貨疏市緊」，心存觀望，各懷打算。同時更有理由相信，因食米為民生的主糧，銷量比任何日用品為大，如果此項漲風不被遏止，自無法而不引起投機者垂涎，甚至扮演囤積居奇的角色。在此應該指出，近年香港投機之風盛極一時，由地產投機到股票投機，皆曾達到超出常理的程度，最近因美國對香港棉業高度限制的影響，股票市場突告萎縮，而其他行業亦皆靜中帶淡，不足成為投機的目標，故如食米的漲風不戢，則在投機者眼中，却是最好的對象。迄亦即是說，香港目前米價的波動，不論夾雜有多少人為的因素，都是香港社會的惡兆，而為一些投機者所有大利可圖，其遺禍更不知伊於胡底。然就我們冷眼所觀察，香港社會人心實充滿了麻木，而投機者則為此項麻木心理的反映，故此次米價漲風之能否受到平抑，對政府當局也是一次不容當的考驗。

現在我們願意提出如下的建議，請為政府相機平抑米價的一助：

第一、立即對入口制度，食米來源和存倉米量等，作一次新檢討，如發現有任何「日久玩生」的漏洞，即行有關部門設予糾正。

第二、嚴格稽核各入口米商手上存米，如發覺有囤積居奇的投機分子，即予吊銷牌照，以儆效尤。

第三、歡迎泰鄉對現有食米的「行外投機」，如查出有據，即由政府折價收購，並予罰款。

第四、暴露宣佈下季食米輸入額，俾安定人心，而杜絕投機商人推波助瀾的口實。

第五、即召集各街坊首長協商，考慮能否授權各街坊組織恢復公價配米站，此項公價配米由政府負責供應。

第六、疏闢米食來源，以免因某一地區的供應失調而備受影響。

上述六點，如能分頭并進，銳意執行，我們以為平抑香港米價的漲風，決不會是怎樣困難的事。

馬來亞總理拉曼
反對美恢復核試

【吉隆坡廿七日法新社電】馬總理拉曼昨發表聲明，反對美國恢復核武器試驗，並謂倘非恢復不可，亦須在最後[illegible]之。拉曼謂馬來亞為小國，而世界上之小國正多，現時「既已有人恢復核試，吾人又有何能力予以阻止」。

中共與蘇
農村破產
缺糧情形仍極嚴重
聯國農業組織報告

【羅馬廿六日美聯社電】此間之聯合國糧食與農業組織報告，中共與蘇聯手中有嚴重之糧食問題。該組織稱：一九六一年度之糧食減少之嚴重困難，[illegible]一九六一年度之穀類，還比一九五八年度紀錄減少四百萬噸，而中共則為目一九六一年度之中共省份，華南若干省區之收成結果甚為良好，但其餘稻米產量，則大為減少，並減低棉花收成，引起國內糧食缺乏之困擾。此組織之檢討報告並稱：去年蘇聯[illegible]共一億四千三百萬噸，比三年前產量減少約一億四千一百萬噸。

非列脫
率領代表團
抵南韓工作

【華盛頓廿六日合眾國際社電】前美國第八軍軍長菲列脫將軍，定于五月十一日抵達南韓，協助該國建立其經濟。國務院宣佈：菲列脫將軍在南韓的工作，為南韓國五年計劃協助發展工業及投資事宜，同時美國私人投資亦受到鼓勵。一個二十人代表團，將由菲列脫將軍率領。

史慕德中將月底退休
昨向中國朋友告別

【台北廿七日中央社電】即將卸任退休的美軍協防台灣司令史慕德中將說：「我在台灣服務了將近四年，感到很不容易開口向大家說再會。」這位美國海軍三星將官將於五月八日向自由中國的朋友們告別，今日上午他在國防部舉行記者招待會發表他在自由中國服務三年多的感想。史慕德說：「或許是因為我們在這裏距離共產黨只有十五分鐘噴射機飛行的路程，[illegible]

……相信像任何軍事武器一樣，我們會繼續使我們的軍隊保持現代化。」

一位記者請史慕德將軍就今天台灣海峽的情形，和一九五八年的危急情勢，作一比較分析，並對今後的情勢作一展望時，這位將軍說：「當我最初來到這裏時，當然我對遠東的事情非常地沒有經驗，那時我認為緊張的局面，將由時時發生的低級事件表示出來，這種緊張局面，於共黨估據大陸後，一直存在了多年，那些事件，將發生在共產主義和自由世界相鄰接的地方，所以那時我們準備在遠東地區迎接發生的事件。不過我不希望它們在我到達後立刻就使我們感到，就在那時，中國的軍隊很精彩地表現了他們自己的能力，他們證明了情況（指金門炮戰），他們的勝利隨時間的增加，使得更為有意義，這對共黨的企圖，是一個很大的打擊；我以前曾這樣說過，時間的過去，使我更加相信，那是一次有意義的勝利，你們應該感謝你們的三軍部隊，他們全力地打擊共黨，並且勝利地那麼做。」他說：「我認為你們的空軍，可能是世界上最優秀空軍中的一支，你們的海軍，他們在四年中已表現了我從任何海軍中從未見過的改進；你們的陸軍，是現代化的，有能力做事，願意做事，你們在有關地區的防務，已作了巨大的加強，四週地區的情形，表示了普遍增高的士氣，一種充滿目的的意識，以及一種非常堅定的抵抗共產主義的決心，這都是自由世界最好的表徵。總括來說，我認為已有了很大的改進」。

另一位記者問他，台灣海峽中是否有新的緊張情勢的跡象，還是只是一種潛在的可能危急？他回答說：「我沒有看出共黨有在台灣海峽從事任何軍事冒險的徵象，我認為共黨自己正有著他們自己重要的煩惱。再者都按共黨的地區，似乎已給共黨軍隊足夠的事情去做，我想今後他們將會與過去保持（最近時間）的沉靜，不管上述的起來說，我認為他們如作另一次的冒險，結果是什麼也將得不到，因為在開始冒險之前，他們必須要考慮到他們可能的損失，他們再也損失不起了。」

在記者會中有人問史慕德，中國大陸上共黨軍隊的士氣，已低到了很低，他是否認為共黨軍隊會作集體投誠的可能？他答覆說：「當然我沒有方法知道中國大陸上的士氣怎麼樣，我們只能從逃離的人們和難民得到一些線索，假若你相信那些難民和起義人士們所說的話，你就可以看出在過去四年中，共黨的士氣是在低落，這只是有關連的事，對我們來說，共黨士氣低落到什麼程度時，會發生集體投誠，這是很難說的，我願作一個推測，也許這個形勢會像過去四年般地向這個方向轉變，我們可以看到更多的……，如果他們是一個民族，確實沒有被逼時的徵象，我們目前能說的是這一種鼓舞，對自由世界來說，這是一個鼓舞，但就集體投誠來說，我沒法知道。」

星設火箭基地說
英官方保持緘默

【新加坡廿七日路透社電】英國官方及軍事人士，今天對此間一政治刊物於昨天所載關於在新加坡東端附近興建火箭基地之說，均保持緘默。據極左翼之社會主義陣線機關報「陣線報」半月刊稱，[illegible]已開始撥公地，並且現之通訊設備及開路道已展開工作，俾將一個山丘夷為平地，並挖掘隧道，以儲存核子彈頭。此間英國駐東南亞高級專員公署發言人稱：「吾人對此事完全無可置評。」另一英國空軍發言人稱：「吾人對此事無可奉告，此乃專員公署所制定之政策。」

中共暴露殘酷臉孔
逮捕反共歸僑
指係間諜人員
命令立即處決

【倫敦廿七日路透社電】廣州電台今日稱：「廣州市法院」於今日判「國民黨特務」之一「特務」判處死刑，「國民黨之另一特務」亦被判處死刑，惟被告之……。該台稱：「廣州市法院」裁定其為「國民黨特務」機關工作之一，為以炸彈爆破某一彈藥庫。該犯去年十一月前來廣州，時在參加國民黨一特務機構區兩月之後。另一為「國民黨特務」，而遭判處死刑者名冒宗松（譯音），現年……，「使之能於期內勞動工作補償過失之罪。」另一「國民黨特務」王作興（譯音），則被判處廿年有期徒刑。同時，「廣州市人民檢察處」宣佈：有一自承為「國民黨特務」之吳炯光（譯音），向廣州當局自首，以是未遭起訴。該台廣播稱：「李文質前在香港參與特務機構，接受國民黨人主持之特務訓練及搜集軍事情報。」廣州電台稱：「吳炯光係於去年在香港參加國民黨特務組織。惟當認識中華人民共和國力量在增長不已，發現惟有投棄國民黨以依靠中國人民，故於今年一月抵達廣州時，即向公安局自首，而遭從寬發落。」

日本境內各地
示威運動
繼續進行
美使強調核試係迫不得已

【東京廿七日中央社專電】美國駐日大使賴紹華昨天向日本說：由於蘇俄在核子武器方面的任何優勢，都將危害自由世界，和增多戰爭的冒險，所以美國除恢復核子武器試驗外，別無他途可循。賴紹華是在日本南部發表此項談話，他正在那裏考察旅行。日本境內，小規模激烈的示威運動，繼續進行已第三天。日本警察裝甲車的支持，對東京美國大使館給予預防性的保護。美國原子能委員會，已將所採取的各項確保可能受試驗影響的國家社會衛生及安全的措施，通知日本。該委員會說：此次試驗產生的輻射雨的數值，將比去年蘇俄試驗所產生的為少。美國正使用計算機預測在下降的輻射塵的途徑及位置，原子能委員會已在太平洋設立十五個特別氣象站，和十大處紀錄站，並將收集魚類，以測驗輻射物的含量。

北大西洋小國
製造美式飛彈

【華盛頓廿七日合眾國際社電】國防部今日提名一間挪威廠商，為替歐洲一羣國家製造美國海軍「小海豹」飛彈之主要承造商。參加之國家為丹麥、挪威、土耳其及美國。在「小海豹」乃一種艦中對地面飛彈。國防部謂：美海軍將「協助該等北大西洋公約組織國家，建立類似在美國之生產綫」。

俄向美抗議
俄輪經巴拿馬
遭受歧視措施

【華盛頓廿六日美聯社電】蘇俄大使館今日對國務院申訴，美國當局對利用巴拿馬運河之蘇俄船隻，諸般實施歧視措施。該大使館并請求採取適當措施，停止此種事和行動。

非「華僑商報」三報人
被控從事共黨活動
擬請保釋已遭拒絕

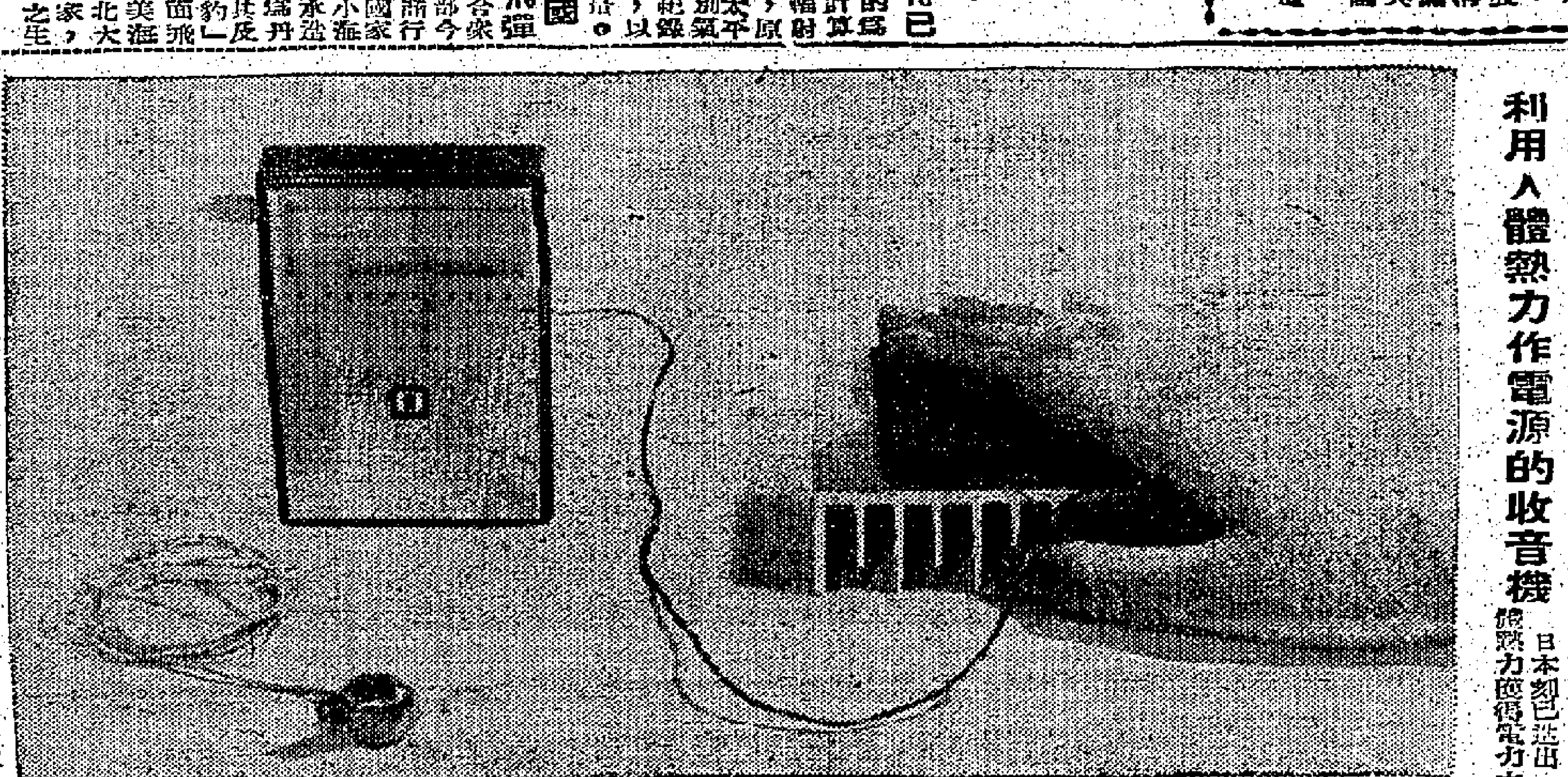
【馬尼剌廿七日中央社專電】菲律賓放逐委員會，今天再度拒絕被控從事共黨宣傳活動的三個華僑報人請准予保釋的要請。這三個報人是此間「華僑商報」的社長于長城，總編輯于長庚，和副刊編輯吳永元。放逐委員會已于昨日結束其第一週的偵訊，將于五月十四日恢復對此案的審問。

美太空人卡本德
定下月作太空飛行
操縱太空物體裝置

【西茨堡廿七日合眾國際社電】據一國家航空及太空總署官員昨天稱：美太空人卡本德將於五月中旬美國從事下次載人太空放射時，操縱太空物體之裝置。據美國首次載人軌道飛行之主持人威廉斯稱：下次努力將為進行三匝之放射，實際上與二月間格林中校之飛行，並無不同。威廉斯於向西茨堡地區工業家發表演說之前，在記者招待會中作此項透露。渠稱：卡氏所將使用之太空艙，將「無重大之改變」，渠稱：美國將於一九六二年底或一九六三年初設法從事一次繞軌道運行十八匝之載人飛行，渠稱：此項飛行將歷時約一整天。威廉斯復謂：國家航空及太空總署希望於一九六七年以前，進行一次載人之月球放射。

俄工業生產落後
將無法壓倒美國

【紐約廿七日美聯社電】據今日發表之一項洛克斐勒基金會經濟報告稱：蘇俄在一九八五年前，工業產[illegible]無可能壓倒美國，甚至蘇俄維持其現時較高發展速率亦然。不過，此報告對于蘇俄能否維持其現時迅速率，表示懷疑，并認為蘇俄經已具有「開倒車」之跡象。



利用人體熱力作電源的收音機

日本剛已造出一種利用人體熱力取得電力之新式原子粒收音機。此種新時代之收音機，無需電池，在使人體熱力時，即能取得收音所需之電源。如圖所示，用者以手置於……人體熱力化為電力之裝置上，即可使此收音機開始收音。……往任何地區收聽時播放。研究者為日本之三洋電器公司。（法新社）

英七萬工人
下月中罷工

【倫敦廿七日美聯社電】英國七萬碼頭工人之代表，今日決定在五月十三日午夜舉行罷工，以支持加薪減時要求。此次罷工，將使全英港口癱瘓。

北非俘虜
暫停釋放
法援蓬培度

【巴黎廿七日合眾國際社電】法國總理蓬培度，今天暫停釋放阿爾及利亞回教俘虜，以迫使叛亂政府嚴明彼等所和解之法國……

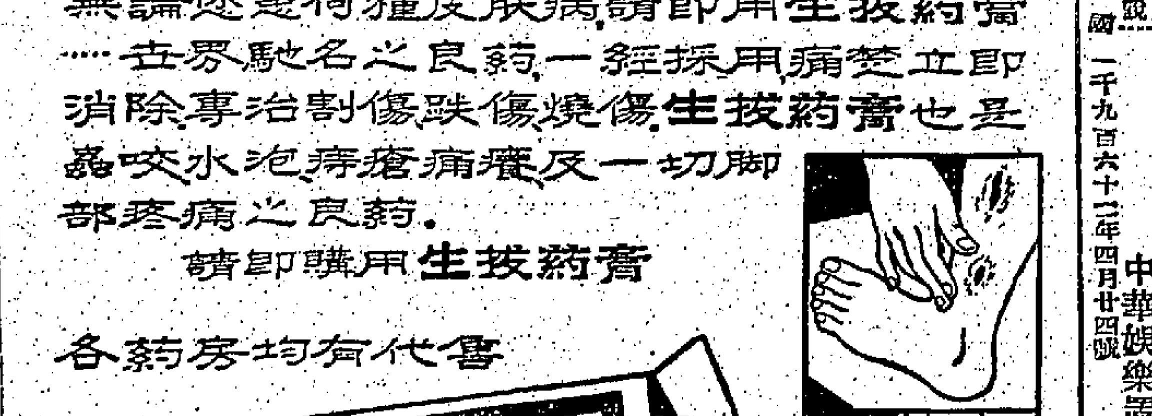
生拔藥膏 Zam-Buk

治療一切皮膚疼痛

無論您患何種皮膚病請即用生拔藥膏……世界馳名之良藥一經採用痛楚立即消除專治割傷跌傷燒傷生拔藥膏也是蟲咬水泡痔瘡痛癢及一切腳部疼痛之良藥。

請即購用生拔藥膏

各藥房均有代售



中華娛樂置業有限公司第二十八屆股東常年會啟事

敬啟者本公司定於一九六二年五月七號（即農曆壬寅年四月初四日）星期一正午十二時在皇后大道中娛樂行六樓本公司註冊寫字樓舉行第二十八屆股東常年會……本公司股東名冊由一九六二年五月一號至五月七號停止過戶此佈

一千九百六十二年四月廿四號

中華娛樂置業有限公司司理孫潤杰謹啟

工商日報

資格夠老　消息快確　言論公道　出紙多張　只賣一毫

納氏英文夜校
NESFIELD ENGLISH EVENING SCHOOL

班別：初學班至會考班。
校務處：九龍亞皆老街98A地下（九號六號B二E巴士直達）。
電話：813316

港九冷氣設備 工商會計日夜專校招生

中文部：初、中、高級會計（考LCC秋季班者）
英文部：簿記
校址：（一）香港北角英皇道八至十號三樓（二）九龍彌敦道六三二號三樓
開課：五月一日
電話：七〇五九六八　九五七六二〇
校長 陳漢傑

九龍 立信會計專科日夜校招生

（一）一年制會計訓練班；（二）二年制會計專科班；（三）三個月會計專修班……考試：五月一日……校址：旺角通菜街……

遠東航空日夜校招生

本校設備嶄新……各科新生定五月一日開課
科別：航空工程及無線電工程各科中英文日夜班
考試：由即日起，隨到隨考，備有簡章即寄
校址：九龍城……

九龍 華商會計專科日夜校招生

校址：旺角砵蘭街……號
（甲）一年制：高級會計專科。（乙）二年制：簿記、珠算、會計……（丙）選修科：中文部——簿記、會計、成本會計、高級會計；英文部——簿記、會計學、高級會計（參加L.C.C.考試）
五月一日新班上課。
電話：五七一七三

英皇御准 香港賽馬會

本會一九六一至一九六二年度第十三次賽馬定於一九六二年五月五日星期六舉行……

司理晏嘉士

一九六二年四月廿八日

法國「秘密陸軍」領袖
薩蘭準備犧牲性命 為其叛國罪名辯護
謂戴高樂係其控罪「不可缺少」之証人

【巴黎廿七日合衆國際社電】據薩蘭之辯護律師昨晚引述此位退休將領之言稱：渠「準備犧牲性命」，推首先欲為本身被控領導「秘密陸軍」組織恐怖份子之叛國罪名辯護。薩蘭刻被扣留於桑特監獄，並被控以危害法國安全之四項罪名，其中兩項罪名，可被判處死刑。薩蘭之辯護律師維加朗哥於昨晚離開監獄之後聲稱：渠之委託人相信，戴高樂總統係此項叛國控罪所「不可缺少」之証人。維氏引述薩蘭之言稱：「渠確認戴高樂就一九五八年五月十三日阿爾及利亞暴動事件提出証供，實屬必要。」

【巴黎廿六日路透社電】在阿爾及利亞被捕的「秘密軍」組織領袖薩蘭將官，今日拒絕答覆一位調查法官的首次訊問口供。這是他底律師透露的消息。薩蘭於去年四月五日在阿爾及爾被捕，控告以陰謀反對國家的罪名。律師加朗哥及桑努德，後者是第二次世界大戰時期薩蘭的陸軍部司機，據說薩蘭拒絕答覆法官的詢問，除非他的證人，包括戴高樂總統，前總理戴布雷及幾位閣部長及將官。

【阿爾及爾廿七日路透社電】大批警方人員，於今天掃蕩奧蘭阿爾及爾城郊之拉雅杳區，歐洲人街道之面地，海軍艦艇亦在附近海岸巡邏。此項行動，截至午前仍在繼續進行，阿爾及爾郵局僱員抗議最近拘捕行動之罷工，已使郵政交通中斷，銀行僱員亦已進行罷工。

李察波頓太太 憤然飛羅馬 與丈夫攤牌

【羅馬廿七日合衆國際社電】據報：英國男影星李察波頓之太太，於聽聞丈夫與「玉婆」伊莉莎伯泰萊之一張合照後，已於今日由倫敦飛抵羅馬。作此說者為瑞士籍之蕭里茜太太。伊原為李察波頓之僱員，因李察波頓與「玉婆」斤斤伊對渠兩人之活動談之過多，而於昨日辭職不幹。李察波頓之機要秘書，則已立即否認蕭里茜太太之說法。蕭里茜太太告記者稱：伊相信，李察波頓太太之復來羅馬，意在與丈夫「攤牌」。按：李察波頓太太係於數週前，携同兩女由羅馬返回倫敦。

上週各國向美 購買黃金 四千萬元

【紐約廿六日美聯社電】美國黃金儲備之縮少，比一九六一年更多，本年來自外國各方之購買已減少。上週外國中央銀行及外國政府，向美財政部購買黃金價值四千萬元，使本年黃金之減少為三億九千五百萬元，一九六一年此際美國存金，減少為三億七千七百萬元，減少八億七千八百萬元，約等於一九六〇年損失之半數。星期三日收市時，儲備金之總數為一百六十四億九千五百萬元，或即一九三九年八月十六日以來最低的存量。當時之存金數字為一百六十三億三千五百萬元。

美四大鋼鐵公司 被控操縱投標 密謀訂定價格

【紐約廿六日路透社電】四間美國大鋼鐵公司，本日因犯有密謀固定價格及操縱投標之罪嫌，被聯邦一個大陪審團提出公訴。一間貿易組合及五個商人，亦被受到控告。據該公訴書稱：該等鋼鐵公司在過去出售鋼坯與陸軍及海軍，并係售出奇電力公司及其他買家。該案僅於一九六一年三月由司法部開始調查，并與政府於諸等鋼鐵公司於本月初增價時所下令進行調查工作并無若何關係，諸等鋼鐵公司在甘迺迪政府之壓力下終於較後取消鋼鐵增價。

鋼鐵公司罪嫌……

外蒙暗中進行 圖與美建交
以准許美國人入境觀光作引誘

【東京廿七日法亞社電】此間可靠方面透露：美方之一個知名人物，最近曾以紐約市某旅行社負責人之名義，在外蒙首都庫倫，就美國遊客赴外蒙觀光事，達成初步協議。外蒙之條件係：美國僑允蒙人赴美觀光，則外蒙亦可於今夏開放，准許少數美國人入境。此一知名人士離外蒙後，即轉往莫斯科有所公幹。渠在蘇京對人表示，外蒙官方對於聯合國後，現正力圖與美國建立外交關係，而且「已經相當進展」。外蒙官方對於其國名之上，加一「外」字，頗不以為然。渠提及外蒙之一般情形時稱，外蒙與蘇聯之不同處，係外籍人士經准入國境後，即可以到處自由旅行，不若蘇聯限制外籍人士的旅行。外籍人士在外蒙之生活費用甚高，每天每人須費不貲，每……

花費四十五美金，倘需汽車，馬匹與駱駝，美金五至三十美金。在該國國內旅行，多半依時期，一年中最佳之旅行時期為六月中旬至九月中旬，僅三個月。

菲艦兩艘今抵星接運 但每艘僅能載一二百人

【新加坡廿七日法新社電】在星洲停泊已整整一週之「大寶安」輪，今晨五時駛離港口返菲律賓，輪上乘客，則遵照規定之限額，僅有七百三十六人。除下之一千一百七十七人，現暫在碼頭之一座大倉庫內棲居，以待兩艘菲國船艦接運回國。該兩艘船艦將於今日稍後駛抵此間。「大寶安」輪之駛返菲島，係因時間上無論如何已趕不及五月八日之前駛抵麥加，菲國南部回教區之地方當局，曾呼籲美國供應運輸機將此批「朝聖客」空運至麥加，但此項籲請並未經由菲政府向美方正式提出，美政府諒亦未予答覆，縱使正式提出，美政府亦不會答允。菲副總統兼外長貝拉斯昨日已被派往星洲，以接運決定何人應另搭「大寶安」輪返菲，及如何安排其他被遺留之另一部份乘客。在此一調度下，所有乘客之可能派往星洲乘客之菲艦，預料外籍乘客，秩序極為良好。貝拉斯氏認為，明年的「朝聖客」係可能安全乘坐經過海程之船隻，以便順風。

菲艦的乘客容納量，其中一艘最多祗能容納二百餘人，而另一艘在星洲者尚有一千一百七十餘人。據悉：此次搭乘該輪赴麥加者，但入會納船費五百六十五菲幣。

乘客送一相平。一共一路順風返菲。一後，現時於倉庫內之一千餘人亦將搭乘船往此，具拉斯則可能於明日乘機飛返馬尼剌。

【馬尼剌廿六日法新社電】今晨自星洲開出之「大寶安」輪，將於三十日抵達菲島南部之三寶顏市（按：該輪之「朝聖客」……）

「大寶安」輪載客七百三十六人
昨日離星駛返菲律賓 尚餘千餘人滯留星洲

法新總理蓬培度 昨在國民議會 獲得信任投票

【巴黎廿七日美聯社電】法國國民議會，於星期五日以二五九對一二八票，給予蓬培度總理以一次軟弱之信任投票。此次票已清楚反映着代表對戴高樂總統之歐洲統一計劃之批評，及憲法可能再度予以修改，以削減國會權力之疑懼。此為蓬培度在國民議會之初次臨陣，渠則於十天前組織其政府，以代替戴布雷內閣。蓬氏從未担任國會議員，此次已被解釋為對國會之排斥。

約但訪華團 廿九日抵台

【安曼廿七日中央社電】約但訪華團成員、約但大臣夫、錫議長，和各長專家一行六人，今天離約但搭泛美機赴港，預定廿九日午後，乘民航機抵達台北。約但大使說：「此次本人承中華民國駐……

中美簽訂農產品協定 我將向美國採購棉花 總值兩百九十萬美元
韓密爾頓在美國會盛讚我國經濟進步

【台北廿七日中央社電】外交部長沈昌煥和美國駐華代辦高立夫，今日分別代表中美兩國政府在台北簽訂一項農產品協定，美國政府承諾將運同兩百九十萬美元價值之棉花，此為第六次此類協定。依推進協助與第一章修正的美國農產品貿易助與中國政府。該項協定，是根據已經協定，中國政府向美國採購價值兩百九十萬美元的棉花。美國對於上述採購之規定適用於……

這筆貨款，上述農產品，將來在台灣出售後所得新台幣的用途，將分配如下：（一）所得新台幣百分之十九撥作美國政府在華費用……作為支付新台幣的開支在內。（二）所得新台幣的百分之五十，撥作共同防禦之用。其中可能包括中美間有關教育交換，及科學合作等計劃的開支在內。（三）所得新台幣的百分之卅一，貸給中國政府，作為促進各項經濟發展方案之用。這種協定，是在外交部簽訂，很多中美官員觀禮。

【華盛頓廿六日中央社電】美國國際開發總署署長韓密爾頓今天向美國眾院外交委員會說：中華民國在自由原則之下，對其人民經濟生活的改善，已獲有長足的進步。

蘇太空人加格寧 下月底訪問日本
日外相謂未決定予以歡迎

【東京廿七日法亞社電】蘇聯駐日大使費德倫柯今日宣佈：蘇聯之第一個太空人加格寧將應「日蘇協會」之邀，已定五月底來日訪問，以「加強日蘇間之友好關係」。費德倫柯發表此消息後，日外相小坂善太郎立即表示：日政府並無拒絕加格寧入境之理由，但日政府是否歡迎加格寧此行，乃另一件事，此事待後再予考慮。費德倫柯今日舉行記者招待會之前，先邀請「日蘇協會」之人員至大使館茶敘，而透露加格寧應邀訪日之消息，至於訪問日程，將由蘇大使與「日蘇協會」另行商訂。加格寧在日本，大概將有一週逗留，訪問地區初步擬定為東京、大阪、京都，甚至北海道地區。

中共向美國恫嚇 繼發出二百次警告後 揚言要清算血債

【東京廿七日合衆國際社電】中共向美國發出其第二百次「嚴重警告」之後，復於本日發表一項宣言謂「中國人民終於將向美國侵略者清算其血債」。該項宣言係根據北平「人民日報」一篇冗長之社論，該報宣稱：「中國人民熱愛和平，但告人們中國侵略者，絕不能忽視美國侵犯中國領土與主權之罪行。中國人民亞洲及世界其他各地之人民，最後將向美帝清算其血債。」

康城電影節下月開幕 有五十部片參加展出
蘇菲亞羅蘭等均參加盛會

【法國．康城廿六日合衆國際社電】康城國際電影節，將於五月七日開幕，卅五個國家預定將展出影片約五十部，此項消息係今天透露者。由於甚多長片及短片報名參展，電影節之日期，已予延長至五月廿三日。參加國家：德國、阿根廷、澳洲、比利時、巴西、保加利亞、加拿大、錫蘭、中國、哥倫比亞、丹麥、西班牙、美國、法國、英國、希臘、匈牙利、印度、以色列、義大利、日本、黎巴嫩、盧森堡、墨西哥、巴拉圭、波蘭、羅馬尼亞、塞內加爾、瑞典、瑞士、捷克、南非、蘇聯及南斯拉夫。早已宣佈將參加此一電影節之明星，包括有蘇菲亞羅蘭、梨姐姬活、蘇菲亞羅蘭、及安姬蓮瓊寶在內。

美將發射「水手」號火箭 遠征金星
旅程二千六百萬哩需時四個月始抵達

【加州巴薩丹納市廿七日美聯社電】美國科學家今日受到太空器「漫遊者四號」射月成功所鼓勵，遂將以一枚類似火箭「水手號」射往金星之計劃。此「水手」號將由雜型「漫遊者四號」之同一號火箭——阿特拉斯亞金納型——推入太空。在「漫遊者四號」雖發生電子故障，但仍能十分準確地擊中月球。「漫遊者四號」之旅程廿三萬三千哩，費時六十四個鐘頭才能完成。「水手」號之旅程二千六百萬哩，將費時四個月才能到達。

【卡納佛拉爾角廿六日合衆國際社電】美國今日發動其在一個星期中之第三次太空冒險，企圖以世界之第一顆國際人造衛星納入環繞地球之軌道。一枚特爾塔式火箭，載有稱為「聯合王國一號」之一百卅二磅小月，於格林威治時間下午六時由發射塔射出天際。此人造衛星上載有美國所製一套二套儀器。其目的是以在地面上二百至六百卌哩之軌道飛行，以研究電離層之現象。因一般電器失靈關係，曾經延遲至於一個小時始能發射。……所屬，射時間延遲一小時。此一火箭白色之九十呎長火箭，從發射塔上順利上升，在一分鐘內，直入雲霄之天空，高入天空中後，此火箭即在一分鐘內，消失於雲際之後。在一係列疑之事情發生。科學家們稱：發射後二十分鐘，即三節已照預定計劃於約四十分鐘後，分開離脫此一在非洲之追蹤站報告：此火箭已經穩定，並且此種人造衛星，亦正走向一條成功之軌道。美國太空總署宣佈：此一顆正式宣佈：「國際人造衛星」，英美「S五一」，現已納入軌道。

英美合作放射國際衛星 聯合王國一號進入軌道

【加州巴薩丹納市廿六日美聯社電】美國太空總署今日在此間發射一枚人造衛星，並稱此項衛星是否已經納入軌道，甚至在人造衛星上升後數小時，仍無確實消息。據報：科學家不能肯定此一顆人造衛星是從「阿特拉斯式」星期五以此行數小時之後，第二顆人造衛星「阿特拉斯式」星曾於過去數個月內，以發射秘密人造衛星數顆之多。

阿根廷宣佈選舉無效後 九十餘新議員 被禁進入國會

【布宜諾斯艾利斯廿六日合衆國際社電】阿根廷軍方今日禁止九十四個新議員進入國會，因彼等之選舉已被宣佈無效。新危機，可能因此而引起。除未被裁減之議員、僱員及新聞記者外，一切人等，仍被禁止進入國會大廈。人民參進，亦稱對政府取消三月十八日選舉結果之行動，在培隆份子在此選舉中，曾獲大勝。

倫敦數千示威者 向美大使館抗議

【倫敦廿六日合衆國際社電】此間今夕有數千主張禁止核子彈之示威者，向美國大使館行進，對美國恢復核子武器示威進行抗議。示威者高呼「禁止核子彈」與「勿再試驗核子彈」之口號，抵達大使館之後，一度與騎警發生混亂，上述抗議示威者有三百五十人，示威者六人被捕。此示威者進入大使館之後，將抗議書交與大使館發言人稱：示威者向美大使館大使館請願，要求該美國大使向美國總統甘迺迪總統……

貌美如花的宮泰與夫故意與蘇卡諾親熱。

打擊東南亞反共努力最大陰謀
蘇俄設法鼓動印尼對荷展開大戰

對於印尼與荷蘭，西新幾內亞均無經濟價值，蘇俄所以唆使印尼用兵的目的係使印尼非倚賴蘇俄不可，從而變成它的附庸。

丁東

在印尼的人士，從表面上看，也會發現一個射擊戰爭已初步展開，印尼已動員，以便從荷蘭人手中，取回西新幾內亞。但是，稍為深入地觀察，便會發現一個美國與蘇俄之間的大衝突。這是一場爭奪印尼的鬥爭，而印尼是有九千三百萬人口的戰略性島國。

美國是戰前未與加這個爭奪的。美國的外交家，正不斷努力地工作，促使荷蘭與印尼之間的十年長期爭執，能夠和平解決。美國的目的在使印尼不致倒向於蘇俄之手。但是，在這場東西鬥爭中，蘇俄卻用盡一切可能努力，以使印尼變成蘇俄的附庸國家。

美國求的是和平，永遠要阻止蘇俄走到失敗的境地。蘇俄的援助的程度，實非……

因此給予印尼援助時很小心。自印尼於一九四九年獨立以來，美國予印尼的援助共達約五億美元。目前的美援，約為五千萬美元一年。蘇俄求的是戰爭，所以援助印尼就無限制。相反的，蘇俄援助印尼的所有武器，都為美國帝國主義所用之。蘇卡諾總統向蘇俄購打荷蘭人所需的所有武器及裝備。

以現在而論，共產集團所給予或已答允給予印尼以價值約十億美元的軍事補給。印尼武裝人員的訓練，以加強印尼及與蘇俄之間，都有其重大的紐帶。

印尼與荷蘭的爭執，是因為爭奪西新幾內亞（印尼稱為西伊里安）的主權。這個殖民地是非經濟上的，但它卻是對荷蘭與印尼兩方面的重要性。對於荷蘭人來說，這個地區的重要性，它僅有一點兒價值，純粹是為了面子問題。對印尼來說，它是一個聲望問題而已。

荷印爭端這個地方，假如美國在這方面所能做的是，使美國能達成和解的災難，非外交所能挽救。即是美國一次大勝利。如果蘇俄得到勝利，勢必發生戰爭，印尼會迅速成為蘇俄的一個附庸國。馬來亞及菲律賓也將失去屏障。在日本與印度之間，將要出現一道共產主義的長城，而在南越的抗共鬥爭，亦因而成為無意義。

在那遙遠的一位專家說：「這是西新幾內亞的戰爭，僅能取得一個附庸國，使美國……」

……蘇俄以使美國將整個印尼東南亞的努力將成為一個空城。這樣的話，中國大陸以來最大的一個共產勝利，如果美國調解成功，即印尼的有機會避免可能的戰爭……

……對於蘇俄已經在印尼獲得的成就，那一個問題，已經是非常緊迫了。蘇俄的影響力，也以加強印尼方面的一個主要的……蘇俄與印尼將有更多的接觸……

……繼續援助印尼者……一位進步的國家，而美國在東南亞的地位，也加強很多。

不論印尼將在甚麼時候，印尼要從荷蘭人手中收回西新幾內亞的決心是不移的。政府，武裝部隊及人民，都有「不成功便成仁」之概。由蘇卡諾總統以次的印尼領袖，都宣稱過要在一九六二年底之前，將該地收回。以前他們也曾定下過最後時限，但沒有這次，這次的最後期限……

有些不同，印尼已有打硬仗的軍事潛力。蘇俄和其他共產國家，不但已經加強印尼的武裝力量，並把一切武器轉移給它們的領袖以供使用的武器（以作為戰爭之用），並且把它們都來援助印尼的軍事。

給予印尼的軍事援助，計有：七億五千萬美元至十億美元之間的俄造軍事援助，約為七億五千萬美元，估計包括：印尼空軍已得到蘇俄的飛機，已在一百架以上，其中有十九架米格十五型機與十七架米格十九型機，還有十二架「米格廿一」與十一架「T U十六」噴射轟炸機。另有十架級潛水艇（六艘是可用的），四艘驅逐艦，四艘巡邏艦（另有伊里安號的巡洋艦），以及……所有的武器……

國際剪影

電腦指揮未來戰爭！（三）
軍人對於戰爭與武器的決定過份憑藉電腦，表示不快。

「RS七〇」型機的故事，一如麥南馬拉所說的，是計算機怎樣幫助選擇戰爭武器的一個實例。麥南馬拉告訴國會，說明了他本身是合理的結論。

一大組關於蘇俄的目標以及摧毀它們所需的資料，輸進了計算機。關於美國那些數以百計的其他資料，加上一個蘇俄國防的效能和本的，它的比較容易被擊破，也是另一個理由。

軍人們不能參與處理計算機，在這一位官員說：「一部計算機是沒有價值的，如果我們進去的資料是不正確的。我們……」

內，麥南馬拉解釋說：「很清楚地，每一個計算機都有它重要的原因，涉及各種不確定的因素。……」一個龐大的代替那些程序，使用武器組合，已經研究了，一個最後決定了美國在今後幾年內所須保持的部隊，RS七〇型機，並不適宜於這個組合的理由。

機，他們承認一個「計算機」知識份子防線」要負擔過份的職責。但是軍人們說，有許多理由要在這些計算機的結果，他們說，就選出計算機裡的各種不同的資料，有些是未經試驗的核子武器的可靠性，和預算力，都是未來的太空進行的試驗的一個主要的理由。

一部計算機必須由一系列的輸入指揮——在一個步驟，它才能夠自己作出估計，它不能夠，也不能夠行戰爭的決心。它必須由空理國會議員說，等於一種計算機，就可能被愚弄。例如把與敵人的意向，人們通常遵照一個事實，……

寧願採取軍人的理論計算而不採取他們所能計算的，……你不能夠把國家的將來寄托於一部計算機所生產的東西。

解釋——外勞的情報——的間……

科學家們知道這事。曾經在一九六〇年初，……

……

在那裡作出估計，……「武器系統」，從它們所在……

……

「尼克．修斯」飛彈，是分三段的。第一段是用固體燃料的火箭引擎，推力有四十五萬磅以上，它已知的同類火箭中最強力的一種。這段能夠在五秒鐘內使燃完非……

……

美雷達科技驚人進步
發展尼克．修斯飛彈
它不特能追蹤敵人飛彈，而且能分辨真假飛彈，及立即提供各種情報，指導反飛彈發射。

荷蘭人要採守勢的西新幾內亞，與及如何補給這技巧型的部隊，……

讀者，第二座雷達在計劃之下，射的火箭，在天空中所留下的電子「簽名」，已向着目標及開始其式」，將來亦將獲得了認識做，以便尼克．修斯系統使用。「分辨雷達」的……

……

（上）

【美國現又再次在財政上，挽救巴西……】

華府再度試圖挽救 巴西陷入財經危機
古特除了宣佈節約措施外，還請求美國給予大量援助，但消減通貨膨脹，仍有賴于巴西本身。

容寶

巴西總統古拉特恐怕，如不能從美國獲得更多的援助，便會發生重大危機。在巴西東北部和其他久經忽略的地區，將表示，在巴西東北部和其他久經忽略的地區，共產黨和極端份子，則利用此種態勢，對抗巴西政府和美國。

……古氏有一棘手問題，是國會通過一議案，要求約束外國投資家。此種倒戰，政府多商人是極為投收……

圖為西新幾內亞的首府及港口荷蘭地亞，現代建設還是不少，而其崎嶇海岸也不利印尼軍登陸。

各地通訊

去年災痕未復春耕無法展開 山東省人民無以為生
九百萬畝田缺種籽被水冲塌房屋迄未修復

【中央社訊】去年受嚴重災害的山東省，目前不但人民的衣食住無法解決，連春播春耕亦陷于癱瘓狀態中。

據中共的「中國新聞社」廿五日說，山東省去年受災特重的「德州專區」，直到目前尚有三十多萬畝農田的積水未退。其除九百多萬畝農田，因缺乏種籽、耕畜及農具等，也多數未能進行春播春耕。該村被洪水冲塌的房屋亦未修復。又說：「據德州專區統計，去年全區被淹田禾佔耕地面積的百分之七十八，全年損失糧食佔減產百分之八十以上，物資和財產的損失也不少。」

菲三名眾議員提議 修改米黍業菲化案
認為原菲化案條文過激 應准外僑繼續經營兩年

【本報馬尼剌航訊】菲律賓國會兩位自由黨眾議員及一位經濟派眾議員，已向國會提出一件修改「米黍菲化」案，延長外僑經營米黍業之期限。

三位提案放寬「米黍菲化」律者為自由黨的眾議員拉紀沙、菲嘉紀士及高山省籍眾議員拉啟。

他們在提案理由書中指出：「國會一九六〇年通過米黍菲化案時，國會國家主義浪潮正在澎湃激動之中，當時國會甚至有菲化一切營業之企圖，因此對米黍菲化律之條文，難免有過份激烈之規定。」又說：「該案實施至今發覺不但其精神有違政府吸引外資之政策，而且根據該案條文，外僑米黍商應於今年之期限內結束其營業，而這些外僑米黍商假如停止營業，至少有十萬菲律賓職工將因此而失業。」

拉紀沙眾議員說，他們提案要求容許外僑米黍商展延二年營業期。按「米黍菲化案」規定本年外僑米黍業……

拉紀沙等眾議員指出，他們並非有意阻碍「米黍菲化律」之實施，而是欲製造一個有利外資來菲之氣氛。他們指出，國家主義之精神是以國家利益為主。該案經一讀通過交由眾院工商委員會研究中。

星洲日來奇熱
最低溫度近九十二度 往年此時不逾九十度

【本報新加坡航訊】新加坡最近這三幾天，到處都是一片熱浪，到處都有人在冒汗，到處都覺得熱氣在蒸騰。往年這個時候，雖然也是熱，但今年似乎比往年更熱。或許是人們已經忘去了以往的熱，也許是剛從一度雨水充足的季候踏入熱天的時節，的確是份外地感得悶熱。

氣象台主任拉然得南也說，這幾天的的確很熱，最低的溫度，華氏表達到九十二點七，平常，在這個時候是鮮有超過九十度的。

是甚麼原因使這裡那麼熱？拉然得南說：「印度洋的孟加拉灣，帶給我們熱浪。在那邊，現在正處在一個高氣壓地區的局面下，空氣對流作用，把那邊的熱風送來這裡，所以這幾天既炎熱又悶熱。」

因爲熱死了，大家都希望這種日子早點過去。拉然得南說：「是的，希望再多三幾天，孟加拉灣的高氣壓現象消除，對流現象減低，或者這個高氣壓的地區能移到北方去，那麼我們的熱浪也就可隨之而消失。」大家都探望了。

中共各級偽機構 組織重疊冗員多

【中央社訊】中共的大的浪費，依我們專家稱，在於組織機構的重疊。各級偽機構，由於組織重疊，人浮於事的現象相當嚴重，雖供銷社也不例外。

據一名官員平的資料，「河南洛陽農業生產資料經理部」採購員在四月八日的「人民日報」上說：「我們洛陽專區的十三個縣，兩個市的農業生產資料經營系統的十六個單位，長期駐在外地做採購工作的就大約有一百六十多人。根據我近兩年出差所花的旅差費算，大約每月要開銷二百元，全年平均在外住十個月，需要兩千元；一百六十人，一年就得花三十二萬元旅差費。至於土產、廢品、百貨、食品、物資、器械、工業部系統的採購員也不少。另外，縣、市以下的商店和供銷社也有採購人員，各生產企業臨時派出的採購人員還有不少。」

風雪侵襲飼料缺乏 內蒙牲畜大量死亡

【中央社訊】由于風雪災害不斷侵襲及缺乏飼料，牲畜大批死亡和普遍瘦弱，使中共在內蒙古的畜牧業損失重大。

據中共「新華社」廿三日消息稱，內蒙古中西部地區，總面積有二十多萬平方公里，有二十九個旗縣區內的牧場積雪高達二尺多厚，牲畜無法放牧，死亡相繼，未死的也瘦弱不堪。

去冬之後，今年入春以來，先後又遭受數次較強的寒潮入侵，風雪交加，這些地區……

該社又承認：「目前，內蒙古草原還處在青黃不接的困難時期，特別是遭雪災的地區，飼草缺少，瘦弱牲畜也比較多。」

台汽車牌照稅率不公 致大型汽車急劇增加
因道路容量有限不勝負荷 雖修改稅例仍難收限制效

【本報台北通訊】台北市交通管理之跟不上時代，致交通秩序混亂的現象，已爲人所週知的事實。凡到過台灣旅行、觀光的中外人士，都一致認爲這是一項必須從速改善的重要問題。本報記者在昨天的「台北交通秩序問題」報導中，對此一問題已有詳細報道。

對造成台北市交通秩序混亂的若干因素中，值得特別提出的，是北市近年來所增加的車輛——汽車，又以大型汽車（包括遊覽車、大型公共客車和大型貨車）佔多數。因爲大型車增加了，而道路建設則趕不上需要，致更造成交通擁擠的嚴重現象。

究竟爲甚麼近年來增加的汽車又以大型車佔多數？主要原因是汽車牌照稅率之不公。因爲過去對汽車牌照稅之徵收，以自用車而論，其稅率並不按照汽車大小爲劃分標準，祇按其新舊以定稅率之多寡。因此不論機關、企業甚至私人，在購買車輛時，都選購馬力大、汽缸容積大的已經使用過之舊車，以減輕稅項。而此等大型汽車之來源，則多數係在華任職或返國之外國外交或軍公人員，因他們在任滿返國時，多將自用汽車在台出售。而此類車輛不論是大型公共客車或轎車，均比一般批准進口之車輛爲大，而其售價則比直接向國外購買便宜，因此購車者多向此一來源搜購。由於此類大型汽車之增加，而道路建設則趕不上實際需要，致不勝負荷，因而造成交通擁擠，車禍頻仍。同時，這一類大型汽車，因使用耗損，對各種需要補充之零件、輪胎等等，均需向國外購置進口，這無形增加了國家外匯之消耗；當此政府正勵行節約、減少外匯支出之際，此一現象亦非所宜。至因大型汽車增加，道路較易損壞之修理費用浩大，更不在話下。

有關當局爲糾正此一不公平之徵稅制度，立法院曾於今年二月將使用牌照稅之徵收條例修正通過施行。其要點爲汽車牌照稅率改按汽缸排汽量之大小爲徵稅標準，即排汽總量大者稅額高，反之則稅額小。其目的在於限制使用者購用大型車。不過，一新稅例實施後，是否能收預期效果，尚待以後事實證明。

健康報導
第一百一十七期 每逢星期六刊發

陸奎生中醫師

診症時間：上午九龍：晨九至十二時彌敦道平安大樓八樓八號；下午香港：二至四時北角英皇道皇冠大厦三樓G座；夜診九龍：晚七時至九時彌敦道平安大樓八樓八號。星期日照常應診。電梯上落。出診預約。

胃痛 胃酸 大便黑發

胃潰瘍 十二指腸潰瘍速愈法

我的胃病速愈記
官塘開源道卅六號 編晶幗廠 梁新

胃酸如潮泛 大便黑如墨

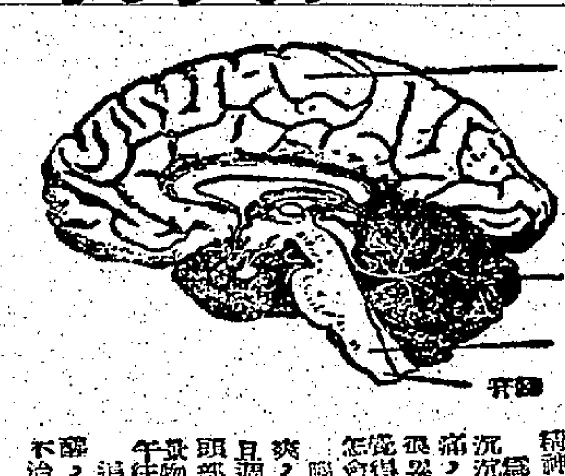
胃痛如刀割 氣頂吐吞酸

中國醫學院發表 中醫師陸奎生發明
哮喘·氣管炎·久咳痰喘 根治報告

體弱根治法
精氣神 稱三寶 元氣虛 丹田病

中氣虛弱：精神不濟 體氣衰弱 四肢疲倦 食慾不振

頭痛·眩暈·健忘 腦神經衰弱



頭痛·頭暈·腦弱·失眠·健忘·心跳·胸痛·氣悶·肢冷·疲勞·胃呆·胃痛·飽脹·泛惡·糞黑·腰酸·背痛·骨痛·酸軟·無力

陸奎生著名 治胃病專書：胃病速愈法（每冊五元）　胃痛根治法（每冊二元）　診症時間發售

旺盛地區 分層出售 分期付款
金門大廈 樓高十六層 開始建築上蓋
護公大廈 樓高十二層 電梯四部
南昌大樓 樓高九層 打樁完成
總洽處：昌興置業有限公司
百樂大廈 樓高十八層 又平又好

工商日報分類廣告：銷數廣 效力大 收費廉 每段 大字四個 小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣

大角咀 深水埗 中央樓 太祥大樓 章記 金海大樓 中區大廈 翠園大樓 瑞士大樓 花園洋樓

利成 恒興建築公司新樓出售 崇樓分層租售 灣瓜土 荃灣現樓平租廉售

萬邦會計專校 識英字 英文夜班 新攸榮社招拍賣員 聘中文教師 亞比林工程學校 香港婦女補習學校 新建樓宇 尖沙咀區 旺舖招租 前舖後居 吉舖招租 招生 聘請 誠聘教師 金門公司 招炒技工 興業公司 順牛貨車 英國唱機 萬能角鋼 雪白牌 雪柜之王 金門行 九龍彌敦道49號 電話：827585

因果樓 廣州黃河清 照常候教 買屋聲明 羅氏宗親會 聲明啓事 升中實習卷 老珠婆 翁兒 好市牌 瑞香園 辦庄注意 萬能角鋼 退股聲明 承頂啓事 承頂聲明 買屋聲明 遺失聲明 聲明作廢

何正 外皮 許彬 尿病 X光 新式巨型 照肺 杜蟲靈藥 胃痛 劉寶生 哮喘 胃病 黃馨 婦科 婦女顧問 尋人 邱賀仔

白蝕 癬 王廣發 孔鳳禧 婦科 氣喘 溫伯卉 胃痛 梁耀文 除根痔藥 臭狐 立單保証 永不復發 尿病專家 鄭奎明 一服根治 洪冠洲 腦耳鼻喉專科 潘柏 面容 曲綫 痔血 李惜文 耳鼻喉 蔡德芬

攜同警槍在山頂值勤 華警鄧兆光離奇失踪

全體警員奉命注意訪查其踪跡 警犬在半山野嶺搜索尚無所獲

【本報訊】派往山頂警署之華警員七一七九號鄧兆光，前晚被調至山頂區梅道值勤，即告離奇失踪。自前晚六時開始，不知所踪。當他離開警署之後，身穿警服，不知所踪。

警員攜械失踪事件發生後，引起警務當局極端重視，正展開廣泛搜尋工作中。全港軍裝警員及便裝偵探，已奉上峯命令，注意鄧兆光之踪跡。警方並且透過電視，映出失踪警員之相片。

政府新聞處就該失踪警員事發表一項消息稱：「一名失踪之本港警員之照片，昨晚曾在電視中映出。」該消息又稱：「警方現亟須找尋此一名男子，該男子最後一次被人所見時，身穿警方制服。任何人士能提供有關該男子下落之消息者，請用電話或就近向警署報告。」

由於警員鄧兆光最後一次之值勤地點，是在山頂區之梅道，故此昨日有一大批警員在高級西籍警官率領下，並且攜帶警犬多頭在梅道一帶之山坑及草叢進行一次嚴密之搜索，希望發現值得注意之踪形，但仍然不得要領，昨夜仍有一批警員攜帶警犬在梅道一帶搜索中。

鄧兆光離開警署後，身穿警服，攜帶一枝左輪手槍，另子彈五顆，究竟他離奇失踪，是遭受意外，抑有別情？警方當局極爲注意。警方鑒於數月前有一名軍裝警員羅某失踪後所發生的槍殺銀業職員之嚴重案件，警方已加強警惕，現在羅某之後，又有鄧兆光警員在當值時間攜槍失踪，故此特別引起警方之注意。失踪據記者向有關方面探悉：失踪之鄧兆光投入警界是年前的事，從警察學堂畢業之後，正式派出服務的時間，相信不超過七個月。在鄧兆光失踪之後，警方派出警犬在梅道一帶搜索，從警方此種措施看來，揣測鄧兆光已遭受意外的成份頗高，因爲在山頂區梅道一帶，在夜間地僻人稀，尤其是有一段道路在山坑及草叢之間，若果遇上歹徒，即有可能遭受辣手，警員單獨在該處值勤，甚至不堪設想，假使鄧兆光遭遇不測，警方特別派出警犬，在梅道一帶搜索，希望警犬之敏銳嗅覺，能夠發現鄧兆光之所在云。（一）

失踪警員鄧兆光，此照片昨晚在電視映出。

消防幫辦吳偉龍殉職

因救火受傷 昨不幸逝世

因傷勢突轉惡化急救無效

【本報訊】本月十四日清晨五時許，西營盤第三街七十九號地舖發生石灰店火警，消防幫辦吳偉龍，因衝入火場搶救，致爲下墜燒中之石灰中，同告受傷，當即送院救治。兩名受傷之消防幫辦，其一經數小時後照准出院，另一則因肺手被火灼至重傷，須留醫院救治（詳情已誌十五日本報）。

該留院之消防幫辦吳偉龍經醫治後，傷勢日見好轉，詎至昨日中午，傷勢突轉惡化，延至下午四時十分，卒告不治斃命。

死者年方廿六歲，三水人，未婚，與父母弟妹同住銅鑼灣永興街卅九號四樓。死者四年前畢業於英文書院後，即投考入消防事務處，任職至殉職之日止，死者身材魁梧，高達六尺，體重一百七十餘磅，待人接物，和藹可親，深得同僚愛戴。

死者雙親均健在，有七兄弟姊妹，死者排行最長，其父現任職英美烟草公司高級職員。據其父稱：死者自十四日晨因公受傷送院留醫後，情況一度良好，父母及弟妹每日均赴院探視，情況日見好轉。至前（廿六）日晚上，由於死者對到院探病之同僚訴說日晚上感覺失眠，因此，其同僚經商討後，即請准院方轉爲死者代聘一名私家護士，專爲死者晚間看護。

據死者之父親稱：前（廿六）晚曾到醫院探視死者，當時情況尚屬良好，至夜留醫時，死者尚勸其父返家休息，並囑之不必爲其病況操心。其父聽訊後，並即向公司請假，趕赴醫院探視其子，相信很快即可痊愈返家等語。詎至昨日中午十二時許，死者已陷入彌留階段，雖經醫生輸血急救，但仍無效，延至下午四時十分，死者卒告不治斃命。（唐）

律政司希南奉委任英女王御用大律師

【本報訊】據政府憲報昨日公佈：律政司希南，已奉委爲英女王御用大律師。

合議庭爲此，現定今（星期六）日上午十時開庭宣讀委任狀，同時將之授予希氏。（乙）

聖誕島核爆試驗 本港空間輻射成份 預料不致顯著增加

天文台長屈達昨日發表公佈

【本報訊】美國近日在太平洋之聖誕島及其周圍地區舉行核子爆炸試驗，其輻射塵會否影響本港，至爲各方關切。據天文台長屈達博士昨日下午發表稱：聖誕島距離本港海外約六千哩之遙，在兩處之間風勢每小時平均約爲五海里至十海里，風向則迴旋不定。故由聖誕島而來之空氣，非俟兩週後，不會抵達本港，其或須經過更長時間。在此一段時間內，大部份之輻射物體，經已消散，故本港空間之輻射成份，可望不致有顯著增加。

屈博士又稱：天文台對輻射成份作經常測算，並能測出任何顯著增加。

在上述公佈發表之前，較早時天文台台長屈達對西報記者談稱：美國政府在聖誕島爆炸核子彈，可能影響至香港與否，目前尚難說明，故對此事暫不加批評，現彼正注意此事之發展，一俟收到更多之資料，方能發表。至於經過相當時期後，該種輻射塵能否侵入香港上空？香港天文台所設備之儀器能否及時紀錄，以便爲防範？則彼本人亦未能作肯定之證明云。

又據另一位天文台高級工作人員稱：本來核子爆炸而與地面有關者，地面所受之震動力，將與地震相紀錄，地震儀器將有所移動，但截至最近止，本港天文台所裝備之地震紀錄儀器，尚無反應可能，由于此次美國政府在聖誕島所爆炸者乃高空爆炸。（乙）

九龍巴士計劃設吸烟禁區

將先在一條線試辦 違例者可能被拘控

【本報訊】九龍巴士公司經已着手將巴士車廂內劃分爲「不准吸烟」地帶。

據悉：該公司第一輛已經選出一個「不准吸烟」地帶之巴士，車牌ＨＫ四四二五號，是行走佐敦道至何文田之間的。

這輛巴士，車廂內第一、二行坐位前段的一行，將是吸烟「禁區」。車廂上用紅色油漆髹上一條界線，將是「禁區」和「非禁區」的分界線。同時在這條界線寫有「不准吸烟」的中英文字樣。

公司對於「不准吸烟」的計劃，已擬定實施，在「不准吸烟」行後，如果有乘客不遵守而仍在「禁區」內吸烟，可能被工作人員要求罰款的可能。

小童群益會餐舞會盛況

【本報訊】本港小童群益會主辦之香格里拉慈善餐舞會，昨晚假大會堂舞廳舉行，港督柏立基爵士伉儷及大會主席柏立基夫人巴拉小姐，與嘉賓等參加，其他官紳名流參加者計有：馮秉芬、陳永安夫人、廖烈文夫人、林炳良、周日光夫人、廖陳麗瑤、張錦添、伍德源、陳鳳榮、胡兆熾、楊大雲夫婦等。香港戲劇社會長楊林安迪夫人，及該社之中西演員數十人，並於昨夜假香格里拉舞會獻演日前由合衆港演唱之香歌唱家陳明律小姐。昨夜蒞臨參加之來賓約數百人，衣香鬢影，情況熱烈。捨舞會之盛舉節目相當豐富，包括由小童群益會擔任之新劇及劇舞，口琴隊演奏，計有神仙鳥及「國王與我」、「跟你交朋友」之插曲等。

小童群益會係專爲不幸兒童而設立，始創於一九三六年，目前會所總計有二百〇八間分佈港九各區，所收容之男女小童由八歲至十八歲者共一萬三千餘人，其經費

昨日天后誕大廟進香船隻之擠迫情形。（本報記者呂攝）

已簽訂合約

大量公共工程 逾百萬元有七宗

【本報訊】憲報昨日公佈承投公共工程合約一批，其中逾百萬元者亦有七宗之多，最大宗且逾四百五十萬元之鉅。此等工程計爲：

石壁水塘第C段引水道，由法國工程公司投得，費用三百一十九萬六千元。香港仔海堤工程，由聯邦挖掘及填海公司投得，費用四百七十九萬一千元。香港仔隔判中心工程，由聯益建築公司投得，費用二百五十六萬五千元。加士居道政府人員宿舍工程，由安利公司投得，費用二百三十二萬九千元。九龍仔泳池第一期工程，由洪裕公司投得，費用二百零五萬一千元。何東女職學校擴建工程，由永生公司以一百三十一萬六千元投得。伊利沙伯醫院供應設備，由英國比斯公司以一百零八萬九千元投得。（乙）

註冊公司六千餘家

【本報訊】截至本年三月底止，在註冊總計有註冊之本地公司計五千一百九十一家，外國公司四百四十九家。三月份內，註冊之新公司計一百〇一家，解散或歇業之公司計七家。

有賴各界社會人士之熱心捐助。（星）

尤敏被控欠債 高庭今晨宣判

【本報訊】亞洲影后尤敏被控之欠債案，高等法院民事庭，將于今晨十時十五分，由署理高級副按察司史哲勞宣判。

本案由高院經十七日審理後，上月廿七日由官諭將案押候宣判。案中被告尤敏小姐，現正在日本爲一套電影拍攝外景，仍未回港。（源）

九龍軍警演習 官方公佈結果圓滿

【本報訊】據官方昨晨宣佈：星期四晚在九龍舉行之軍警聯合演習，結果甚爲圓滿，對於訓練工作，極有價值。

官方對居民在演習中所表示之合作，以及毅然接受由於演習可能發生之不便表示感謝。（乙）

百年紀念郵票首日封及小冊 兩小時內售罄

加工趕製下週續有供應

【本報訊】昨晨各郵局出售描述百年紀念郵票之小冊子及首日封，於兩小時內即行售罄。

據郵政局署理郵政司符傑署稱：「各界人士購買如此踴躍，故上午十一時，各郵局所有之可觀存量，即已售罄。」

現已定製新首日封及小冊子，以備供應，但俟下星期二或星期三，始能應市。符氏指出：此項供應仍能及時，因百年紀念郵票於下星期五始開始發售。（乙）

新澳督羅必信巡視屬下機構

【本澳澳門訊】新任澳督羅必信連日來忙於巡視屬下各機關，前日輪至前往警察廳及警察司法處視察，並已定期下（五）月三日首次出巡離島，氹仔，分別前往路環、氹仔視察。

氹仔市官民人等，爲表示歡迎，經籌備歡迎會，屆時定有一番熱鬧。

被港警遣回華界時 難民高叫謀殺

美國時代週刊香港通訊報導 大陸飢民逃港及被遣回情形

【本報訊】美國時代週刊在最近一期刊載一篇香港通訊稱：每月從中國大陸非法進入香港之中國難民，估計有一萬六千人。

該篇題爲「難民進退兩難」的通訊並稱：由於中共對不能供其利用之年老及殘廢人猛發出路證，平均每月約有一千五百人合法地從邊界走過香港邊境來。

通訊引述邊境兩個一個澳洲出生的警察的話道：「在邊境界地方，唯一的難題，是將並無光份文件之旅客遣回。有時他們索性平坦坦躺在地上不肯走，咀裏高叫着：「謀殺呀！」不過，我們也不理許多，把他們揪起來就送他們回去（華界）。」他還說：「我們還能將他們怎樣呢？香港已被中國難民壅塞到幾乎要爆破了。」合衆美國又施行嚴格的限額制度，當然不能收容他們，我們又不能，請勿送他們去澳洲，我們心領了。」

該篇通訊又說：關於這非法入境難民，有一個數據，凡是能進入市區的難民，警察通常是張眼開眼閉的。

該篇估計一個長的通訊，主要是敘述了本港通訊司白嘉時在立法局回答有關該事件之質詢。通訊說：白嘉時的演詞簡而言之，是表示香港對難民將更硬心腸，但是大門仍繼續稍爲打開，白嘉時「話裡有骨」的一段話是說：「這個世界實在沒有一個國家願意和我們分擔難民的問題。」（乙）

半山區增建清水池

【本報訊】堅尼地道、寶雲道及麥當奴道一帶，建築物如雨後春筍，現爲適應該區用水增加起見，特計劃在馬仙峽道對落之山邊建築一清水池。該池之容納量一百萬加侖，建築時將先進行半個池之工程，約五個月後興工，預期於一年內完竣，其餘部份之工程，則容日後進行。該清水池之水，將由寶雲道泵房以電泵抽送，經由一條新水管泵水前往。該水管將來與前投標承辦。（乙）

核數師多三位

【本報訊】核數師委員會主席昨在憲報公佈：馮秉林、洗祖德及黃奇毋等名字，已加入檢定核數師名單第一部。洗祖德及黃奇毋之名字，加入檢定核數師名單第二部。

第二班良駒 識途老馬拍賣 身價四萬七千

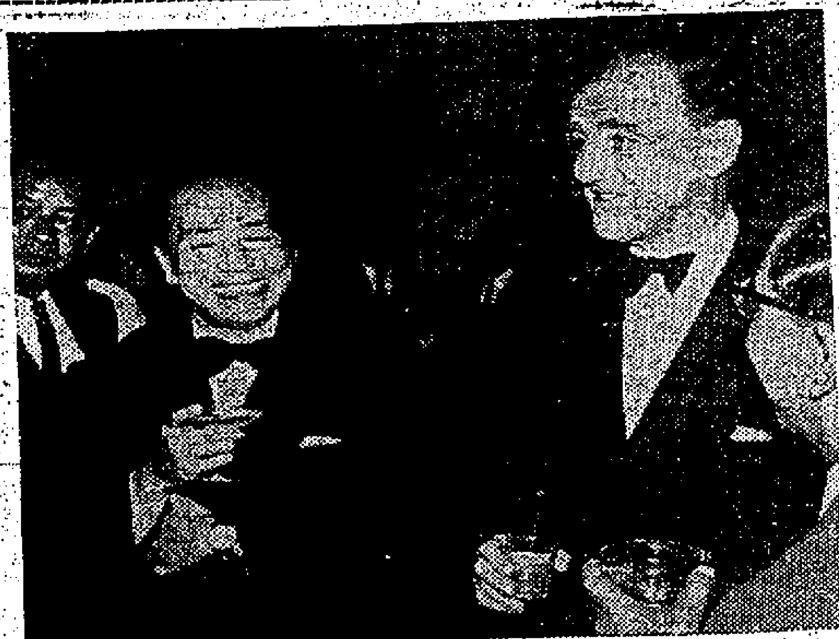
【新界社】第二班馬「識途老馬」昨日公開拍賣，此駒在本季內已勝過兩次冠軍，但因第二班之比賽，故無資格參與下次馬此關係，投購者興趣大減，結果由大馬主其時夫婦以四萬七千五百元投得，轉入羅達尼馬房系統，一西如此質新而班高之馬，以不足五萬元成交，實屬相當便宜。

查「識途老馬」乃一九六〇年度，今年六歲，雌性，灰色，十五掌，乃前本馬先生之愛駒，現已從退休，乃將該駒公開拍賣。「識途老馬」來港作賽，已先後獲勝冠軍五次，最輝煌一次成績，乃於今年二月十七日柯富達主席盃，擊敗「好趣」等健皮亞士紀念盃，成爲本季大馬票之運財寶子。

日本駐港總領事 昨酒會預祝國慶

【本報訊】日本駐港總領事，昨日預祝國慶，下午六時三十分，假淺水灣大酒店設酒會慶祝，港督柏立基爵士親臨致賀，賓客凡三百餘人，濟濟一堂，盛極一時。港督柏立基爵士夫婦到場，舉杯向天皇致敬，港督隨率衆同伴，祝日皇萬壽無疆。

酒會嘉賓包括港府各部門首長、三軍司令、各司法首長、行政、立法兩局議員、各國駐港專員及領事官員、各界名流、旅港日僑等。圖爲日總領事在酒會中與港督柏立基爵士合照。



天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩東風，初時密雲，下午轉爲天色頗好及溫暖。

昨日最高氣溫爲華氏表七九．九度，最低六九．一度。今晨二時，本港室外氣溫爲華氏表七十三度。

高潮：上午七時廿六分，下午四時零七分。

低潮：上午八時五十三分，深夜十二時廿分。

工業及輪船用輕油渣 將予染色 避免逃稅

【本報訊】工商業管理處處長昨日宣佈：由本年五月一日起，供工業及輪船用途之輕油渣，將予以染色及用化學方法處理，以期易於辨認。

所用化學劑及顏料，將不致影響機器之性能。至於加色之方法，亦係與目前其他各國所採用者相同。

處長又稱：「工業及輪船用油與汽車用油，其零售價格懸殊，以致近月來逃避納稅者甚多，故有將工業及輪船用油加以區別之必要。」

此等油價格之殊異，係由於去年預算案時對柴油稅變更之結果，較廉價之輕油渣專供本港工業及漁船之用。」

此等新辦法，將不會影響零售油價，但供應與大嶼山用家者則例外，其原因爲手續較增加，故價格可能略高。

凡汽車油箱被發現有經過化學處理之輕油渣者，則運用或管制該汽車之人，可受嚴重處分。關於管理此項油之零售及其應用事宜之細則，將於短期內依照有稅物品法例公佈之。（乙）

瑞臣表行遷鋪啟事

本行於本（四）月廿九日遷往右鄰八十六號勵精大廈一俟裝修完成乃舉行正式開幕營業關於一切業務事件暫在新址閣樓照常辦理

各界諸君惠顧 敬希留意是荷此啟

每日辦公時間 上午十時至下午六時

瑞臣錶行謹啟

大道中一零四號

電話：四四三七九八號

新舖電話：三三九六九七號

英國皇家衛生學會會員寶富廠榮譽出品

三馬牌

神效

甘活油

—主·治—

驅風救急 香港手脚 一秒見異效 功效迥異 不可不試 新奇出品

最新科學設備

寶富廠出品

九龍城道一四六至一五五號

電話：八二五八二四

各處有售

手脚頸膊 關節 胸腹背 風濕

痛腫 軟痺 痛腳 脹喘

周達文 風濕

診症時間：上午十一點至午二點，下午四點至晚六時。

1962 新貨上市

煙囪牌毛衣

FUNNEL BRAND

七喜大廈

面向東南 風清氣爽 環境最好 價錢特平 預售期內 九折優待

九龍馬頭圍道 二一八九號至三五號

星期假照常營業

每層一萬一千餘元起

洽購處

協成行 電話：二二五〇二一

明川建築有限公司 電話：二二六〇一五

志成建築公司 電話：五三七一〇五

志信置業公司 電話：一一六四〇一

北角電話：八二四九〇一二二

耳福！

滴佳適 滴耳水

止耳痛 除耳膿

總代理：啓明有限公司

電話：二二七六五四 二八四九六

「錨」乃信用之徵

用「錨」嘜牙刷

保証滿意 款色多種 美觀耐用

各大商店藥房均有代售

有喜或閉 最新設備 即驗即知 專科主治 作嘔思眠 婦女喜閉 半日解除 藥費最廉 愈後收費

使用最新物理生理化學藥物方法代港九婦女節育，使人各分合體質，期二年及久期多種

剪報檢驗二元

實血檢驗所

敦道242號立信大廈四樓G座 時間：上午十時至下午六時

本港新聞

小販管理隊執行工作時 對待小販勿施壓力 應助彼等解決困難

兩批販管隊學員舉行結業禮 羅桂祥議員檢閱時致詞勉

【本報訊】小販管理隊第九期學員及第一期深造班受訓完畢，昨（廿七）日上午十時半，在香港仔雞朗山訓練營舉行結業典禮，由市政局議員羅桂祥議員主持檢閱，并對全體小販管理隊員訓話，勉以忍耐與民衆相處，不可施壓力，又勉各隊員奉公守法，應謹自持。

昨日參加典禮者除市政局主席希路活，副主席布路活，隊總指揮施愛智外，五行商會主持人，亦到場觀禮。

五行商會參加人員，計有肉行商會理事長陳其，雞鴨行商會理事長梁乾，牛羊商會理事長陳成沾，鮮魚行商會理事長陳飛，副理事長，菜菓行商會理事長蕭若林。

典禮開始，先由檢閱指揮官陪同羅桂祥議員檢閱畢業行列，繼以一銀笛領班受訓隊員之二七一號學員，隨同全體學員訓話。羅氏稱：小販管理隊受特殊訓練唯一目的，乃幫助小販們在營業時間遵從法例。你們畢業後，將被派在他們之間執行工作，屆時你們會感到工作並不容易，而且，有時也會遭遇困難，但無論如何困難，必須記著兩點：㈠與民衆相處時，忍耐最為重要，多數小販都是良好及守法的市民，但有許多不識法例及他們所應做的事，所以你們的責任係向他們解釋有關的法例及使他們明白因何要執行此等法例。你們要了解他們的困難，及考慮有無辦法幫助他們解決。㈡如果你們能夠設身處地，盡力使他們的生活更加愉快舒適，我可以斷言，你會覺得對方合作，較之用壓力強行驅逐有效。

最後關於貪污問題，我要向你們提出警告，你們也會知道民衆近來對於上層攻擊貪污行為，你們的職責是向民衆表現小販管理隊係一廉潔的隊伍，因你們本人正直廉潔然後選擇你們加入小販管理隊服務，你們亦已受訓不可受賄賂誘惑。你們在小販管理隊工作，我確信你們能夠有良好的行為保持市政事務的良好聲譽云。

羅議員致詞後，隨登上檢閱台，在軍樂悠揚中檢閱步操，并接受學員致敬禮，十一時許禮成。

昨日畢業之學員一共四十二名，計深造班廿三名，第九期畢業學員十九名。（百）

周漢華難免一死

謀殺舞女綠萍判死刑 昨上訴合議庭遭駁回

【本報訊】高等法院合議庭，昨晨將周漢華謀殺案上訴提出聆訊，周漢華由律師代表，向高院合議庭提出上訴，指出主審法官在總結案情時，對陪審員有不正確之指引，要求免除死刑。

合議庭由按察司李比、署理高級按察司史勿夫，副按察司布來路士與霍士組成。經雙方陳述後，合議庭法官指出：此乃唯一之不當云云。

本案上訴人周漢華，卅一歲，消防員，被控於一九六一年十二月十日，在九龍地區謀殺女子舞女綠萍（又名綠萍）罪。

本案于本年三月二日，在高院刑庭經五日之審訊後，由四男三女之陪審員退庭商討達兩小時又卅分之久，然後全體陪審員裁定被告人之謀殺罪名成立，由法官判其死刑。

昨日合議庭審理此上訴案時，上訴人之上訴理由，被合議庭駁回，維持死刑之原判。全部時間僅費廿分鐘。（通）

流動登記車 今日不開往 香港仔 石塘

【本報訊】人事登記處流動登記車，今（星期六）日將不駛往香港仔及石塘咀，該兩輛流動登記車，將於下星期一照常前往各區工作。（乙）

棉系產業職工 籌備祝勞動節

【本報訊】五一國際勞動節即將屆臨，港九新界棉紗紡織印染業職工，已加緊籌備，在港九紡織染業職工總會領導下，香港棉系業職工，熱烈慶祝此一屬於工人自己的偉大節日。

澳門放寬新聞檢查 十五類新聞免送檢

【本報澳門訊】澳門政府出版物檢查委員會，前（廿六）日發出公佈，謂由廿七日起，有十五類新聞，可免送檢，計：㈠澳門政府發出之公佈，㈡死亡消息（訃告），㈢軍事當局或澳門地區發出之消息，㈣新聞旅遊處之消息，㈤社團消息，㈥體育、宗教、商業、工業、交通及其他消息，㈦工廠之開設及行情、船期、影展、戲劇消息等。

教唆協助他人非法入境

四被告分兩案審訊 各人否認控罪押候

【本報訊】又有四名男子被控協助及教唆他人非法入境之罪，於昨晨由裁判司署解由中央裁判署康士庭審訊，因四被告俱不認罪，結果官諭押候再訊。

第一宗被告男子劉順年，廿二歲，新界人，住荃灣上關村二號屋，被控於本月廿五日教唆及協助陳錦仁，而陳乃未經本港移民局許可，非法入境及在港逗留者，違犯移民管制條例。昨晨提訊時，案由移民局督察吳兆燕主控，被告延律師代表辯護，否認控罪，其代表律師要求准予被告具保外出候訊，結果官乃准被告繳保五百元，並諭押候七天。

第二宗被告男子：㈠周容添，卅八歲，㈡郭德明，卅歲，㈢黃容根，卅五歲，被控于本月廿六日協助及教唆男子十九人，計為彭容生等非法入境。案由移民局高級官員居利主控，被告均否認控罪，官乃諭將案押候，並定期下月十一日下午二時半在第一法庭審訊。（緯）

大坑福利會複選完成

黃天送與麥子傑 蟬聯會理事長

【本報訊】大坑坊衆福利會選出第十六屆理事，業於前月之十九日，以頭子傑蟬聯第十六屆理事長，並於日前召開第一次理事會議，復選各部職員，結果：黃天送、麥子傑蟬聯正副理事長，財務主任梁潤江（蟬聯），副張羅興；總務主任張仁海，副羅勝文；衛生主任朱榮茂，副祝映忠；公益主任陳家泰（蟬聯），副林國光；婦女主任李允順（蟬聯），副羅敘揚；康樂主任黃滿崧（蟬聯），副羅敘揚；宣傳主任鄭焕庭，及理事等。該會已於日前（廿九）日開始徵求本年度會員，并發手冊，今年度會員之組織及收費，將撥作福利工作云。

炮兵演習 避風港舉行

【本報訊】據政府憲報公佈：本月三十日（星期一）及五月一日（星期二），每日由上午八時三十分至下午五時三十分之間，避風港總靶場甲乙兩射擊區舉行炮兵演習。政府促請所有船隻及飛機師迅速通過該區，如遇必要進行，應服從軍方當局之命令，將其船隻拖離射擊區，以利此項演習之進行。（乙）

此外，棉紗廠職工會定於是日上午九時在深井會所舉行茶會，下午八時舉行慶祝大會，并聯歡聚餐。

本港名流歡宴 澳洲省長寶狄

本港名流彭國珍、陳振羅、張宏丁等，以澳洲維多利亞省長寶狄夫婦此次訪問遠東各國，於前（廿五）日由星乘搭機抵港，特假座香港仔「太白仙舫」設宴款待，并邀港府官員及本港紳商作陪，有該省府秘書長鍾威和斯爵士夫婦等多人，席間賓主交談甚歡，氣氛極融洽。

左圖：史密夫、彭國珍、陳振羅、寶狄、張宏丁、鍾威和斯。

昨日天后寶誕 大廟空前熱鬧

各地天后廟一片擁擠 元朗區舞龍及飄色巡遊

【本報訊】昨日為天后寶誕，新界各區鄉民，共尚舊俗，分別前往就近之天后廟進香賀拜，全新界各鄉區，以元朗區鄉民最為熱鬧，各鄉之花炮會及鄉團、僑團，分別舞祥龍、麒麟、獅子助慶。元朗東頭同鄉會，今年更有精彩飄色巡遊，由三人扮作唐三藏取西經，孫悟空、豬八戒騎馬，常巡遊至元朗城馬路時，兩旁佇滿行人觀看，各祥龍隊、麒麟隊、獅子隊均前赴十八鄉區大樹下之天后古廟賀拜，爭看熱鬧者萬人空巷，情形比諸慶祝新年，有過無不及之慨。

元朗

由昨日開始，元朗十八鄉之花炮會均先後往大樹下天后廟搶到，進香酬神，而各鄉團、僑團之賀誕隊伍，亦相繼開到，於是七彩大小祥龍、麒麟、獅子輪迴起舞，一時鑼鼓齊鳴，爆竹喧天，紅男綠女，把整座天后古廟團團圍繞，水洩不通，加上香烟繚繞，炮竹頻燒，鎮日不絕於耳。在各賀誕隊伍中，參加舞獅隊伍人馬最衆，樂器最多，且旦角服色，鮮艷奪目，亦為赴會中最搶眼者。元朗鮮魚行商會之祥龍隊，體身最長，與另一鄉團之小祥龍共舞，成雙龍出海之勢，閘外排列，鄉民及由港九前往參觀之人士，咸認為歷年來所未見。

在二十個鄉團中，由十八鄉事委員會主席，副主席等人士，聯合前往參拜，每年天后誕，鄉人「搶炮」之俗例，係由元朗區民參加，但因本港地不足供用，因此歷年不果，改用抽籤方式抽炮。

各鄉團於下午分別抽得花炮後，晚間多舉行公宴，另有猪肉、燒肉派分，男女鄉民大快朵頤，在各廟鋪中，以潮僑、元朗街坊之誠意堂、合益堂、元朗東莞同鄉會、元朗鮮魚行商會、水蕉老圍、五和村、新界偵探隊等之花炮最為大隊。

青山區鄉民，如洪水橋、丹桂村同福堂、虎地村福慶堂各團隊，亦分別往新墟之天后廟賀誕，祥龍、麒麟、獅子亦爭相獻舞，青山灣上鄉民停，亦參加賀誕，情形十分熱鬧，至於深灣、大埔、元洲仔各區、全新界都在熱烈氣氛中，亦分別有慶賀節目，共賀天后娘娘寶誕。

佛堂門

古稱佛堂門之大廟天后廟，昨日舉行賀誕，熱鬧情況，又勝往年，油蔴地公司開出特別班輪十餘艘，自晨至午，每班船開出，均告客滿，午後至二時始稀疏，估計全日載客，進香遊客，約在五六千人。

由下午三時起陸續回程，午前即往者，甚少，時間前往進香者，部份香客進廟參拜後，在較早時候即返港，其川流不息，後至者無法進廟參拜，香客多仍留有限，進香者多雖有大廟之稱，惟容積所在。該天后古廟由各團體供休憩，叔堂有各廟係...見人如潮湧，鑼鼓震山，加上爆竹聲四處響，亦為數百...有出動獅子助興，至今成為一處熱鬧，大廟海面泊滿了船，大小船隻數十艘，均皆掛滿七彩旗幟，組織，更為普遍，大小百人，首數十人之小，二千人，次則為千數進香客集團最多者為社團船隊多少不一，達三百餘艘之多，各船，大小木船等，約私家遊艇，大型艇，此外則為拖帶小輪租用油蔴地小輪多艘，香船隊集佛堂門大廟攤前海面，包括有香客船隊，亦較去年增加，遊人去年，港九及新界各界社團集體進香者。

蒲台島

新界蒲台島、青山、大埔、坪洲、長洲、馬灣、大埔均隆重舉行慶祝，蒲台島居民今年慶祝天后誕演戲酬神，由本月二十日開始，一連四日五夜，昨日下午三時舉行搶炮，燃炮達一小時之久，為參加搶炮時進香之各處水陸居民，有來自筲箕灣、香港仔、赤柱、鴨脷洲等團體四十個單位，彼等分別自備專船前往進香，有參與遊巡，迎風飄揚，船上彩旗滿佈，迎風飄揚，各團體備有金豬、酒餅、香燭，並有鑼鼓隊、合義堂、合意堂、群勝堂、民族堂等。蒲台島之熱鬧，每年均以此日為最，並聘請粵劇團任演劇祖。

南丫北段水陸居民，慶祝天后誕，在榕樹灣之天后廟上演戲劇酬神，聘請粵劇團演戲，者極衆，昨前往還神進香者極衆，亦有搶炮之舉。

逛公司禁不起物質引誘 學童偷得夏威夷恤

出門時被探員拘獲 法官運用權力開釋並不留紀錄

【本報訊】一位出身香港九龍之良好家庭之十四歲學童，在被告之外衣之下，藏有夏威夷恤衫一件，昨日在北九龍裁判署被控偷竊罪名，經法官運用權力，不予判罪之處分，但判令被告簽保守行為，於今後不得再犯。

被告同×，十四歲，被控於本月十三日午間，在本港中環皇后大道中某百貨公司內偷取夏威夷恤衫一件，作案時被該公司探員看見，當被告行出公司時，即將被告拘獲。該案由中央警署之探員陳鼎宗，正在中環皇后大道中某百貨公司附近值勤，突發覺被告急步自該百貨公司行出，神色慌張，前身上隆然，認為被告有可疑，即行截查，在被告之外衣內，搜出恤衫一件未經包裝，問被告為何不付錢，被告無法解答，因此被拘。

被告供，一時貪念而偷取，但身上所帶之錢不足，且以該恤衫十分漂亮，一時貪念而偷取。被告稱：被告在法庭中旦認罪，法官說：當日被告所偷竊之物甚微，被告年幼無知，因此運用權力，判令被告簽保守行為，不留案底。

彩虹道交通失事 警方尋目擊証人

【本報訊】警務處消息：本星期三晚十一時廿分，九龍彩虹道近龍翔道交界處，有一名腳踏車者被一輛車牌約二百號之私家車撞倒，以致重傷。警方現盼任何人士如目擊上述交通意外事件之人士，能提供有關消息，請撥電話八○○三三號分機五八二，與九龍交通部交通失事調查處聯絡，或逕向任何警署報告。（乙）

王元龍夫人昨逝世

【本報訊】影劇界老前輩王元龍之夫人陸佐女士，於昨日病逝九龍醫院，遺體移九龍殯儀館治喪，擇定本月二十九日（星期日）下午一時大殮，同日下午二時，在該館舉殯出殯。王氏生前交遊廣濶，影劇界友好多，屆時前往祭弔者必多，其事甚哀。

現定本月二十九日由九龍殯儀館出殯，昨日以當地而向法官報告，會本年度，社會局感激被告念而已。

嶺南同學會 舉辦免費醫療 推行職業輔導

【本報訊】嶺南同學會辦各種聯誼活動外，並將推行免費醫療及職業輔導工作。在該會為對經濟困難而又身罹疾病的同學及其家屬給予幫助，早在一九五二年即設有醫療委員會組織，專責主持有關同學醫療福利工作，醫療委員會在過去數年中，曾經為不少同學及其家屬幫助，並因不少同學在經濟上遭受困難而...施。該會所屬醫療委員會有見及此，現特決定簡化就診手續，即凡同學本人或直系親屬身罹疾病而需要同學會幫助者，只要到德輔道中永安人壽大廈五樓找夏日華同學，即可由夏同學介紹往適當之主診醫生處免費就診。此外，該會所屬職業輔導委員會，特從即日起，開展「職業介紹」工作，目前該會已印有「求職登記」及「徵求人材登記」兩種表格，凡各機構需要徵求人材者，歡迎來電（電話：三三三〇）索取「徵求人材登記表」，填寫後寄回該會，以便由該會負責推薦，凡各同學有要求職者，亦可親到安樂園大廈嶺南會所填寫職業輔導登記表，以便從速介紹適當工作云。

第十三次賽馬 配磅表公佈

負頂磅者祇有兩匹

【新亞社】第十三次賽馬配磅表，昨已評定公佈，頂磅馬祇得兩匹，一為第三班之「海上霸王」，一為第四班之「邁輝」。第七場選材新馬六化郎四十碼，因報名馬多，有六匹列為後備，現有「龍琥珀」與「仙鳳出」改出第一場長途一里，因此後備馬減為四匹，而第一場之報名馬由八匹增為十匹。五場新馬，祇四場有頭磅，冠軍盃打吡公開賽則為一律負一四七之平磅賽，五場新馬有三場為一四七平磅賽，祇有兩場有頭磅而已。

茲將馬會昨日公佈十場配磅表列下：

五月五日（星期六）第十場

第一場 新馬，一里，報名馬十匹。

1	龍琥珀	一四七
2	醒馬精神	一四七
3	雅頌	一四七
4	飛輪	一四七
5	喜力加	一四七
6	得嘍得	一四七
7	逸駁	一四七
8	幸運女神	一四七
9	士京后	一四七
10	仙鳳出	一四七

第二場 紅牌生賽，第四班，半里一七〇碼，報名馬七匹。

1	忠靈山	一五〇
2	順風	一四二
3	運錦	一五四
4	馬留發	一四四
5	東方之珠	一三九
6	福壽美	一四四
7	必發	一四一

第三場 新馬，一里，報名馬九匹。

1	地上飛	一四七
2	理想	一四二
3	美善同	一四七
4	海軍勳章	一四七
5	駒哥女	一四七
6	博宵臨	一四七
7	盛冠	一四二
8	爽利	一四二
9	先鋒	一四七

第四場 第四班，一里，報名馬九匹。

1	愛丁堡	一四三
2	好粉	一四二
3	力騎	一五〇
4	即克	一四一
5	甘露	一四三
6	惠安	一四五
7	勇敢	一四二
8	得勝將軍	一五〇
9	天空海濶	一四五

第五場 公開賽（香港冠軍打吡賽），一里二五，報名馬九匹。

1	多趣	一四七
2	喜力寶	一四七
3	隨意	一四七
4	賽馬	一四七
5	勇王子	一四七
6	賽神仙	一四七
7	自家飛	一四七
8	總督	一四七
9	泗之狩	一四七

第六場 新馬，一里，報名馬九匹。

1	好天使	一四七
2	寶節飛	一四二
3	嘉麗娜	一四二
4	明輝	一四七
5	衛星	一四二
6	老友記	一四七
7	中帶	一四七
8	馬孛	一四七
9	心上人	一四七

第七場 新馬，六化郎四十碼，報名馬十四匹，另有後備馬四匹。

1	混世魔王	一四七
2	紅孩兒	一四七
3	明窗	一四七
4	比利留德	一四七
5	兄弟	一四七
6	金馬甜	一四七
7	再得	一四七
8	穆桂英	一四七
9	寶貝	一四七
10	迪金寶	一四七
11	嬌倩	一四七
12	凱見	一四七
13	火花	一四七
14	點解	一四七

（後備馬）

1	梁紅玉	一四七
2	飛利	一四七
3	勝勵	一四七
4	變花	一四七

第八場 第三班，一里，報名馬十一匹。

1	奔路	一四四
2	百聰	一五二
3	萬年香	一四二
4	金寶	一三三
5	高士美	一三六
6	美光	一四六
7	新潮	一四五
8	娜威太子	一四四
9	奇能	一四三
10	小天使	一四七
11	紅珊瑚	一三九

第九場 新馬，一里，報名馬十一匹。

1	友愛	一四七
2	黑旋風	一四七
3	醒目	一四七
4	炮仗	一四七
5	飛后	一四七
6	泥鰍	一四七
7	神燈	一四七
8	星運	一四七
9	皇冠	一四七
10	聰明人	一四七
11	旺財	一四七

第十場 第三班，半里一七〇碼，報名馬十二匹。

1	笑嘻嘻	一四七
2	海上霸王	一五四
3	協力	一四八
4	大胆	一四〇
5	頂雞煲	一四五
6	及時	一四六
7	紀夫人	一三七
8	槳輪	一五〇
9	信友	一四六
10	特美勝	一四二
11	永誌	一四五
12	雲架車	一四六

馬來亞籍失業漢 專向婦孺工人騙錢

被控廿五項罪名 暫不聽辯將解由地院審訊

【本報訊】以三項罪名被控押於高等法院之馬來亞出生男子，在昨日第一次提堂時，被加控廿二項騙錢罪名。控方在法庭宣讀有關控罪後，要求法庭將案押候七天，暫不聽取被告答辯。被告劉耀文，四十歲，無業，居所不明之徒。控罪名計廿五項：㈠指控被告於本月十三日在九龍地區藏有來歷不明之金戒指一少，㈡指控被告於一九六二年一月九日，身為警方疑犯，不依期向警方報到，㈢指控被告同時向地址不明警方報告，其餘四至廿五罪為騙錢，被騙錢之對象，包括有婦、女學生、工人與小學生等。（晉）

兩少女同演秘戲 法官判案費思量

為免兩人再淪落黑暗生活 判監管及送入保良局

【新亞社】在一個公共場所內，年齡均為十八歲之兩名少女陳××與×××，於一九六二年某日在公共地方作淫褻戲，遭控方控告在公共場所犯猥褻行為，昨日上午在銅鑼灣裁判署由仙寧法官判決。法官說：此兩名女子之違犯法律，可謂為受社會環境之惡化所致，法官判令兩女子在保良局居住三月，然後交予感化組監管行動一年，倘有附帶條件，乃在此三月內，必須在保良局居住。

同案被控教唆及協同該兩少女犯淫褻戲之卅二歲某男子林××，前經判監禁四月，經上訴後，仍不准以罪款代刑。

關於××與××兩人，昨日法官稱：此乃一宗悲慘之事，法官認為此實一宗極難予判處之案件，而所涉及之兩人之戀愛辦法，經已將判案數度稽延，法官解釋彼命該兩被告除受感化組監管行動之外，更須在保良局居住一個相當時期，因為要防止兩女繼續失足而淪落黑暗生活中。

法官昨日判案之前，二百元，似此行徑，曾致函若干女感化機構，查詢對該兩少女之家庭背景作進一步調查之後，法官認為此兩少女皆在環境惡劣之家庭長大。

法官指出：彼不欲放心任由彼等返家之主要原因，為其父不能管束伊等，且其父曾向女兒身上打主意。法官指出：兩名女子中之陳××之父親昨日對法官解釋：當初不知女兒在淫穢處所，但其向林某收取二百元，而其女士之一「同居丈夫」之新酬。關於陳××之「丈夫」，是一名叫×××之人，昨日亦再度召入法庭，但為女子父親之鄰居，其父會向林某收取此筆錢作為賣女之聘金，而其女被同居之男子林××身上得到利潤，法官昨日指出，被拘之兩女子中陳××為一名被控之「同居丈夫」之人，為××之「同居丈夫」，法官同時指出陳×××之行動云。

被驅子九龍城寨之女兒淪為娼妓，負有責任，但並不明白家庭作何種生活。法官指出：兩名少女均非十八歲，但為年齡均為十五、六歲，而陳××八歲，即在其年齡僅為十五歲時，已經未屆結婚之法定年齡，而與男子同居，女方家長同意而與男方同居，乃觸犯刑律，法官認為淫猥之罪。

郵局收入 上月七百餘萬

【本報訊】香港郵政局於本年三月內，共收入七百六十七萬一千二百一十元三角八分，其中包括售賣郵票及郵政交易等在內。

澳門街道 裝水喉燈

【本報澳門訊】澳門市政廳日前舉行會議時，提議由市政委員主張，使澳門「城門不夜」，將會在城內主要街道，裝置水銀燈，以壯觀瞻。初步將在水銀街道一帶，分段裝設，先行分段裝於新馬路，下月初開始施工。

*增加精力・促進健康！

請飲阿華田

唯一含有天然最佳營養食物…

麥精 牛奶 鷄蛋

及特別加有多種維他命的滋養飲品.

阿華田

美味飲品・增強體魄

一杯充滿精力要素的阿華田

總代理：怡和有限公司

本港新聞

跛相士王景雲誤殺妻子 上訴請求推翻原判 昨被駁回但獲減刑

原判七年徒刑獲改為四年 上訴人跪地叩頭向官致謝

【本報訊】因誤殺妻子罪名成立被判入獄七年之王景雲，昨在高院合議庭要求推翻原判時遭駁回，但因合議庭接受其請求減刑之上訴，由七年刑期改爲四年。

此一上訴案，昨在高院合議庭由署理正按察司李比、署理高級副按察司史肯勞、副按察司米路士與霍士組成。控方由署方協助檢察官衆議樂偉負責，上訴人則無律師代表。

上訴人王景雲，爲一五十歲之跛腳星相家。被控於本年一月十六日，在九龍城老虎岩徙置區內，誤殺其妻黃鳳那。當去月廿八日，該案在高院刑庭審理後，由三男四女之陪審員裁定罪名成立，遂由法官判其入獄七年。

上訴人昨向高院合議庭要求推翻原判。因渠係雙足殘廢者，由庭警兩名抬之出庭。上訴人昨日出庭時，首先請求法官准其坐於犯人欄外之地板上，原因可能因渠欄杆比渠高，不能清楚見法官之故。法官准其所請後，並命渠坐於椅上，但渠仍坐於地上，向法庭陳述理由。

上訴人陳述上訴理由 雙足殘廢何能殺人 未經學習點會飛刀

據上訴人陳述理由指出：關于在警方之首供，均係在頭腦混亂不清時寫上，其實渠根本並無以刀殺妻，況且渠係一個雙足殘廢之人，其妻氣力與行動均勝于渠，渠實無理由能刺傷渠之妻子，警方指渠飛刀殺妻，更屬無理，因渠並無學習過任何飛刀技巧，若以飛刀殺人，造成之傷口何以會有三吋深？當時因妻向渠索款不遂，對渠大罵及毆打，渠亦無能反抗，而渠當時亦正持刀修理腳甲，其妻在意外中受刀傷，渠實無殺妻之心。

合議庭法官聆聽理由後，認爲此種上訴理由絕不充份，當時陪審員認爲罪名成立係合理，認將此項上訴駁回。但在上訴人尚未被押出法庭時，合議庭法官商討片刻後，即問上訴人是否願意採用減刑上訴？上訴人即當面表示願意，結果，法官體渠殘廢，並需負担家庭，故將刑期由七年減爲四年。

上訴人及其在庭之家人聞判後，均立即跪于地上頻頻叩頭，向法官致謝。（湘）

民安隊及醫療隊 定期在九龍區 舉行聯合演習

【本報訊】醫療輔助隊監督發表該隊醫生發出通告第八號如后：一、救傷站操練，香港區：各隊由督導員領導操練。九龍區：五月六日及二十日上午九時至下午一時，在窩打老道師範學校會操，晚間操練由督導員領導進行。二、民安隊及本隊定於五月廿三日在九龍長沙灣區舉行聯合演習，本隊參加隊伍計有CSW一一〇〇救傷站及D一五三（乙）隊部份被選隊員。三、尚未接受血型分析檢驗之隊員，請於五月六日在上午九時至下午一時內到西營盤贊育醫院診療所七樓病理檢驗所接受檢驗。四、訓練，下列隊員須照下開日期地點報到：（甲）病房複習班，九龍醫院F一病房，第五九六班，四月三十日至五月四日上午七時至下午二時卅分，曾鑑民。上午九時至下午五時，卓妙港。下午二時卅分至十時，陳遠銘、林文、林鴻搖。第五九七班，五月四日至八日上午七時至下午二時卅分，張滌源、王奕雁。上午九時至下午五時，徐啟祥、林明漲。下午二時卅分至十時，梁惠林、劉沛霖。第五九八班，五月八日至十二日上午七時至下午二時卅分，容挺強、呂國旋。上午九時至下午五時，余瑞森、梁東平。下午二時卅分至十時，梁克強、劉忠。第五九九班，五月十二日至十六日上午七時至下午二時卅分，梁繼、周晞光。上午九時至下午五時，梁德明、梁錫明。下午二時卅分至十時，黃保民、何遠明。（乙）輔助護士醫院見習班：（一）那打素醫院：五月七日至十九日上午九時至下午五時，譚濟自、梁溢薇、楊婉漲。（二）瑪麗醫院：四月三十日至五月十二日上午九時至下午五時，吳美珍、許惠明。（三）九龍醫院：四月三十日至五月十二日上午九時至下午五時，譚錦榮、余楚五、劉孝蓮。五、升級：浮升第三級：周錦榮、呂國新、陳寶鎧、陳耀、何添、胡鎮、余桂森，由本年四月一日生效。晉升第二級：馮日照，由本年四月一日生效。晉升第四級：馬錦榮、吳忠國、蔡其清、張世源、徐潤民、羅緝開、梁平、邱文輝、陳漢源、梁灼基，由本年四月一日生效。

獲英聯邦獎學額 曹世凱赴英深造

【本港訊】本港留學加拿大碩士曹世凱，在加拿大獲得英聯邦所頒獎學額，將赴英完成其博士課程工作。查曹世凱現年廿五歲，爲香港前曹思榮先生之哲嗣，於一九六一年春在加拿大完成電工碩士學位，同時攻讀物理工程深造，對於電子計算機及電子導體儀器，成就頗大，現又獲得英聯邦獎學額赴英深造，誠爲前途無量，亦爲香港學生之光榮。

交通失事統計 上月近六百宗

各種車輛五萬七千餘輛

【本港訊】本年三月份內，港島發生交通意外事件二百一十宗，九龍二百九十二宗，新界九十宗，合計五百九十二宗。據昨日政府新聞處發表，因此等事件而致命者十五人，傷者六百七十三人。

截至去月底，經香港警察交通部註册之各種汽車計五萬七千二百五十六部。此等汽車中，私家車計三萬六千七百五十九輛，電單車四千一百四十六輛，巴士一千〇四十二輛，手車八百零八輛，拖車二十輛，輪四輛。

本港現有貨車一萬四百四十三輛，的士一千三百九十四輛，持有汽車駕駛執照者十二萬三千四百六十四人，較二月底多一千五百〇八人。三月底，持有臨時駕駛執照者共二千六百四十三人，考車牌七千三百三十五次。（乙）

張丕介博士講 西德經濟問題

德明書院學術講座

【本報訊】德明書院第五次學術講座，前（廿六）日下午八時在該院禮堂舉行，敦請新近訪察西德工商業歸來之張丕介博士主講，張博士爲我國有數之經濟學家，故慕名參加者甚衆。首由該校教務長吳翰頤介紹張博士之略歷，繼由張博士演講「西德經濟復興問題」，其中心內容：第一，二次大戰後西德的危機，㊀軍事失敗，㊁政治瓦解，㊂經濟崩潰。第二，西德經濟復興的契機，㊀西德聯邦政府的成立，且使政治有了重心，且成爲有能而民主的政府，㊁馬歇爾援助計劃，使西德從不靠救濟，進而與全面復興，達到工業化及充分就業，㊂使經濟全面繁榮的前提條件。第三，西德經濟復興的主要條件——生機——最後由吳教務長致謝詞，對張博士報告之精闢，認爲張氏對西德經濟復興問題，有深刻而精到的見解，理論與事實並具，證明與西德復興之經濟政策，與我孫中山先生之民生主義經濟政策不謀而合，我們德明書院學生得此啟示，對孫中山先生之思想更要發揚光大，況且我們國家正遭遇之困難，不亞於西德，但只要我們有此信念和魄力，將來復興我國之前途，當可與西德並駕齊驅的。

又訊：該校音樂系舉辦之本學期第二次唱片欣賞會，定今（廿八）日下午八時在該校西樓音樂室舉行，由范希賢教授主持，選播世界名曲，歡迎校外愛好音樂人士前往參加。

寶血會 籌善款 擴建粉嶺孤兒院

定期舉行賣物遊藝會

【本報訊】中華寶血女修會近以該會所辦理之粉嶺孤兒院，房舍不敷應用，以致孤兒作息，殊感不便，擬將院舍擴建，需款達四十萬元之鉅，無法籌措，當經由該會呈請香港政府准予舉行賣物會，並發售一元慈善彩券，俾得募集善款，以便早日完成擴建計劃。一元慈善彩券頭獎爲房車一部，二獎爲名貴首飾一具，此項彩券，各界熱心人士紛紛認購，銷去數量不少。至於賣物遊藝會，經定明（廿九）日星期日上午十時，先在九龍界限街中學操場舉行，屆時請天主教主教蒞臨剪綵，並於下月六日（星期日）上午十時在香港跑馬地成和道寶血中學舉行另一次賣物遊藝大會，請由香港教區主教蒞臨主持開幕，並邀請各機關長官、社會賢達、公教及各界熱心人士光臨指導，想屆時定有一番熱鬧云。

本港登記工廠 共有四千餘家

【本報訊】據政府勞工處報稱：本年三月底經向勞工處登記之工廠及工業經營，計共四、一六八家。是月內，申請登記者七十二宗，繳銷登記證者十二宗，撤銷申請者十二宗，發出登記證計六十七張。

公佈又稱：三月份內，由於工業及職業上發生之意外事件計六百八十九宗，受傷者六百八十三人，因而致命者六人，其中一人係在一家登記之工業經營內殞命。（乙）

楊天畫展 定期開幕

【本報訊】女畫家楊天，將于五月二日上午十時，假尖沙咀海防道海防大廈八樓一至三號中國文化協會舉行展覽會開幕典禮，屆時恭請徐季良氏剪綵，展出一週云。

楊天女士，除了擅長演戲之外，還精於繪畫。楊女士是四川人，曾在四川大學畢業。十年前，她南來香港，在影藝圈工作，於時她就開始學畫，但由於工作環境的限制，於工作時暇，及後，在朋友們的鼓勵之下，她研究繪畫；前年，楊天到台灣旅行，向名畫師鄭劫軒、張穀年、鄭曼青諸氏請益，其所作花鳥，藝術大進，如台方書法家、名詩人李漁叔，及港方之名書法家曾克耑、梁寒操等，均予好評。楊天對於繪畫，一年來日夕無間，完成了數近百幅的精品，最近，友好們都希望她能夠將作品公開，楊天接受了這一邀請，決定在半島舉行畫展。楊天的畫，以性靈見勝，作品中以「四君子」剛柔有致，牡丹則富貴照眼，荷花則清逸宜人，松則蒼勁古樸，這些都是今日畫壇中所不多見的。

港大校外課程部 五月份講授課程

歡迎有興趣者參加開始接受申請

【本報訊】香港大學校外課程部公佈：該部將於五月份開辦下列課程：㊀「憲法概論」，主講者：G．C．希爾頓先生。本課程分五次主講，係屬導論性質，將特別講授憲法之定義及性質，以及英國憲法之沿革，直至近代爲止，此外并將包括香港政府組織之敘述。本課程係爲那些有志於對此問題獲得基本認識而設者。

本課程共分五講，由英國文化委員會主辦，本課程係爲本年秋季開設包括二十講的「英國小說」之導論。㊁「英作家談中國」，主講者：狄斯特先生。本課程共分三講，時間爲星期一下午六時，上課日期及主講如下：五月十四日，主講：湯瑪斯哈代；五月廿一日，主講：布律納；五月廿八日，主講：包德。歡迎各界人士參加。

㊂公開演講（一項），由英國文化委員會主辦，雖然三講爲一系統，但每講均有其獨立性。現希望此一連串之演講，於明年擴充爲一項較廣泛之專題課程。上述三班均以英語講授，并在九龍彌敦道三一七號至三一九號，上課：第一項定五月二日開課，逢星期三下午六時至七時上課，第二項定五月八日下午六時至七時半上課，兩班之學費各爲十元，末項之公開演講則免費。各班均歡迎有興趣者參加，報名申請書應寄香港大學校外課程部主任，並可向其詢問更詳細情形，第一次上課時，亦可報名註册。（乙）

聖樂團演唱會 下月十一舉行

地點香港大會堂音樂廳 由男女聲樂家多人演唱

【本報訊】香港聖樂團，定五月十一日在香港大會堂音樂廳，演唱孟德爾遜之神曲「以利亞」，由下列名家擔任演唱部份：女高音李冰小姐，女低音費明儀小姐，男高音比路先生，男低音陳瓜琦，高士打夫人、蘭李秀嫻，女士伴奏，及由黃飛然先生指揮。關於先知「以利亞」角色將由男低音麥堅尼牧師擔任。

公元一八四五年孟德遜創作「以利亞」神曲，最初用德文歌詞，後始譯成英文演唱，後經作者修改後再在英國演唱，於一八四六年在英國首次演唱，現今演唱者即爲修改後之作品，在英國一百多年以來，此樂曲極得愛好聖樂者愛戴的。

香港聖樂團約有七十多位團員，自從一九五五年成立以來，已經演唱過多首名著，如Haudel's Messiah, Brahm's Requiem, Hayden's Seasons, Bachs St. John's Passion, Mogart's Requiem Mass, and Mendolssohn's St. Paul等，現各人正期待該神曲之成功演出，入場券分二元、三元、五元、十元，已開始在香港通利琴行、九龍通利琴行發售。

新界墮胎疑案 次被告即獲釋

控方申請下不起訴處分 首被告定期作初級偵訊

【新亞社】新界墮胎疑案，昨日再在粉嶺裁判署提堂，控方突申請法庭對第二被告作不起訴處分，第二被告男子程馬滔（十八歲）當庭獲釋，（第二被告由大律師代表）至第一被告，將押候至本年五月十一日及十二日由裁判司主持初級偵訊，如證據成立，即轉解高院刑庭定讞。

本案兩被告：㊀男子楊仲仁，卅九歲，住上水，報稱執業中醫；㊁男子程馬滔，十八歲，住上水古洞新村，原同被控三月廿八日在新界地區協助女子非法墮胎，後修改控罪，訂正爲：四月一日在九龍城區謀殺女子譚嘉寶罪。此案發生於今年三月廿八日，有一名被懷疑因墮胎而引起受傷之女子，被送入九龍醫院救治，警方偵查之下，將兩男子拘捕，疑與案有關，解粉嶺裁判署提控以協助非法墮胎罪，在醫院救治中之女子，延至四月一日傷重不治斃命，故後來再提堂時，控方申請修改控罪，指兩被告於四月一日犯謀殺罪。昨日第二被告已獲釋，僅餘第一被告被控云。

首屆升中入學試 下月十一日舉行

祇考中英算三科一天考完 應試學生增至二萬六千人

【本報訊】本年度取銷小學會考後首屆舉行的升中入學考試，將於五月十一日舉行，時間爲下午一時卅分至四時四十五分。只考中英算三科，每科考四十五分；計一時卅分至二時十五分考算術；二時四十五分至三時卅分考英文（或特選英文一）；四時至四時四十五分考中文（或特選英文二）（特選英文係不考中文的學生參加）。

今年的升中入學考試，並特別爲不限制設有小學六年級的學校參加，每校可保送其小學六年級學生百分之六十應試，故參加之學校計有六百六十五間，比去年的五百五十四間多了百餘間。參加的考生，也由去年參加會考的一萬七千多人增至二萬六千人。在科目方面，升中入學試也比以前的小學會考簡化，去年小學會考中、英、算及常識四科，每科分爲第一部及第二部，共考四天，今年的升中入學試則只考中英算三科，一天內考完。

升中入學試，係由政府組設一個考試委員會全權處理。現已將考試辦法印妥，將分發各學校長，凡考生參加，須持同准考證，及由內選寫各項規則，關於每一科之規定須知，在試卷上印明，考生屆時一看便明白，同時，政府已決定在必要時考慮補考問題，由一位獨立之主考批分，并以該補考生在校平時之成績作爲考慮。考試之編選完畢，即行包封試卷予以進行評閱，預計在七月份可放榜。關於中學學額方面，政府現正分別調查統計中。一俟安排妥當，即可着手在放榜前安置各學生。

由於本港近年來小學教育急激發展，中學學位不能與之相應增加，故政府之中學學位雖然逐年增多，但因小學會考畢業的學生更多，顯得中學學位之比率反而逐年俱少，計五八年度中學學位者二四四一人，佔考生總百分之廿二點二；五九年二四三二人，佔百分之廿四點八；六〇年三九五人，佔百分之廿四點五；六一年四四七七人。到了今年，中學學位亦要有增加，詳細數字現正由政府調查統計中，但由於參加之考生比去年多了三分之一，就可想見其入選之比率更低，競爭比去年更爲劇烈。（文）

九龍成教中心 聯合晚會盛況

節目豐富到會會員甚衆

【本報訊】教育司署成人教育康樂中心籌辦之九龍區聯合中心晚會，於昨晚八時起假伊利沙伯中學禮堂舉行，昨晚到會之各中心會員甚衆，氣氛融洽，情緒熱烈。

昨晚之節目很豐富，均由九龍區各康樂中心排演，首由大會主席富雪梅致詞，隨即開始節目：㊀口琴合奏（福榮街中心），㊁女聲獨唱「寶珠歌」（蘇綺梅），㊂粵曲大合唱「帝女花」（石硤尾中心），㊃水手舞（福榮街中心），㊄獨唱（黃大仙中心），㊅口琴合奏（佐敦道中心），㊆廣東舞（旭和道中心），㊇樂隊演奏（彌敦道中心），㊈祝君晚安（成人教育康樂中心同寅會串）。（文）

華仁舊生會 擴大徵求會員 明日授旗出發

【本報訊】港九華仁舊生會一九六二年度徵求會員運動，已定於明（二十九）日（星期日）下午二時三十分，在南灣該會泳棚舉行授旗出發儀式，敦請該會會長賀師平主持授旗，同時泳棚亦正式開放，升旗儀式，敦請該會創辦人名譽會長高福申主持。該會主席何世柱、副主席陳世鴻、容榮高已聯銜發出通告，召集會員，并於是日派車在中區雪廠街公共停車場（下午一時及一時四十五分）分別接送會員家屬前往泳棚，並設備茶點招待各嘉賓，想屆時當有一番熱鬧云。

茲將徵求會員隊各隊隊長芳名錄下：名譽隊長：高福申、林炳炎、徐仁壽、楊乃舜；名譽法律顧問：余叔韶、黃學賦、余平中、羅德彰；各隊顧問：關文慶、林浩彬、章志光、吳旺、周伯亭；賀師平隊：陳隨滙、朱宏樂、陳師洪、張家傑、濟永祥、馬永樑、翁旭光；何世柱隊：徐漢棉、羅慶光、寇振華、周湛楓、李仲堅、李航亮、李適榮；陳世顯隊：張錦添、余光富、郭偉昭、郭偉佳、郭偉康、陳宗漢、高福球；容鑑高隊：陳一是、陳元駒、張賈一、李永鈞、陳偉航、朱樂餘；成家興隊：伍鎰鈺、李秋霖、張彼得、陳紹輝、馬梓照、陳立人；蘇兆焜隊：吳晉、何嗣銘、梁碩璽、馮瀚華、余世鎰、宋兆祥；賀錦榮隊：馮文俊、馮兆康、蔣炳基、劉瑞林、李超儒、呂少思、黃浣生；路兆恩隊：何偉文、呂振武、姚昌期、彭潮基、周啟康、林鉅庠、吳兆瑩；鍾燦榮隊：蔡惠旋、羅鳳皆、章志中、阮克文、李東海、游兆劍、廣忠隊：郭炳培、陳隨榮、楊裕昌、劉松生、黃兆光、馮孟瑞、江民耀；林建勳隊：何威松、何國視、彭世光、黃松雅、陳伯政、黎利安、劉銘澤、楊宗謙、張培勳、良家華、邵耀材、徐金福、何振強、伍鐵魂、冼永森、陸建金、鄭麟賀、梁添、張潤華、陳孝慈、何錫章、余錦光、李鎬卓、梁順成、曾招才、吳榮光、呂敬宗、廖文軒隊：趙炳英、江之甫、張伯；朱智民、何兆倫、何兆熙、關恩賜；何世鍫隊：周浩波、朱榮偉、馬彥華、游日初、周樹棠、梁柏莊、樹棠、孔瑞祥、陳展強；張家駒、李志雄、麥樹棠、吳達全、李文忠、馮敬華。

本港留美學生蘇宗智 榮獲美大學助教獎金

【本報訊】美國密歇安州荷蘭城消息：據希望學院化學系主任佐烈張伯斯教授稱：來自香港之學生蘇宗智君，最近獲伊里諾州大學助教獎金二千美元。

蘇宗智君廿三歲，福建廈門人，一九五八年在香港華仁書院畢業，赴美國攻讀希望學院化學系四年，深計劃將來做一位教師。蘇君爲書香世代，其父蘇紹恩，爲本港執業醫生，在北角開業，兄弟姊妹多人，在教育界及醫學界均頗有成就，長兄蘇宗仁，早已取得碩士銜，執教金文泰中學，蘇宗強亦在港大醫科畢業，蘇宗鑑在美國已考取執業醫生執照，在東華醫院任醫生，姊妹蘇宗緋在美攻讀醫科，蘇宗倬則就讀聖約翰斯堡學院云。（修）

下圖爲蘇宗智君近照。

中文私校協會 定期宴賀同人榮膺要職

並舉行理事會議

【本報訊】港九私立中文學校協進會，定本月三十日（星期一）下午八時，假座灣仔六國飯店舉行宴賀同人榮膺社團要職，計有該會顧問余達國榮任東華三院當年首席顧問，鄒湖周榮任博愛醫院總理，張玉麟榮任五邑工商總會理事長，胡百會理事長，張有興榮任良友會會長，許讓成榮任孔教學院副主席，王潔瑤榮任博愛醫院總理，李達人榮任寶安同鄉會理事長，吳敏堃榮任至德總會會長，莫偉湛榮任江友松榮任京士柏街坊會理事長，周國榮任湖南同鄉會理事長，該會負責人經去函全體會員學校，請從速繳回邀請函，參加，席中並擬舉行理事會議，商討推行教師福利工作及各項有關事宜，會後全體參加該會同人榮膺要職歡宴。

又該會於同日下午五時，假座上述地點召開理事會議，預料屆時當有一番熱烈情況。尚未報名者，請從速繳回下列地點：㊀香港區蔡樹生校長（七六六九三一），㊁九龍區陳月亭校長（八〇二〇四）。

註册社團 增加三間

【本報訊】本年第一季內，職業社團註册官局計收到並經予以審查之職業社團報告計七十七份。

據職業社團註册官夏德樂稱：此等報告係依照法例之規定，在向會員公佈後之一個月內呈報者，其除僅係稍遲而已。

是報之報項中，有二十一份係由認可核數師編製，其餘五十六份由職業社團委任之核數師擬具。

是季內，有三間職工會註册，連同以前註册者，共有職業社團三百一十五間，其中屬於工人組織者二百三十七間，僱主組織者六十四間，與僱主混合組織者十四間。

申請改名者計兩宗，修改會章者十八宗，均經批准及予以註册。

修改會章之申請案件中，計涉及會員會之組織者六宗，會員會及福利等事項者八宗，會員情形及經費者一宗，會費者一宗，其餘二宗則涉及改變總部會址事宜。（乙）

本港至索罟灣小輪 下月十七正式開航

【時代社】南丫島南段索罟灣，由政府興建之碼頭，將於下（五）月十七日正式啟用，由新界民政署長爲啟幕云。

是日由港九油蔴地小輪公司新闢之航線，行駛港島至南丫島之小輪，亦於是日正式通航，油蔴地小輪公司及該區鄉事會正副主席何觀文主持典禮。關於小輪行駛時間及典禮秩序，尚未決定。據悉油蔴地小輪公司之負責人表示，行駛該處之小輪，將來每日來回五次，收費約五毫至六毫左右，詳細情形，以小輪公司最後決定公佈。

邵邨人六四華誕 在花都歡宴友好

【本報訊】本港邵氏父子公司董事長邵邨人，生平除致力電影文化事業外，於社會慈善公益，貢獻良多，平日致品勵行，久爲各界敬仰。本月廿六日爲邵氏六四華誕，特設宴花都酒樓，歡宴友好，是晚筵開十餘席，濟濟一堂，杯觥交錯，喜氣洋洋，邵翁夫婦倍感歡欣，親自接待嘉賓，席間，來賓舉杯齊向邵翁夫婦恭祝「松鶴延齡，山河并壽」，盛會直至深夜十二時始盡歡而散。

諸聖堂少年部 今夕音樂晚會

名家演唱陣容雄厚

【本報訊】中華聖公會諸聖堂少年部，定今（廿八）日（星期六）晚八時，假座九龍何文田諸聖堂舉行盛大音樂晚會，敦請世界名樂家演唱，節目計有：名女高音李冰小姐、男高音何君先生獨唱，小提琴獨奏，四重唱，男聲獨唱，及少年部由江以紀小姐指揮之少年部合唱團演唱，並邀請各界人士參加。入場券分五元、三元，門券在此間發售，歡迎各界人士參加。

澳洲總理盛讚 港府行政措施

對一切難題能迎刃而解

【本報訊】澳洲總理孟席斯表示：渠對香港政府應付此間人民需要及克服其問題，深具信心。比之世界若干部份，香港只有小問題。

國際保地利運動，係由四十二個國家之同意，聯合國主持之「免除飢餓運動」主席，澳洲則爲其同工作。該運動係協助非洲，協助組織各地之本身資源。例如：巴基斯坦每頭牛每年只產牛油九十磅，因此吾人可以助其改善牛產及派員指導。當然，澳洲則認爲此類必需五百元之開辦資金，但其收穫甚大，可將百倍金錢價值，一百萬可變成一元。（日）

清華同學會 明日餐舞會

【本報訊】香港清華同學會，定於本月廿九日（星期日）下午八時半假大會堂舉行校友同樂歡迎餐舞會，歡迎校友參加。會費每位港幣十元，學生十五元，可向下列各同學購券：劉振威、張琮、寶家、賢家、中、吳長賦、李聯鈞、區仲周、熊代永。

今日聯賽續演兩仗 南華戰東方 愉園鬥陸軍

【本報訊】甲組足球聯賽，今日有兩場舉行：㈠南華對東方，㈡陸軍對愉園。目前南華高據首席，冠軍在握，沒有問題。不過榜末的六隊，仍陷於「生死不明」的狀態，它們只有努力爭取分數，作爲救亡的唯一辦法。今天與南華對壘的東方，除非危機雖不及加山及光華的嚴重，但亦處於險境，因爲東方今後需要與傑志、愉園及元朗各勁旅對賽一次，失分機會仍多，高保強、郭石及李炳照等，能否協助東方搶分，成爲疑問。第一週比賽時，南華曾以六比一大破東方，最近東方加入幾名健將，實力略爲增強，但仍然沒有擊敗南華的本錢，預料今天東方無法搶分。

陸軍對愉園一場，在掌球場舉行。陸軍在本屆曾經過三個階段，季初表現，季中氣盛，季末再衰。洋兵最近失常，實與幾名健將返英有關，現在陸軍更有除班的成勢。愉園暫比星島多一分，但兩隊都要與傑志比賽一場，然後可以判定何隊緊握亞軍。愉園因有這個關鍵，今天不得不與陸軍力拚，以爭取兩分。第一週比賽時，愉園以四比二勝陸軍，現地陸軍少了幾名健將，攻守力並削弱，照理應再失敗。（成日）

（南華）劉雅中 郭錦洪 羅桂生 劉錦培 藏文晉 吳松江 莫振華 郭有 李德煥 何祥友 黃志強

（陸軍）史納皮 馬菲士 蕭頓 夏菲士 成根 濮馬士 杜基 梅菲 曲奇 賈路栗 麥花連

（東方）劉如煦 李炳照 梁棠輝 劉希 高保強 方恭才 鄭潔 劉作明 馬錦洪 郭石 歐淡錦

（愉園）黃兆和 陳燦林 駱德興 黃文偉 劉添 張丙平 梁偉雄 林錦棠 陳振雄 李志榮 張子慧

九巴竟輸二比三 謂此役如輸波即取消南遊

【本報訊】昨日花墟球場，兩場足球聯賽，頭場附加組，光華、巴士，一比一賽和。尾場甲組賽，光華以三比二把巴士擊敗，隊得寶貴兩分。

賽前因有些事故發生，按巴士將會經理光華，以挽救光華隊厄危難，故有巴士前主任曾發表，失在賽前使更衣室，發言各出賽球員不許輸，更提出如不勝仗，即取消南游。惟比賽結果，巴士果以打了一場敗仗，賽後從隊總領隊根保、蔡森及職員楊子祥、鄭泰余，對神秘問題，謂從未談過這問題，以記者目觀此場比賽，光華士氣特別高，此點可否認。

巴士之敗，有數點理由：周志雄下機，即命驅來球場出賽，雖然已派定用他之巴士球員賽振翔，在小試腳頭時，亦由當替補入球場時用，且近向球証會登記借後改寫陣容。周志雄雖下了飛機小時，上亞洲杯殲戰，疲加態最疲，時有力與心違，雖然能力跑動，此爲失敗原素之一。其次，巴士以新秀爲二前鋒。

昨賽光華以一個全無氣力的成瑞麟上陣，變成五個前鋒中有兩名大將和成瑞麟阻慢板，影響攻力甚大，成瑞麟本有多次應得必入球，但退前兩步的發力都未有，失卻很多機會。光華前用好的是關景申、錢劍秋、鄧文治、羅北、胡少賢，背拼背打，駱國榮又正進紅運，頭頭是道，故使巴士打了一場敗仗。

巴士的弱點，非氣力不高，爲巴士中鋒最弱一環，最好是梁杰、鄭國良，其餘也算盡了最大努力。光華之勝，由於佔先後採齊集防衛，亦得巴士雖有攻勢，但難破門而入。

比賽展開，巴士因候周志雄用賽，球証已延遲五分鐘，開賽後，周志雄仍未見上陣，故由十人應戰，便告失守。紀錄，首先一球，便攻陷中入場。再其次，孫志強失守，影響士氣甚大，半場又給光華場上開始，心態所被，心神不安，加上下半場打到卅四分鐘，孫志強傷用場，以致敵方，註定了巴士失敗。

十六分鐘，光華反攻，謝賽忠運球直奔龍門，孫志強死纏，謝賽忠攻到離門十三碼，孫志強急於及待，一腳踢給衛佛俊，豈知疾奔中錯脚，皮球食正力度，向門下柱飛去，球勁而快，倒戈先失一球，光華無本先利。上半場完，光華以一球佔先。

下半場，巴士攻集奇銳，無奈光華密集防衛，難立寸功。十五分鐘，光華反攻，成瑞麟面對，胡少賢近門撥入，光華勝二比〇。十八分鐘，周志雄短傳陸文滑，陸文滑離門十五、六碼命射，球觸地而突然彈高，駱國榮措手不及，被球飛入網中，一比二，巴士打破光蛋紀錄。

廿一分鐘，周少雄在左路位長傳地波，羅國良飛入左轎位，羅消傳打，身轉腳起，球食正力度，其快無比，駱國榮無法招架，被球打了入網，巴士起回二比二和局。

廿九分鐘，光華反攻，關景申疾奔中射，衛佛俊碰線被阻，門球到時惟有將球拍出，球落正在面上的李大顯腳下，離門六碼處加上一腳，三比二，巴士終告飲恨。

昨賽不因非假期而影響觀衆到場，竟有四千餘觀衆之多，收入五千餘元之鉅。茲錄雙方陣容如下：

（光華）駱國榮 吳添 黎春官 謝賽忠 旺北 鄧文治 錢劍 羅北 胡少賢 成瑞麟 關景申

（巴士）衛佛俊 孫志強 羅國良 楊國傑 安永清 張志強 梁杰 周志雄 周少雄 陸文滑 鄭國良（火）

·圖片說明·美國關島空軍組所舉辦的壘球賽，由山坦尼隊獲得冠軍，獎品爲民航公司所贈之銀杯，圖示民航公司公共關係處長狄波（左），於本月十八日頒獎與史唯西中校情形。（民航公司圖片）

圖片說明 昨日巴士敗於光華，圖爲巴士周少雄射門，光華中堅羅北（左）及時撲救。（本報記者攝）

光華籃球隊改五三來港

【台北廿七日中央社電】應港九籃球聯會邀請赴港訪問的光華籃球隊，一切手續均已辦妥，現正候輪赴港，光華籃球隊，原定廿六日乘四川輪赴港，因時間來不及未果，廿七、廿八、廿九日的台港班機機位，均告客滿，將搭乘五月三日的四川輪啓行。

甲組足球聯賽成績表（截至四月廿七日止）

隊名	場數	勝	和	敗	得球	失球	積分
南華	廿一	十八	二	一	八一	廿三	卅八
愉園	十九	十三	四	二	六四	廿二	三十
星島	十九	十一	六	二	四七	廿一	廿八
傑志	十九	十一	四	四	五六	卅五	廿六
九巴	廿一	九	五	七	四七	四四	廿三
警察	廿二	八	五	九	四三	五一	廿一
元朗	廿	九	一	十	四十	四一	十九
東方	十九	五	四	十	廿七	五二	十四
光華	廿二	五	四	十三	卅四	五十	十四
東華	十八	五	三	十	廿九	四七	十三
五一七	十九	五	二	十二	卅五	五五	十二
陸軍	二十	四	四	十二	卅二	四六	十二
加山	廿一	三	四	十四	十九	六八	十

昨校際女排賽 嶺英勝培中 壽山挫寶血

【本報訊】校際女子排球賽，昨晚有兩場在修頓球場舉行，首場嶺英以「直落三局」勝培中，壽山則以三比一挫寶血。

昨晚頭場嶺英與培中之戰，因雙方實力有距離，嶺英易取勝，各局成績爲：廿一比十，廿一比四，廿一比七。另場壽山與寶血姿鈴，壽山佔絕對優勢，倘非在第三局調出新將上陣，則寶血恐未易扳回一局。在昨役中，壽山於第四局以全部正選上陣，寶血收復失地，局成緊張，但因壽山較爲老練，各局成績爲：廿一比六，廿一比十七，十二比廿一，廿一比十三，壽山勝三比一。（剛）

華足聯修章小組卅日會議

香港華人足球聯會修章小組會議，定於本月卅日（星期一）下午六時一刻，假華協會所舉行，屆時希各修章小組委員依時蒞會爲荷。

昨決定接納 西郡隊訪港 秘隊增賽兩會賺二千餘元

【本報訊】華協足聯聯合邀請外隊訪港委員會，昨（廿七）日在華協會所召開會議，通過接納西德西郡足球隊于本年六月三日來港比賽一場，只要西郡足球隊方面再補寄正式公函與華協足聯聯邀委員會，此事即可作實，屆時將大踏日波，並在政府大球場舉行。

昨日出席聯邀委員會者有：曾煥康、施珍、賓耀洪、李香林、胡祖堅、麥英才，均缺席，因正副主任委員缺席，由曾煥康臨時主席，主持會議。

曾煥康報告稱：西德西郡足球隊，前來函本港足總，請足總接納該隊于六月三日在港作一場比賽，當日足總以六月間足球季業已結束，乃婉拒西郡隊之請求，惟足總與亞洲小組主委李文傑，即有意玉成其事，乃徵求華協及足聯是否願意主辦西郡隊的一場比賽，可代爲搭稿，因此乃由李文傑通知西郡隊，表示本港華協及足聯願意接納該隊，于六月三日來港賽一場，並答允付給該隊除去一切支銷的門劵收入百分之六十分賬。其後，華協及足聯，亦曾拍電報催促該隊答覆，直至前天（廿六日）得接西德駐本港領事電話，適往談商，始得悉西郡隊會有致函給西德駐港領事（全部德文），大意係已接納華協及足聯所提出的條件，因此乃請西德總領事去信給西郡隊，請該隊迅速寄公函給華協及足聯，以符正式手續云。

曾煥康報告完畢後，隨後委員一致通過接納西郡隊于六月三日在港比賽一場，條件爲除消一切支銷，六四分賬（客軍佔百分六十），待接到該隊正式公函後，即再召開會議，進行一切籌備工作。

聯邀會前年秘書告去月主辦秘魯水晶足球隊一場比賽的收支狀況如下：參款收入三萬五千餘元，除稅、場租及一切支銷，聯邀會實賺三千五百四十三元七分，以七三勝敗分，華協得二千四百八十八元一角九分，足聯則得一千零五十四元八角八分。（國）

華協足聯聯激小組

喇沙劍擊隊 今抗陸軍隊

九龍喇沙劍擊隊，定今（廿八）日下午三時，在喇沙書院禮堂，與陸軍劍擊隊作友誼賽，歡迎參觀。

今日足球秩序

（甲組）
南華對東方 下午五時半 南華球場
陸軍對愉園 警察球場

（預備組）
南華對東方 下午四時 南華球場

（乙組）
陸軍對愉園 （下午四時） 警察球場
中華對中華 下午四時 跑馬地場
郵政對流浪 跑馬地場
電話對香港會 下午五時半 跑馬地場
東升對屈臣 跑馬地場
太古對維私 赤柱球場

（丙組）
隸東對太華 下午四時 跑馬地場
淡英對流星 跑馬地場

光華昨日贏波 今日赴澳作賽

【本報訊】光華足球隊，昨天剋了巴士，已接近「過生」階段，昨晚乘十一時半的輪船赴澳，與澳門當地球隊比賽兩場，明晚乘夜船返港。昨晚領隊鄧泰余，只率領部份球員先行，其餘的將於今天由鍾劍新率領前去，大軍職球員如下：

總領隊：鍾錦泉、鄭廷楷；領隊：鄭泰余、鍾劍輝、黎其滔；管理：楊子祥；教練：鄧森，隊長：李大顯；隊員：駱國榮、陳棠、錢、吳添旺、黎春官、謝賽忠、羅北、鄧文治、錢劍、伏安、張仲劍、關景申、秋、李大顯、胡少賢、成瑞麟、寶耀紹。（天）

日本亞運籃球員 儘選長人 身高多超過六呎

【台北航訊】來自東京的消息說：日本於本月十二日選出了一支擁有十六名球員的亞運籃球代表隊，並自十三日起開始集訓。日本亞運籌備會認爲該國在前二屆亞運會的籃球戰中失利，不是技不如人，而是球員的身材太矮，因此，日本籃球協會在十六名球員中選照此項原則以多選長人，除了先決條件外，代表隊有三人的身高在一九〇公分以上，九人的身高在一八三公分（六呎）以上。前此在台北參加四國五強籃球賽的日本第一中鋒柔山陸司，他已再度被選爲該國的亞運國手，他的作和投籃都比往昔更爲出色。我國超過一九〇公分的籃球員，祇有張繩一人。

陸達熙 傷愈出院

【本報訊】南華足球隊中堅陸達熙，日前被踢傷腿部，入養和醫院施手術，經過良好，于昨日由其兄陸達強及隊友包景登陪同出院，返家休養。據陸達熙稱，渠經過此次教訓後，對以後是否再踢足球，頗具戒心。要休養一個相當長時間後，看看情形如何，始能考慮云。

東華新舊兩派 糾紛未了 代表及秘書兩職 舊派仍未肯放手

【本報訊】東華新舊派的合作問題，昨日經過沈瑞麟與曾廣昭的努力後，已有較好進展。不過，出席足總代表及英文秘書，仍然未將辭職書送會。據沈瑞麟表示，此事在必行，祇差小節而已。

趙聞稱昨日在開心兩招待記者，曾對該隊財政，有所報告，他說，他上次辭職，主要原因，是「巧婦難爲無米之炊」，因爲他在對光華之役後，個人墊支，已達一萬餘元。其後，由於曾廣昭與方潤蓮、李志剛等組成新閣，在他們堅邀之下，他才再作馮婦，但在新閣成立後，雖有兩個月，他本人又再墊支逾六千元。

他又說，他雖身爲足球部主任，但球隊一切收入，他始終不知情。足球部本屆預算，經梁南軒經手決定，單是球員車馬費一項，已達三萬元，再加上其他費用，本屆預算，約需五萬元左右。

組班之初至首次辭職，會方只給過他八千二百元，另梁南軒借出八百元，足球隊在這期間，已用去約二萬元左右，他在這期間內，個人墊支約一萬一千元左右。

新閣成立後，沈瑞麟交來一千五百元，可是，足球部已開支一萬三千五百元左右，這數目是截至三月份爲止，本（四）月份費用，尚不在內。所以，他個人又多墊支六千餘元，他們未屆墊支約一萬七千四百元左右。（進）

亞洲青年盃結束 青年軍昨返抵港 佛爺謂敗因在體力不如人

【本報訊】在泰國舉行的亞洲青年杯足球賽，經于廿六日圓滿結束，赴泰國參加比賽的本港青年軍，昨（廿七）日下午四時乘泰國航機返港。在泰比賽中受傷的劉國興，昨日歸來時已接臨，至于外傷腿部受重傷的麥炳山，並無大礙，因（廿九）日五一七對加山時，麥炳山將如常代表五一七上陣。

本港青年軍是次參加亞洲青年盃賽，四戰二勝二敗，成績並不理想。據昨日歸來的教練黎兆榮分析此中原因，主要關鍵，是體質薄弱，體力不如人，與身型高大，體格健碩的韓國及印尼兩國的青年軍比較，吃虧甚大。另一方面，香港是次參加亞洲青年盃雖有個多兩個月期間的集訓，惟準備工夫亦遠不如韓國、印尼、泰國及馬來亞之徹底，這也是本港青年軍戰績欠佳的因素。

領隊李文傑則語記者稱：本港此次參加亞洲青年盃賽，主要目的純粹在使各新血能多吸收經驗，今後足總應從速選拔有前途的青年球員，組成一隊長久性質的青年軍，以便組成一枝實力完整的青年軍。（國）

英陸軍隊球員簡介

英陸軍足球隊，下月訪港，實力頗強，曾得英、比、法三國的陸軍錦標冠軍，其成績爲二月廿八日勝法陸軍四比〇，三月卅一日勝比利時陸軍四比〇，英陸軍隊比賽十年來，英陸軍敗於法陸軍的第一次。全隊球員簡介如下：

（賴卡夫）門將，資歷隊員，經常維持水準，爲一奇材。

（花吉臣）右後衛，蘇格蘭隊好手，亦爲蘇格蘭選手，演出悅目，最爲觀衆歡迎。

（爾士）左後衛，于屆特隊員，猶疑到家。

（白士打）右中衛。

（史密）中堅，在未加入陸軍前，廿三歲已是國際賽代表，在軍羽斯及陸軍隊同樣有優異的演出。

（尼吳）右翼，最近他曾在對希臘的一場比賽中，替英隊射入一球而扳成和局，背操縱而有腳法，爲一出色前鋒。

（結臣）右輔，最近他方從蘇格蘭海波尼隊，以二萬五千鎊而轉來時得隊，爲一出色好手。

（甚安）中鋒，阿仙奴隊好手，去季未曾受傷，他由那威回復，現已完全不能斷足，以一萬鎊轉會。

（丁白士打）左輔，爲蘇格蘭的職後最佳前鋒，流浪隊的好手，流浪隊會以三萬鎊邀其轉會。

（巴列）左翼，林肯難好手，是前鋒的出色球員，其對曲當隊時射入一神奇之球，而得好評。

（奧干奈）左中衛，麥席洛隊好手，他對足球特別有興趣，故均認爲有他在陣，將會使球迷有九十分鐘的欣賞機會。

伊館學館賽 仿林 黃大仙 聖瑪利 三隊昨同告捷

昨晚伊館學館賽，男子組共有三場上演，男子組射倖，仿林在優勢下擊敗西南，五十七比廿一。另一場黃大仙工業對單軍，則有點相持，結果黃大仙工業以五十二比四十，女子組之戰，聖瑪利實力強勁，結果以卅四比八擊敗東。

你曾經試用 柯達新出的 彩色正影軟片嗎？

新型軟片比舊式的快两倍半微粒更細顏色更正確將使我們獲得更佳的拍攝效果

以下是新型軟片的七種優点：—

1 延長拍攝的期間
2 有更爲逼真的顏色
3 有更加清晰的照片
4 有較大的靜止動作性能
5 有更長的景深
6 有更濶的曝光幅度
7 在陰暗之處有更爲清晰的層次

另備詳細冊子請到柯達經銷處或柯達索取

Kodak 柯達（香港）有限公司
亞細亞行十樓

皇家風蘭航線採用 卡洛納多噴射機

泰國國際 航空公司

將在短期內開始採用最新式的康維990型卡洛納多噴射機本公司向以供應美味豐盛飧食及招待特別週到而聞名今後在此方面仍將保持其最高標準。

閣下搭乘皇家風蘭航機不特可節省一半飛行時間且可瀏覽各地名勝無遺全時置身機內毫無震盪之感

訂購機票請向各大旅行社或泰國國際航空公司接洽

香港告羅士打行十八號B 電話：二二二八八，二二九二九。

英倫銀行減低利息 對工商業貿易有利

港方華資銀行亦攷慮酌量減息 銀行拆息續趨低昨日絕少交易 票據交換新制度各方意見不一

【本港訊】英倫銀行，由本月廿六日起再減低利率，由原日週息五厘減爲四厘半。英倫銀行在最近七個星期內作三次減息，由週息六厘減爲四厘半。

據此間銀行界表示：英倫銀行頻頻減低利率，固反映英鎊力強，亦足以証明英國方面游資過多，此對於本港工商業實有良好之影響，蓋由於英國入口押滙貼現利率減低，亦可減輕貨品之成本，若港方銀行存放款利率，隨之而降，則對於各行工商業之貸款，亦可減輕利息之負担，但上月廿三日，於英倫銀行作第二次減息後，本港之滙豐、渣打及有利三大銀行，已首先聯合減低存放款利率，即儲蓄存款週息三厘，三個月定期存款週息減爲四厘，六個月定期存款週息四厘半，十二個月定期存款週息五厘，貸款利率由週息六厘半減爲六厘。當時該三大銀行希望其他銀行亦相繼採取同樣行動，但時至今日，響應減低存放款利率者仍然少見，尤其是華資銀行，絕少實行減息，此可能係受籌組全港銀行聯合總會及政府準備管制全港銀行之影響而致延擱，故此次英倫銀行再由週息五厘減爲四厘半，此間之外商銀行再隨之減息與否？實有待詳細研究後始能決定。惟上次未隨三大銀行減息之華資銀行則以其利率與倫敦方面相距太遠，故可能攷慮將存放款利率略爲減低，初步或減低半厘，亦未可料。

又據某大銀行透露：英倫銀行在短期內作三次減息，港方游資自然不會再流過英國，且不免有一部份資金由英調回香港，但港方銀行要經常預備相當準備金，此項準備金，如遇有急需，可隨時以貼現方式調回，實毋須於無形在港凍結也。

又在本港銀行目前頭寸仍甚充裕，銀行同業拆息稍微降低，自倫敦銀行減息之消息傳到後，昨（廿七）日拆息且未有所見，亦甚少交易，預料此項拆息可能由週息五厘二五再度降低。

至於香港銀行票據交易所實行之交換票據新制度，定由五月一日起開始實施，但已成爲事實，暫難改變。各方對此意見，未得一致。據某銀行高級職員表示：此爲試辦性質，將來可能逐步改善，因有些華資銀行認爲該項新制度，如果實行，困難仍多，在工商業方面而言，亦多感不便，因日常交換之票據，就進出而言，雖以一萬元或二萬元以上者佔多，但實際上，一般銀行日常收入之票據，其中佔則以一萬元以下者佔絕大多數，如一萬元以下支票歸入銀行處理，於下午五時前[illegible]，時間遲，亦頗感不便也。（日）

印美棉託紡簽字 預算下月中實行

總額約六百萬美元供紗六萬包 託紡程序一般與前年大致相同

【本港訊】在本港棉紡工業遭受嚴重困難的今天，業內人士鑑於爭取印尼的託棉託紡生意，昨據熟悉內情人士透露：這六百萬美元數額的託紡，可能進一步的消息，供紗約六萬包的生意，預算五月中可能正式簽字了。

記者獲悉：此次美援託紡，所經的程序，一般說來，與前年差不多，紗廠方面，仍然委託怡和洋行作代表，與印尼簽立託紡合約，下供應棉紗的合約，另由港府安排，在印尼生產[illegible]，美國計入棉花，但值得指出的，則是此次的託紡能够進行順利，主要是要各方面協助，除了美國當局同情本港棉紡工業困難，同意將六百萬美元數額給予本港加工之外，港府當局以及銀行界亦願力支持，需要百分之卅五加工費，約需二百一十萬美元，須由銀行貸款給紗廠，同時要由有力者出面擔保，然後各紗廠才可放心做這項加工，一半付[illegible]

[illegible]由九廠承做。現在的[illegible]，有把棉做成紗的廠，已預算原料來貨，增加使用扎紗工人，同時開工生產紗，以便供應印尼。不過，此次的託紗價錢，比一九六〇年的價錢低百分之十左右，故紗廠雖然有生意做，利潤卻微乎其微了。一經簽字，對於棉紗價格應無影響，預料五月中旬後，[illegible]以近日來，好些布廠紗價跌定的時候，紡紗[illegible]入以備今後[illegible]

昨日市場 供應較緊

[illegible]

英減利息刺激人心 股市轉暢旺 行情普上昇

【本報訊】前市股票市況，已頗呈穩好，昨市由於英銀行減息新聞傳來，買意特盛，成交總值四百一十四萬元，行情普遍上升。價格表現者有：滙豐行升六元，聯合企業升一角半，會德豐升五角，九巴升五角，太平升五分，怡和升二元半，置地升五角，電車升五角，電話升二角半，煤氣升三角，小輪升二元，香港酒店升七角半，城市酒店升五角，外一角，聯合膠升五分，九龍倉升二角半，會德豐紡織升一角半，南洋紗廠升一角，[illegible]價下挫者有：[illegible]挫五角。茲將昨日股市變動情形列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三五四·〇〇	三五六·〇〇	三五二·〇〇	一、六八〇
會德豐	一一一·八〇	一一二·九〇	一一一·八〇	四一、〇〇〇
大酒店	三八·五〇	三八·五〇	三八·二五	二、〇〇〇
置地公司	六八·〇〇	六八·五〇	六八·〇〇	二、七五六
文（股權）	四二·五〇	四三·〇〇	四二·〇〇	五七一
中華巴士	六七·〇〇	六七·〇〇	六七·〇〇	[illegible]
九龍巴士	七四·〇〇	七四·〇〇	七三·五〇	四、九八〇
九龍倉（除息）	三八·五〇	三九·二五	三八·五〇	七、三七六
香港電燈	三九·〇〇	三九·〇〇	三八·七五	五、一二〇
怡和公司	二一·九〇	二二·〇〇	二一·九〇	一、一〇〇
青州英坭	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
信託公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
文（新）	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
煤氣（除息）	一九·五〇	一九·六〇	一九·五〇	[illegible]
黃埔船塢（除新股）	四八·五〇	四九·〇〇	四八·五〇	四、八〇〇
電車公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
城市酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
油蔴地小輪	一二二·〇〇	一二三·〇〇	一二一·〇〇	[illegible]
會德豐紡織	四·七五	四·八〇	四·七五	[illegible]
聯合企業	九·七〇	九·七〇	九·六〇	[illegible]
太古船塢	七五·六五	七六·六〇	七五·六五	[illegible]
太平企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南洋紗廠	九·七〇	九·七〇	九·七〇	[illegible]
聯合樹膠	四·五五	四·五五	四·五五	[illegible]
樹膠信託	四·四五	四·四五	四·四五	[illegible]
璣富利士	二五·〇〇	二五·〇〇	二五·〇〇	[illegible]
萬國企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
均益倉	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
電話公司	三九·七五	四〇·二五	三九·七五	[illegible]
牛奶（除息）	三六·五〇	三六·五〇	三六·二五	[illegible]
天星小輪	五九·五〇	五九·五〇	五九·五〇	[illegible]
加冕登	一·八〇	一·八〇	一·八〇	五、〇〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

外滙價多種 昨重新調整

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙牌價，昨（廿七）日又有多項調整。計瑞士、比利時、美滙牌價等均有改動，瑞士、比利時牌價提高，倫敦美滙則較前稍予降低。茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

瑞士滙牌價由七·六二五瑞士法郎改爲七·五六二五瑞士法郎，即每百元港幣較前少兌〇·〇六二五瑞士法郎。比利時滙牌價由八六五比利時法郎改爲八·六四比利時法郎。

三項滙率係[illegible]比利時[illegible]由三六三·六二五銖改爲三六二·七五銖，即每百元港幣較前少兌〇·八七五銖。倫敦美滙牌價出價由二·八一三〇美元改爲二·八一二五美元，即每英鎊較前少兌〇·〇〇〇五美元。（金）

台巴棉紗存底已虛

台灣紗、巴基斯坦紗存底已虛，價已趨穩。[illegible]

白果榮辱互見 上貨底疏價漲

【本報訊】雜貨市：因受天氣影響，恐防各路白果在供求迴異之情形下，市道呆滯，殊難前進之上價，貨價昨（廿七）日分別[illegible]，計丙級跌至二十元，白果由九十五元（比前跌二十元）；[illegible]

美股市走勢平均指數

【紐約廿六日美聯社電】杜·鍾斯美國股票廿六日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	昨市比較
工業股	六八四·〇六	六八七·八二	六七六·二九	六七六·六八	跌五·〇一
廿鐵路股	一四〇·六一	一四一·七八	一三九·七七	一四〇·二八	跌〇·七〇
公用事業股	一二九·八四	一三〇·三六	一二九·〇四	一二九·三三	跌〇·八一
六十五種股	二三五·八八	二三七·一三	二三三·七三	二三四·五〇	跌一·五六

樹膠市價續見扳穩

【本報訊】星洲樹膠市，會由倫敦與紐約兩地之穩勢影響，昨日之行情繼續見穩，一號煙片膠由七角九仙五扳至七角九仙七五，五號煙片膠由七角八仙五扳至七角九仙。[illegible]

國際金融動向 大勢已趨穩定

林雲鋁著國際黃金與外滙 詳述國際及本港金融近勢

[illegible]

美股行情普遍下跌

【紐約廿六日美聯社電】紐約市之股市昨有成交者[illegible]

泰工業部長及領事參觀鹹魚衫廠

[illegible]

海產市況一片呆滯

【本報訊】海產市因無大量貨到，市道仍呆滯，[illegible]

京華·都樂·東方·百樂門·新世界·麗斯·快樂

東樂 今天五場獻映 合家歡

中央 三劍天門魔 風塵奇俠

荔園 九龍荔枝角

今天續映 孝順仔 尋寶遇仙 林鳳 譚蘭卿 林家聲 李鵬飛 蕭芳芳 黎雯 鄭幗寶 彭鵬 合演 陸邦導演

京華 死の十字路 一致好評今天請早

寶光 三劍 天門魔

在人生舞台上

玉婆擅演情變悲劇

南汀

由「玉女」變為「玉婆」的伊莉莎白泰萊，誰也不能不認她在影劇界方面的成就；可是當涉及她的私生活時，人們總是會不齒她的行徑的，因此在銀形的舞台上，她是一個成功者，可是，在人生舞台上，她便是一位失敗者了。

我們研究玉婆其人，不能不從她背景作的出發點，她自幼便從銀幕的神話故事，英雄美人的觀念演變的腦海裏，這種故事，使她充滿了追求的幻想，在實際的純夢上，一旦不能滿足她的追求時，由于幻想的想像力所驅使，便養成她成為一個任性和善變的人了，她不但在做人上如此，在愛情上如此，就是在其他的事物上，她也是如此的，這樣一來，她便也就是一位腦筋簡單的婦人呢！

玉婆的母親是演員出身的，也許由于這個方便，她十一歲便開始踏入好萊塢，投身影界的，她發育特早，十五歲即亭亭玉立的成熟了，當時她豐滿的胴體，不知迷惑和吸引了幾許的狂蜂浪蝶，約會是夕不停，初出茅廬的她，卻能周旋得法，應付裕如，在無數的拜倒石榴裙下的人們中，她衹其中三人最好，他們是西點軍校的足球大將格連戴維絲、弗羅列達州的巨賈標巴列及酒店大王之子希爾頓，這使她一時有難于選擇之感，後來，她運用了神仙故事的手法去解決，結果，她雖然跟足球大將及巨賈都先後訂過婚，然最後消受美人恩的那是酒店大王的兒子，那時，她芳年才十九歲。

玉婆與希爾頓的初期婚姻生活是很甜美的，然而由于玉婆的個性使然，不二年，她又鵲已飛過別枝了，于是她的香餌釣到了英國籍小生而曾離婚的米高懷定，他的年齡可作她的父親而有餘，奇怪的，她竟愛了他呀！

她後連了他五年，並替他生了兩個兒子，當她感到他已經無使用價值時，她拋棄了他，跟着她妙用了她的獵取手段，網得了一位銀壇巨富來——米高鐸，他財雄勢厚，自然會深得美人歡喜了，不久，她的愛情結晶品——女孩——誕生了，她猶如獲得永壽恩愛，就在此刻像晴天霹靂般的噩耗傳來了，「鐸叔」不幸撞機身亡，作為未亡人的她，傷心透痛極了，她本欲從此退出影壇，斷斷情絲，過其終老的寂寞生活，此消息曾轟動影劇界呢！

不久，事實證明，她的色心未了，一度傳說她和米高鐸的兒子，小米高鐸熱戀，若如此，似滑天下之大稽了，人間尚有所謂倫常嗎？「鐸叔」死後六月，玉婆寂寞的心，應得安慰了，她和歌星愛迪菲莎開始戀愛，一九五八年三月二十二日「鐸叔」撞機身死，屍骨未寒，一年後的一九五九年五月十二日，他的未亡人出嫁了，玉婆的空虛的心靈，雖然得到了愛情的填補，可是，此舉拆散了菲莎的原來美好家庭呀，他棄妻拋子女，不理輿論的抉擇，誠屬忍心之至了，「新聞新人笑，那聞舊人哭」，可憐的黛比雷諾，有苦又向誰訴呢？鴛鴦枕冷又有誰與共呢？

我們暫時且丟開不去理會，其中的恩恩怨怨了，現在所要談論的就是「玉婆」的本質問題，在愛情上及婚姻上，經歷了多次創傷的人，照道理亦應悟出其真諦的了，起碼亦要「心如止水」，不作他想的，豈料，她的近乎「水性楊花」的性格，在拍攝「埃及妖后」之際，跟該片的男主角，飾演安東尼大將的李察波頓又生情愫了，現在她和菲莎的離婚正在辦理中，對于波頓而言，他已派人向他的妻子試探離婚的意向，另一方面的傳說，卻是玉婆與該片的導演[illegible]相愛才是真，因此現階段的局面相當強亂，雖然如此，將來的影響之大，玉婆是要負起其「罪首」之責的。

撇開一切不提，結縭離縱是大人之事，但對于天真無辜的孩子們可否極了，甚或說，誠不足為外人道的，老玉婆的四次結離中，她衹有兩次無所出，一九五一年，她偕希爾頓分飛後，三星期，她即跟米高懷定結秦晉，維持了五年的婚姻生活——至現在為止，這是她的最長的婚姻——並謀了兩個兒子，米高[illegible]斯杜化、[illegible]斯杜化，幾不久，她的芳心已移情大製片家「鐸叔」了，一九五七年，她為他生了一個女孩，取名法爾絲，然自一九五九年夏初，玉婆投向菲莎的懷抱後，她倆皆無所出，但為聯表愛情的堅貞，位于今年初，領養了一位一歲大的德國孤女，喚做瑪莉亞，正當他們兩人在「領養證」上簽字的油墨還未乾時，她倆的愛情又告吹了，這位可憐的孤兒以後的叫一聲：「現在誰是我的爸爸呢？」至于玉婆將仍要結婚多少次？她的最後的歸宿又如何？這些恐怕她自己也不能解答的，只有「天曉得」就是了。

十二歲時的伊莉莎白泰萊

玉婆十一歲所攝（一九四二年）

玉婆在「埃及妖后」的扮相

娛樂

寫在九屆亞影開幕之前

第九屆亞洲影展將於五月十二日在漢城舉行了，據本屆亞洲影展執行委員會宣佈：十九部戲劇片及十五部紀錄片，已參加定於五月十二日至十六日在漢城舉行之亞影節。這次參加展出之影片中，日本的劇情片及紀錄片各五部，南韓之劇情片五部，紀錄片五部，馬來亞、新加坡之劇情片兩部，紀錄片五部，其他參展的影片，為菲律賓劇情片三部，紀錄片一部，中華民國劇情片一部，紀錄片四部，本港劇情片三部。

按過去香港影壇參展結果，當能取標歸來，今年參展成績如何？作為香港影迷的，誰不是值得關心的事。像過去一樣，香港影壇的參展工夫，早就做好準備，今年的香港代表團，在人選上大致已經決定，計邵逸夫任團長，鍾啟文司庫，鄒文懷秘書，團員包括影星及其他工作者，影星方面，經已決定前往漢城的，計有丁寧、杜娟、李香君、張仲文、林鳳等，三屆亞洲影后林黛，屆時亦可能同行，以評判員身份出席的，有我國戲劇家熊式一。

每一屆的影展，香港代表團都大受當地人士歡迎，在影星來說，她們的美麗更為與會人士矚目，好評如潮，丁寧、張仲文、李香君過去已有出席的經驗，今年杜娟隨團同行，將為她及丁寧主演的「姊妹情仇」增加聲勢。

今年參加亞洲影展的香港影片，計有「不了情」（陶秦導演，林黛、關山主演），「姊妹情仇」（羅臻導演，丁寧、杜娟、關山主演），「星星月亮太陽」（易文導演，尤敏、葛蘭、葉楓、張揚主演），三部均為故事片，「不了情」及「星星月亮太陽」已在港九上映，獲得觀眾好評，據熟悉影圈內情之人士透露，影界中人一致對「姊妹情仇」一片期望甚高，其中尤以杜娟演出成功，可望獲得殊榮。

在今年的亞展中，香港影壇特別選出「楊貴妃」、「倩女幽魂」、「武則天」、「愛的教育」作觀摩性展出，前三部影片，為彩色古裝巨片，在製片技術上言，堪稱香港影壇史無前例的代表作，這一次作觀摩性展出，將使各國人士刮目相看，未始不是香港影壇的驕傲。其中的「楊

影壇巡禮

對人歡笑背人啼

在十里洋場的酒吧間所見的那些酒女郎，表面上是那麼熱情瘋狂，然而她的生活背面，誰知道是怎麼悽慘呢？此之謂「對人歡笑背人啼」，即將上映的「野花戀」，正是這一類女人的寫照。

傻人卻有大聰明

偵探不一定就是個個機敏，總也不一定就能破案，有許多離奇古怪的案，是因緣湊巧破了的，因此，「傻偵探」能靠着一時運氣，連環破案，此片由白露明主演，最近即將推出。

楊天翠行國畫展

楊天翠定於五月二日至四日舉行國畫個展，地點在九龍彌敦道華防大廈八樓中國文化協會，她本是電影圈的人物，又是本港名票，近年致力國畫，師事何幼軒、張穀年、鄭[illegible]程諸畫師習藝，大有成就，此次展出，電影界友人均將前往捧場。

任由信件積信箱

吳家驤是雷震的房客，現在他跟合同拍「一段情」去了，各方來信，雷震不敢開信箱取出，恐唯恐有什麼緊要之信，收下來存放不妥而遺失，那就擔負不起這個大責任了。

玉婆和李察波頓在「埃」片之熱熾一吻

康城國際電影節下月舉行

楊貴妃代表中國參展

第十五屆康城國際電影節，將於五月七日在法國康城舉行了，邵氏出品之古裝彩色片「楊貴妃」，將代表中華民國參展，消息傳出，令人振奮，因為，過去[illegible]影展曾以國際性質出品參加展出之影片，一定能獲得非常成就，「楊貴妃」一片被選為參展，為了邵氏出品的進步，尚於國際上的一流作品，終於說明了邵氏[illegible]，這是中國影壇的光榮。

去年，邵氏曾以「倩女幽魂」代表中國出席康城，深得好評，此次更增加了邵氏當局提高影片質素，籌劃國際影展的決心，「倩女幽魂」和「楊貴妃」比較，後者比前者的成就可得多，就以拍攝時間來說，「楊貴妃」從籌備到殺青前後經過三年時間，在中國的電影史上，實為前所未有的一頁，這故事，根據著名的「長恨歌」史實改編，是大多數中國人都熟悉的故事，經過「金牌導演」李翰祥悉心處理，每個鏡頭，都有詩般意境，畫中濃厚的古代東方色彩，並不是一般淺薄地了解古中國的西方人所能做得出的。無疑，「楊貴妃」將使西方人士對中國這個歷史悠久，文化優秀的國家，有最真切的一次，更使「楊貴妃」要於他們的認識，他們正在逐漸地接觸東方藝術和中國的歷史，而使中國成為東方藝術之外，也能使他們明瞭古中國是如此的一個國家，這是國人的驕傲！

除此他們正在認識中國電影事業的飛躍進步之外，也能使他們明瞭古中國是如此的一個國家。

「楊貴妃」由於用康城國際影展期間，邵氏片場特別公開「楊貴妃」試映，為該片撰寫中文介紹的，著名美國女作家賽珍珠，曾讚揚該片在故事方面，演員方面和製作上的成就，邵氏有如此雄厚的製片能力，是初步計劃與邵氏合作拍片，無可否認，「楊貴妃」是轟動中國影壇的轟動之作，在影壇中屹立卅年的李麗華，飾演楊貴妃，演技顯得爐火純青，女主角李麗華可能隨片前往康城，他倆的才華加上精緻的七彩大銀幕的發揚技術，更使該片倍露光輝。消息傳出，則這位罕見的東方美人，更使國際影界人士印象難忘了。

前已經佈消息，「楊貴妃」將為香港紅十字會義映籌款，定期五月三十日晚上假座皇后戲院舉行，這次義映，並得港督柏立基爵士贊助，屆時並由邵氏明星担任娛樂活動。由於「楊貴妃」將於本港上映，它將史無前例地吸引西方觀眾。

浴室艷屍案成功因素之一

三國連太郎演技逼真

如果三國連太郎到荷里活去演戲，他的高的演技天份，就成為了他今日成功於影壇的基礎。

[illegible]的璀璨一定能與史賓沙德利西、佛德烈馬治之輩相提並論，並[illegible]世界各地演員相媲美。在沒有「引線」之前，三國連太郎沒有一天他會成為名演員的，所以當他中學畢業以後，便到鄉下（？）作事（？）[illegible]專門學校，[illegible]。三國連太郎在演「浴室艷屍案」之後，他到了[illegible]，在那兒從事[illegible]工作。

「浴室艷屍案」一片，是使他[illegible]印象的，要是「浴室艷屍案」這部影片放映在世界各地，三國連太郎一定能成為世界性的紅影星，而「浴室艷屍案」一片，也必能成為世界性的「最賣座片」。

三國連太郎原名佐藤政雄，在一九二三年一月二十日生於群馬縣。他的母親說：他一歲時，就常常做鬼臉，五歲以後就能模仿別人很多特徵。

有一天，松竹公司一位製片家碰了島耕二，認識了三國連太郎，和他談過演戲，三國連太郎把自己的意見滔滔不絕地說了一個晚上，使那位製片家讚賞不已，於是極力慫恿他改行從影，並介紹他加入松竹公司。一九五一年，三國連太郎終於成為松竹公司指本演員，主演了「善魔」這部處女作，一舉成名。到了一九五二年，因為他已走紅，各大公司爭聘，於是只好離開松竹公司，成為「自由演員」，像三國連太郎能在一年內便從影而不敗者，可見三國連太郎的工夫了。

三國連太郎雖在香港是陌生的，但是他卻是影齡十年的老演員了，他的名作很多，代表作有「少年期」、「潮之花火」、「生命美」、「本日休診」、「思春期」、「戰國無賴」、「再見了」、「美女與盜賊」、「黑」、「妻」、「愛」……等等。

「浴室艷屍案」是根據聚張大師的江戶川亂步的偵探小說改編，描寫一個經理人因為阻止妻子殺他情婦，而誤殺了妻子，為了名譽地位，不去報案，而去毀屍滅跡，在毀屍途中，他又遇上了另一宗命案，屍體也在他車中，迫得他也把此屍體毀滅於在井中，後來因為他的一點疏忽，為一個私家偵探偵出案情，向他勒索，他不甘被勒索，便把私家偵探也殺了……「浴室艷屍案」所以被選為「最成功的偵探故事片」，其成功的三大因素就是：江戶川亂步的故事，井上梅次的緊張性處理手法，和三國連太郎等演員的演技。

三國連太郎的演技自然、含蓄、深邃和細膩，就是細心欣賞，就會看出味道。他不只每個動作是戲，而且眼睛的靜止與閃動，肌肉的伸張與抽縮，每寸都是戲，是與他演的經理角色的內心變化相關連的。觀者們看此片時，對三國連太郎的演技，值得細心欣賞。三國連太郎是日本演員中最優秀的一個，要是在荷里活，他也應被列為一流演員。

「死之十字路」）等等。[illegible]上映的「浴室艷屍案」（原名：「欲」）和正在港[illegible]的「盜賊之帝」、「人」，香艷離奇，可見該片開拍之初，就來這近也[illegible]，希望他能夠在製作上已達國際水準了，香港代表也[illegible]。目前，亞洲影展東[illegible]，香港觀眾[illegible]，把這些帶回香港來。

「浴室艷屍案」男主角三國連太郎，他將成世界性紅星。

第四任丈夫愛迪菲莎和玉婆的恩愛鏡頭

麗聲·皇后·皇都·普慶·廣都·樂聲·大華·娛樂·新華·豪華·利舞台·樂宮

連日高踞首席賣座第十天
兩點半·五點四·七時半·九點八
利舞台明天加開十二點三夜場四日
花鼓歌
FLOWER DRUM SONG
關南施·梅木三吉·繁田爵侍 主演
特藝七彩 片上中文

今天盛大獻映
二時半·五時四·七時半·九時八
古代國防·軍事·戰爭·秘密·武器·畫情·揭露·搬上銀幕
羅利卡漢·莉亞·莎瑪妮
過萬演員·集體演出·場面壯觀
The COLOSSUS of RHODES
瑰麗彩色·片上中文
古國焚城錄
美高梅皇牌！
神話歷代片戰皇片皇空前偉大！秘史的代表的戰爭上
今天早場 新華 豪華 大華

連日滿第十天
哥倫比亞自桂河橋一壯士六一河山以來最出品！
the high-adventure tradition of The Guns Of Navarone!
明十點十二點卅三英雄後卡劫一通
四豪傑
伊士曼七彩！片上中文字幕
地震陸沉場面偉大

即日獻映請早定座
二十世紀霍士公司鬥智鬥劍激烈戰激緊張巨片
洛史德加（七妙賊）主角 傾衛主演
ON FRIDAY AT 11
五大寇
國際悍匪 組織龐大 美人獻計 劫百萬元
比血比無街更張比黑蓋王更狠
從牟高迭驚動絕冷 頭尾潮出心魄無場
今早 樂聲 大華

兩院場場觀眾人人滿座！滿意！
今天映香艷情奇大膽刺激驚險空前人動暴露打鬥片門巨
HONEYMOON OF TERROR!
海浴驚魂
珍瑪露 中文字幕
吾不欲觀之矣！
今天早場 普慶 麗都

今天四場獻映
新大緊張：目「觸心驚師」又一作者傑作
THE COUCH
Written by the master suspense author of PSYCHO!
心驚魄魂
格蘭威廉 莎莉麗
外表斯文，度居然嗜殺如狂！行兇會時血案依然發生！

港九首輪影院聯合廣告

市聲

嚴厲的禁香煙法令

吸烟的始祖是南美洲的土人，第一個歐洲人把這個習慣自美洲帶到英國去的是華特雷尼爵士。自此，吸烟就逐漸風行世界。經過幾百年的流傳和改進後，香烟不單止成了許多人的一種嗜好，而且還是現代的龐大工業之一，而直接影響先進國家的經濟。

近幾年來，英美醫學界人士曾不斷對吸烟這個嗜好予以迎頭痛擊，大加指摘，認為吸烟可能引致肺癌，並指出患肺癌者的死亡率現正由於香烟的大量消耗而激增中……這項報告自發表以後，竟引起了一個極度廣大的爆炸性的反應。

吸烟對人類健康到底有沒有害呢？這個問題仍在爭論中。但香烟在未成為世人的嗜好品以前，曾被認為是一種有害無益的東西。有些國家早期的禁烟法令，其嚴厲的程度是現時我們所不能想像的。

在古時，有些國家對施禁烟法令的吸烟者懲罰甚重。像十七世紀的土耳其王「殘忍的穆勒」，他便以死刑來對付那些吸烟的人。當時的土耳其人常集聚在室內偷偷的吸烟，他便命令士兵放火燒屋。有時他還喬裝為平民，四出查察，看看他的御旨是否有人違背。這個土耳其王曾殘殺了幾千名違背他的禁烟令的人。即使他的軍隊在作戰時，假如有士兵違背他的法令，他也絕不放鬆，常令他們來殺頭、問吊、溺斃，或斬斷他們的手腳。

一六一五年，波斯（現稱伊朗）法律指定假如有人違反禁烟法令，犯者便得以駱駝作為罰款以作懲罰。其後的刑罰還要厲害，指定得以用融化的鉛倒進犯者的喉嚨。

十七世紀的末葉，瑞士的法律曾禁止人們在教堂內用餐時吸烟，違者會被判烙刑和嘴唇遭割破。

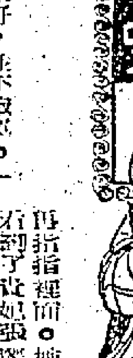
阿比西尼亞的禁烟法令規定，犯者得被判割手之刑。數百年前的俄國，也曾實施過類似的禁令，犯者會被割去鼻子和口唇，作為享受吸烟的代價。

三百多年前，日本也曾禁止人們吸烟，若有人被檢舉吸烟時，如罪據充足的話，則檢舉的人可獲得犯者被沒收的全部財產。假如犯者再度違背禁烟法令，則他會被判處終身監禁之刑。

英國人對吸烟者則較為客氣一點。威靈頓公爵曾頒下軍令，禁止他的屬下官員於集會時吸烟。維多利亞女皇則禁止任何人在她跟前吸烟。

即使是今天，也有些地方是禁止人們吸烟的。例如美國猶他州的警察當局，最近加強了管制那些在二十歲以下的人吸烟的法令；如被發現，犯者可被罰款十五元。（齊薇武士）

朝曼



南宮搏

內疑

「嗯，在家也很好，並不寂寞。」

「我是想，滿大將軍不在，可能有人欺侮你……」

「陛下，誰會來欺侮我？」朝曼眼眉一揚問。

陳叔寶心底搖漾着，一時說不出話來。

於是，朝曼遊目四顧，自然地問：

「陛下，貴妃呢？」

「還睡着呢，剛才，我講過了啊。我，你進去看看。」皇帝伸手一指。

朝曼毫無機心地踏向皇帝手指之處走過去，進門——那是一個套間，進門，再進門，有形式是內室了，但床上卻沒有人。她感到意外，回首看皇帝，皇帝再指指裡面。她再進入，一眼自銅鏡中看到了貴妃張麗華。

張貴妃睡得很放肆，大半個身體裸露在被外。

現在，雖然是寒冷的天氣，但是，內宮的暖爐燃着，室內溫暖如春。

朝曼看着張貴妃，有局促之感，連忙後退。

於是，她撞在皇帝的懷中——這自然是陳叔寶有意安排的。而他，也及時地將撞入懷中的人緊抱住說：

「小心跌倒啊——」

朝曼瞪了他一眼，卻不敢出聲，怕驚醒了張貴妃；而陳叔寶，仍然擁住她，向床說：

「你看張貴妃睡得多甜蜜。」

（六〇）

現代科學與長壽術

現代一個最惹人研究的問題是長生。在瑞典，一位聞名世界的醫生保羅•尼漢斯，他發明了所謂的「細胞治療法」。這種治療最低的費用是美金一二五元。他所治療的病人多是知名之士。據他說，細胞治療法，不但可以治療疾病，同時又可以防止衰老。大前年去世的天主教教皇庇護十二世也是他的病人之一。可是，尼漢斯對他所發明的方法以及他治病的效率統計，總沒有公開出來，到現在仍是一個秘密。他今年已是七十七歲了，他也接受這種治療法的注射。他曾寫過一本「細胞治療學」。他的理論是：人之賴以生存的，是由四十萬億的細胞所支持，當老的細胞死亡後新的細胞才產生。身體的疾病無異是細胞上的疾病。在治病上，是用年青動物的細胞以補充人身上的細胞。英國史特伯利的休某強生醫生雖已八十五歲了，他每天仍要他五十三歲的妻子為他注射「青春血清」。據說是羅馬尼亞的亞納阿斯蘭所發明。他說，年老是疾病的一種，也是可以醫治的。

美國科學家在戰後，曾從事血清延壽的研究，卻認為這種說法不能兌現。雖然如此，延壽的法術誠如原子彈的發明一樣，不是在日本的廣島一爆而知其效力的偉大後，原子仍是無人去研究的。現在對於延年益壽之術已經有了如此多的門徑，有些已經有了部分的成就。像在一九五六年，已是知道有兩種方法可以使人暫時停止生長了，這是用化機的三稜鏡的儀器，照射到人的身上，可以使人能片刻的停止生長。另一種則是自然的由這個而得。如所周知，電影上常出現十萬倍的底的鏡頭，使我們可以看到植物的發芽、生長、開花和結實的全部過程。這方法可以實行到人類身體的發展上來。在紐約的，斯治•卡撒來醫生已經用過方法在狗身上實驗，結果，血液發生變化而能抵禦疾病。在美國很多的實驗室裡，都在從事研究使人類的年齡被延長下來的研究：多食蛋白質食物可以使年老的發生衰弱現象。一九五四年三月，哈佛大學的營養衰老研究家，同時人類身體在老年時所發生的一切衰老現象，端是由於不夠蛋白質的食品所致。誠然，蛋白食物確是延年益壽的方法，不過抑是因人而異。

（鈍文）　（四）

馬拉松跳舞

美國「俄勒岡大學」的學生，自稱打破了扭腰舞的長久紀錄：時間是九十三小時半。他們對於這種持久性的成績，感到洋洋自得。然而，醫學專家極力反對此種馬拉松式的比賽。

一位醫生稱謂「馬拉松狂跳」是一種毛病，而提出警告謂：「一切不適當的延長的運動，對於精神及肉體皆有嚴重的緊張」。其他的醫生，在美國和英國都是一樣，都提出了類似的警告。為了打破別人的持久紀錄而跳舞的人，往往跳個不停，往往會有些人……的結果。不久之前，在美國有一個男人連續跳了四十二小時之後，腦子吃不消了，而掉下他的舞伴。

在一九三一年時，巴黎曾舉行了馬拉松式的跳舞比賽。冠軍的一對，一共跳了七百五十二小時，……天，而每小時祇休息十五分鐘。到後來，在結束時，還有十七對男女仍然「拚命地」跳或扭。然後，被抬出了舞廳，時，已經筋疲力倦，好像半生不死的一樣。後來，他們有氣無力地說：「永不再試了！」

這個男人是美國人，而女伴則是一位法國少女。在這馬拉松打破一切紀錄的特大跳舞比賽中，她一共跳壞了二十對鞋！

不過，假如你以為馬拉松跳舞是二十世紀的新玩意，那你就錯了。在一六零三年去世的男高音與舞蹈家成康非普，他跳的是摩利斯舞（打扮成羅賓漢等傳記人物跳的一種化裝舞），則在一五九九年時，由倫敦一直用摩利斯舞的舞法而跳到挪威治市去！

（阿古）

山川人物

朱熹迷信風水

朱熹誠為一代大儒，但篤好風水，生活怪僻，劾之者首及其母不堪日啗糙米飯，嘗食鄰家，歸歎曰：彼亦人家也，有此好飯！則朱氏何嘗逮甘旨之養耶。

斯依廬

南宋理宗淳祐元年（一二四一）有詔以周敦頤、張載、二程、朱熹五人，從祀孔廟，詔詞有云：「孔子之道，自孟軻後不得其傳……中興以來，又得朱熹，精思明辨，表裡融澈……孔子之道，益以大明於世……」此語推崇，太過頗嫌，然其為說諸「道學」「偽學」之禁，殆未為晚也。適經明清兩代，其在學術界之地位，始底於定，從祀廟席次，位居十哲之下，故世又稱「朱子」以尊之。雖就個人之見，不能無言，而清儒之非朱子者，尤多微詞。大抵其人篤好風水，又與以郭璞傳人自居之蔡元定，互相標榜，不無可議也。以下各條，摘自諸家札記所載，多涉風水事，見仁見智，閱者抉擇焉。

朱熹，宋江西婺源人，僑居閩北建陽，城東有蜜嶺里，蔡氏紀念朱氏而名也。字元晦，後更仲晦，曾結草堂於建陽之雲谷，扁曰晦庵，又號雲谷老人。既又創竹林精舍，更號滄洲病叟，晚因黨禍避之同人，改名遯翁。此外稱號孔多，或書紫陽，或書考亭。其他署名，似逐者是，其小名則為沈郎，小字為季延。

堯山堂外紀：朱韋齋，晦庵父也。酷信地理，嘗招山人擇地，問富貴何如？山人久之答曰：「富也祇如此，貴也祇如此，生個小孩兒，便是孔夫子。」後生晦庵，果為大儒。

閩大記：文公（朱熹死後諡文）為同安（泉州所屬，巫峽亦有同安）主簿日，民有以強力得人善地者，於律不可詰，文公判曰：「此地不發，是無地理；此地若發，是無天理。」後得地之家不昌。見談薈。

慶元間（一一九五——一二〇〇）朱熹以偽學之禁，避地至長溪。相其山川迴合，臨危不危，臨險不險，遂至於武曲朱氏，汪宗人之令，為題「文章華國，詩禮傳家」一聯於門，又書一聯寄家曰「水墨長日神仙府，禾黍豐年富貴家」。

陳季雅嘗與劉靜仲同訪晦翁，張敬夫在焉。朱、張愛談風水，如是為劾山，如是為神山，季雅之曰：「古者未有官，已有許多山了，不知何者為劾，何者為神？」朱語塞。見叢書說。

蔡元定博學強記，通術數，謂之妖人，謫道州（湖南）以死。及貶，有人附詩曰：「獨瞞人家好墳墓，先生若有堯夫術，何不先言去道州？」見談薈。

朱晦庵之葬用國師法，術家云：「斯文不墜」。湖州寧孔廟得曰：「文公初至劉夫人家，因為恐畏，而之術家，有龍後兆，由一日至此，視木葬山溪販至，問其所從來？以唐沙鎮對，遂令尋往，果得奇術，見突茶雜志。」

胡紘謁考亭先生於武夷，先生待學子惟脫粟飯，至茄熟則用醯醬三四枚共食，胡至，先生遇不殊，胡不悅而謂人曰：「此非人情，隻雞尊酒，山中未為之也。」後胡被劾朱疏中，有「資本回邪，加以忮忍，興學張皇，顛倒是非，母乃糙食米以食，其母不堪，嘗赴鄰家之饌，歸語其母曰：『彼亦人家也，有此好飯！』」聞者哂之，……見西湖遊覽錄。

以上所引，已可想見其為人，刻其千里不肖，風水之說，果何驗耶？

自尊心

每一個人都有自尊心，對於別人的乞者，也有他的自尊心。人而至於飢餓求乞，還有甚麼自尊心之可言，然而那乞者竟甘於「不食而死」而殉其自尊心。

乞，是自尊心的被壓抑，已極可哀之事，在乞的當中，不免由自尊降為自卑，但那乞者的心中，仍然在自卑與自卑之間掙扎着，希望能夠保持部份自尊，而剛在此時，黔敖來一個「嗟來食！」那就不啻持他的自尊心方面增加了火力，把自卑感打倒，而毅然決然抉擇了前者。這種心理現象是人類的本然（包括了本性本能）。

因此，對人的態度，少不得保持對方的自尊心。無論政治的、外交的，任何關係，如果損害了對方的自尊心，所得的，一定不是成功。

「呼爾而與之，行道之人弗受；蹴爾而與之，乞人不屑也」，你以為乞人就沒有自尊心嗎？乞是被迫的，雖然如何認為可恥，但「最後的自尊心」，仍然是有的，不止黔敖的乞者為然，凡乞者皆然。除非他的靈已經心死。「哀莫大於心死」，被迫而至於連「最後的自尊心」也維持不了，那不是最大的可哀嗎？——到底完全心死的人總不會多，即如在日寇陷港時期，有人「嗟來之食而將之食」，有人向乞丐乞憐而得食，原是為了生命所迫使，稍為「可已」，誰也「即已」的，但心裏要做後者的人，還是少之又少吧！

一個淪落的人，要向朋友伸手告貸，當會感到靦覥，但告貸會比之打抽豐，接受無條件的施與，更會難過。因為借貸所當有，借貸尚可表示自己有償還的可能，接受無條件的施與，那就分明自己一點辦法沒有。所以，一位朋友告訴我一個道理，要是對貧困的朋友施惠時，千萬不可作無條件的施與，一個辦法是作為貸與，一個辦法是故意託他做點事，把施惠作為工作的報酬，這樣，也就是保全了對方的自尊心。我以為這是一種處人哲學的應有一課，因為存心救濟朋友，而損害了朋友的自尊心，是不應該的。

由此，我想到國際間大國援助小國這個問題，在援與受者之間，往往發生不愉快的事情，這一方面是施與者的態度，一方面是起了自卑感，自卑感就會產生反感，不但不會感激，而且心裏有着一種難堪，否則這自卑感，就會產生反感。弱小者也有他們的自尊心，一時雖無可如何，心裏總是不高興的。再如果加以難堪的條件，不必說，更要造成了一種憤懣的感情，所謂友誼，不會是真的。

故無論如何，為了取得對方的好感，為了鼓勵對方的向上，為了取得真正的友誼，不要祇顧自己示惠，而抹煞了對方的自尊。

為了取得對方的好感，為了鼓勵對方的向上，為了取得真正的友誼，不要祇顧自己示惠，而抹煞了對方的自尊。

扯東拉西集

南齋

偽政協收編

南斗

北平宮殿試飛灰，又借梁園演半周。傀儡三班頭尾腳，商羊舞地雨風俗。宋江忠義呼山寨，王莽威儀列滿台。猢猻猻猻雜唱酒，一朝倒樹盡君哀。

春蠶有懷

誰將綠葉伴花容，只怪春光去太匆。廿四番風枕外過，都無一葉[illegible][illegible]東。

半靜寂地帶

丹尼

香港設置無線電視廣播台問題，當局仍然在考慮中。

幸而到香港的「世界歌后」，對電視早已有所發賦，否則，香港無法不被指為是一個落後都市的。

×　×　×

歌者在大會堂音樂廳演唱時，一面抽香煙，一面吃冷水，一面放歌喉。

大會堂音樂廳的「不准吸烟」，顯然祇是為了對待聽眾而已。

×　×　×

英國發明一種新人造纖維，除免皺外，更可即洗即乾云。

喜歡「原始的」者，當可大派用場。

×　×　×

升空後即變為「殘廢」的美國射月火箭「遊騎者四號」，仍照預定行程，抵達月球背面。

殘而不廢，物如是！人亦如是！

人生兩大秘密（二）

丁凡

二、女人強過男人

一個醫生說，開始帶孩子到水裡游泳的最適當時期，是當他一歲大的時候。這個時候，他沒有怕水的心理，同時也會瞭解到要把頭部浮出水面。

每一個嬰孩都本能的有一種理解力和機智，使到成年人也要自愧不如。在他的生命的第一年內，孩子所得到的知識和技能，比他在其餘的歲月裡所學的還要多。在這一年裡面，他學懂爬行、坐、站立，和走路。

在第二年，他從片片斷斷學得他祖國的語言。有一個兒童精神病學家說：「假如成年人在一年內所學得的事情能夠跟嬰孩一樣多，他將會被稱為天才。」

在你知道這許多事實之後，如果你仍然認為嬰孩祇是一個軟弱的需要依靠別人的肉體，我就要再給出一項事實，來打破你的錯誤觀念：嬰孩所知道什麼是對他有益的東西，比較你還要聰明。

醫學界曾經進行不少實驗，來證明這一點。他們將許多許多不同的東西，擺在剛學會走路的嬰孩的面前，結果每一個嬰孩都是去拿取那些含有他的身體所需物質的食物。有若干嬰孩拒絕不要糖果，而去拿取魚肝油；有一個缺乏礦質的嬰孩，則抓住一瓶鹽不肯放手。因此你要記得，嬰孩在許多地方都比你優勝，你千萬不要欺負他！

你在知道嬰孩強過成年人之後，又不妨知道，在成年人之中，女人又強過男人。所以，「弱者你的名字是女人」這一句話，應該改為「弱者你的名字是男人」才合。

如果母親們以為女兒是比較脆弱的，而需要加倍照顧的話，她們是大錯特錯的。因為科學家們告訴我們，兒子才是兩性中較軟弱的一個，因此需要更多的特別照料。醫學家們一向都深感到，女人實在比男人較堅強。她能以較大的忍耐力去抵受人生的痛苦和刺激。

女人甚至在未出娘胎之前，也證明要比男人強。統計數字告訴我們，在懷孕的初期，失去男孩的機會比較失去女孩的機會要多四倍。女嬰在產前的危險，比較男嬰為少。

在出世的時候，男孩子的死亡率高過女孩子。而一出世就有先天殘缺的孩子，總是男性多過女性。在出世後，男孩子對各種疾病的抵抗力都弱過女孩子，祇有一種疾病是例外，那就是百日咳。

在生理上言，女孩子總比男孩子進步。假如有一個男孩和一個女孩子同日出生，女孩子馬上就會比較男孩子進步一個月。她的牙齒會出得較早，她較早會說話，她的骨骼又比男孩子形成「定型」得較先。（未完）

今日播音節目

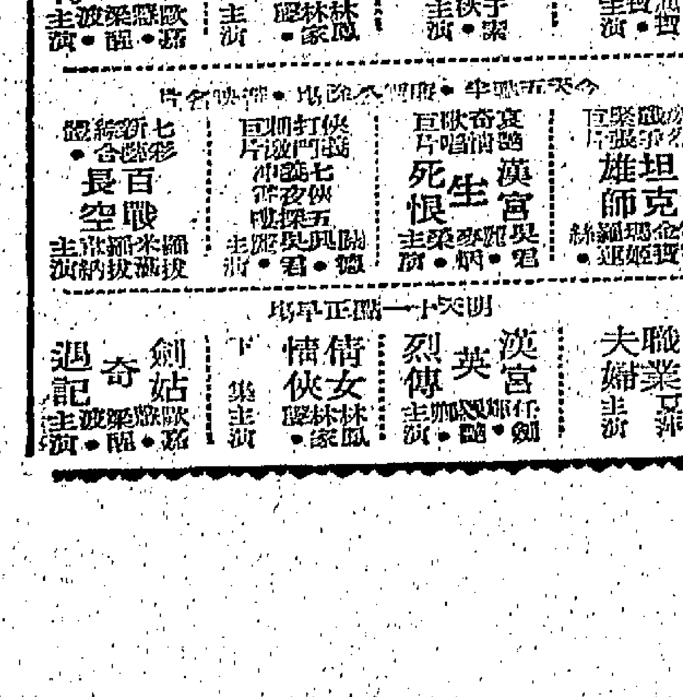
香港電台：上午七時報時，「黎明即起」時代曲。四十五分節目預告。五十分音樂。五十六分天氣報告及漁民天氣報告。八時粵語新聞，每日公眾新聞報告，國潮語新聞，特別報告。三十分名伶與名曲。五十八分天氣報告。九時錄音轉播倫敦昨晚國語節目。十五分長篇寶曲。十時「厦門故事」。十五分點唱節目「空中小郵差」。五十八分天氣報告。十一時重播昨晚兒童節目。十五分民歌。三十分粵曲選唱。十二時報時，重播「漁民一週」。三十分漁民天氣預告，「小曲捕」。四十分「氣象預測」。一時報時，「日中精湖」時代曲。十五分粵語新聞，特別報告。二十八分天氣報告。三十分粵語流行曲。二時國語新聞，特別報告。十五分上海樂歌。三時電影故事「黃花明珠」。三十分「週末點唱」。五十八分天氣報告。四時三十分下午潮音。五時「空中小園地」。三十分時代曲選唱。五十八分天氣報告。六時報時，粵、潮、客新聞報告，特別報告。二十分轉播警察會球場「倫敦對捷克」比賽情形。七時十五分週末趣劇「我操之誤」。四十五分「空郵摘錄」。八時十五分時代曲選唱。三十分「空中歌壇」。五十八分天氣報告。九時三十分轉播倫敦英語新聞。四十五分漁民天氣預告，「閒情晚趣」。十時十五分轉播倫敦音樂。四十五分錄音轉播倫敦國語新聞。十一時明日節目預告，「醉人的音樂」。四十五分「夜闌人靜」時代曲。五十八分天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時全日廣播完畢。

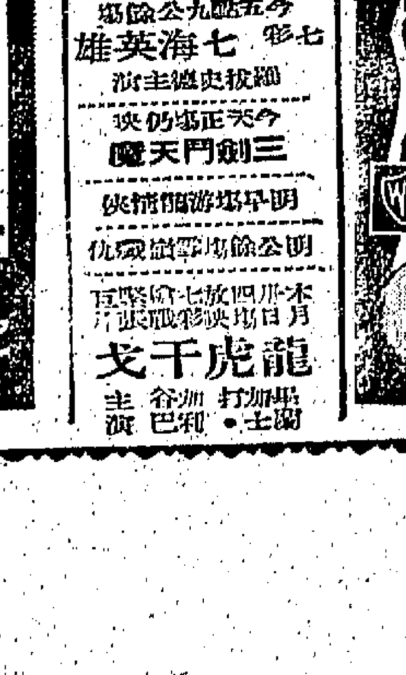
商業電台：七時報時，音樂。十分節目預告。十五分口琴節目。三十分英語教授。四十五分天氣報告，時代曲。八時天氣報告。三十分粵曲。九時重播升中指導。三十分跳舞粵曲。十時新聞簡報。五分時代曲點唱。三十分婦女生活節目。十一時粵曲。三十分國魂第七輯「精忠岳飛」。十二時祝壽祝婚點唱。十分時代曲。三十分天空小說「櫻花夢」。一時二十八分天氣報告。三十分粵曲。二時微聲愛好小說「鵝花鞋」。三時倫理小說「春夢」。三十分粵劇精選「梁祝恨史」下集。四時四十五分時代曲。五時歌樂少年。三十分粵曲。六時十分轉播花墟球場甲組足球聯賽「陸軍對愉園」下半場比賽過程。七時十五分時代曲。三十分總仁先生。八時臨旋小說。三十分中篇小說「漢宮飄情」。九時臨東祖遊。十五分粵曲。三十分天氣報告，歐西文藝小說「古塔幽魂」。十時港九一週。三十分電影故事「鹽偵探」。十一時天氣報告，明日節目預告，民間小說「柳暗花明」。三十分朋友，你寂寞嗎？十二時天氣報告，完。

麗的呼聲銀台：七時麗的呼聲進行曲，晨更音樂。十五分天氣預測，錄音粵曲。八時新聞報導，天氣報告。十分祝壽祝婚點播，金銀台節目報告。二十分口琴。三十分時代曲。九時粵曲。十時婦女講座。十五分今日市與社會服務報告。二十分時代曲。三十分歌唱故事「玉劍記」。十一時小朋友樂園。三十分倫理故事「人生苦係」。十二時新聞報導。十分祝壽祝婚點播，電影節目報告。二十分時代曲，天氣報告。三十分時代人物逸事「精忠報國話岳飛」。一時諧劇「猜仔買馬」。三十分時代曲點唱。二時錄音電影故事「羅成叫關」。三十分錄音電影故事「偵探」。三時粵劇新曲「美人碧血換孤兒」。四時祝壽祝婚點播，金銀台節目報告。十分社會服務報告。十五分粵語流行曲。三十分粵曲。五時戲劇化小說「情天恨海」。三十分最新流行歌曲。六時人海傳奇「霧海奇遇」。四十五分中國藝術歌曲。七時十五分茶餘飯後「南北談」。三十分新聞報導，天氣報告。四十五分粵曲。八時奇情武俠小說「神偷傳記」。三十分週末體育報告。四十五分時代曲。九時警世小說「魂斷秋風」。三十分民間故事「使孩說妻」。十時粵劇唱片「三年一哭」。三十分「郎播」。十一時新聞報導，天氣預測，金銀台節目預告。十五分夜半奇談「松崗孤魂」。四十五分夜音樂。十二時完播曲。

麗的呼聲金台：七時麗的呼聲進行曲，晨早音樂。十五分時代曲，天氣預測。三十分英語教授。四十五分時代曲。八時各地雜曲（淮劇）。三十分新聞報導，天氣報告，金台節目報告。九時戲曲欣賞。十時潮州曲。三十分閩南歌曲。十一時今日市與社會服務報告。十五分家庭食譜。三十分國語廣播劇「醜遇」。十二時口琴。三十分新聞報導，天氣報告，金台及信箱節目報告。五十分時代曲。一時戲曲欣賞。三十分彈詞「描寫秘史」。二時申曲「秦香蓮」。三十分上海滑稽「寶野人頭」。三時潮語傳奇故事「我的經理」。三十分潮州曲。四時三十分潮語武俠故事「七俠今旗」。五時社會服務報告。十分時代曲。三十分兒童廣播劇「風雨之夜」。六時時代曲。十分轉播甲組足球聯賽「陸軍對愉園」。七時十分古腔粵曲。三十分潮語歷史故事「鄭成功起義」。八時新聞報導，天氣報告。三十分俠義故事「劍氣千幻錄」。九時歐西流行歌曲點唱。三十分閒話春秋。十時麗的呼聲夜總會。三十分中國影迴憶錄。十一時新聞報導，天氣預測，明日節目預告。十五分潮語戲劇化小說「望夫石」。四十五分時代曲。十二時完播曲。

麗的映聲：（下午）二時英語長片「諸難奇案」。三時二十五分週末特選名片「路撒」。五時西部木偶短片。十五分諸片「三鑿笑片集」。三十五分「鐵路英雄」片集。六時英語新聞簡報。五分英語片「航空英雄」片集。三十分一週電視新聞片。七時卡通片「神犬歷險記」。二十五分「森林生活實況」。四十分「天氣預測」，節目。四十五分英語片「最後死去的人」。八時十分英語片「大俠酉爸」。三十五分英語新聞簡報。十分「菲爾施新戲劇集」。九時五分「際間境界」片集。十時「杏林春滿」片集。五十分英語片「無涉無天」。十一時十五分技後新聞及天氣報告，收場曲。





交通版

本年首季世界造船 日本獨佔鰲頭
西德居次瑞典法國較少 四年來英國船噸位最高

【倫敦廿五日美聯社電】據「勞合船務註冊所」報告稱：一九六二年首季，世界造船業之領導國為英國及日本領先，依次為西德，瑞典及法國。但該報告指出：英國之造船減少，日本則快速增加。勞合之報告謂：在過去四年，日本較任何時期建造更多的船舶。截至今年三月底為止，日本在建造中的輪船為一百卅八艘，噸位總數達一百二十五萬三千一百廿四噸，較去年末季增加十一萬九千一百七十八噸。英國在建造中二百總輪船，總數為一百卅五萬九千二百九十七噸，比去年末季減少五萬六千六百〇二噸，為一九四五年三月以來之最低數字，亦即較英國戰後造船全盛時期之一九五八年初的二百三十四萬五千四百〇八噸跌落百分之四十二。今年首季世界造船西德佔第三位，在建造中的輪船為一百六十八艘，共八十四萬四千八百十二噸。瑞典第四，在建造中船六十六艘，共七十八萬八千七百卅六噸。法國第五位，在建造中船一百〇三艘，共七十二萬五千四百卅噸。

其他依次為荷蘭在建造中船六十四萬三千九百〇五噸；意大利五十二萬九千〇八十四噸；挪威四十三萬九千二百卅一噸；美國四十一萬八千四百六十八噸；波蘭三十四萬一千〇九噸；丹麥屬第十二位造船廿四萬一千八百八十五噸；芬蘭十三萬二千一百九十五噸；比利時十萬〇四千一百九十四噸；印度六萬〇八百七噸。（修）

港澳輪

大來 下午三時正開
德星 下午二時半開 晚十一時半開
佛山 下午二時半開 午夜十二時開

渣華公司 馬德遜來利貨輪
今晨抵港泊九龍倉廿九開日本 士打麥祖軒明日抵埠一日赴日

【本報訊】渣華輪船公司旗下歐亞線貨輪馬德遜來利號（MADISON LLOYD）由歐洲經東南亞港口運貨物前來遠東各埠，經新加坡航行來香港，今（廿八）日晨可抵達本港。該輪在港停留一日，泊九龍倉碼頭，上落貨件後，擬定明（廿九）日離港，續航往日本。

又該公司南美洲至東南亞線貨輪士打麥祖軒號（STRAAT MAGELHAEN）即自南美洲開出，經南非洲、新加坡航行來香港，照預定航期，如無他故，可能於明（廿九）日抵達本埠。該輪在港逗留二日，起落貨後，擬定五月一日啟航往日本。

國泰班機來去乘客

【本報訊】據國泰航空公司消息：印度商會主席夏莉班剛夫婦，昨（廿七）日乘「國泰」航機離港前赴新加坡。澳洲樂營集團公司董事柏伯千夫婦，定卅日乘「國泰」航機赴馬尼剌。（修）

熊式一昨飛漢城 任電影節評判員

王寶釧作者熊式一博士，昨日乘民航公司超級寰宇號班機離港飛台灣，在台逗留一宵，將轉機飛往漢城，擔任亞洲電影節評判員。昨日到機場送行人士，有熊博士親友數十人。

圖為昨日飛台灣轉往漢城任電影節評判之熊式一博士。

天主教 高理耀總主教 昨由台灣抵港

羅馬教廷駐華公使高理耀總主教，昨日由台北乘民航公司超級寰宇號班機抵港。高總主教此來乃為香港教區主教之邀請，參觀本港各公教機構。昨日在啟德機場歡迎者，有香港教區主教白英奇、河源化府主教，嘉應中蒙席，梁鴻根神甫及本港公教高級主管教士修女等數十人。

圖為昨日由台灣抵港之高理耀總主教（右）與香港教區主教在啟德機場留影。

卜萬蒼飛台灣 攝製吳鳳新片
兩個月後始行回港

名導演卜萬蒼應台灣聯合影片公司之約，昨日乘民航公司超級寰宇號客機飛台，將合攝製「吳鳳」一片。昨日到機場送行者，有宗華、陳厚、周英、錢蓉蓉，周汝昌等多人。

圖為昨飛台灣之名導演卜萬蒼。

九廣車時刻
英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
6:30	7:39	14:15	15:16	6:32	7:34	13:05	14:02
7:44	8:49	16:13	17:14	7△:18	8:23	14:23	15:23
9:09	10:14	17:30	18:31	7:57	8:53	16:21	17:20
10:20	11:22	18:48	19:49	9:05	10:04	17:38	18:38
11:35	12:43	20:15	21:16	10:34	11:29	18:58	19:56
12:42	13:45	22:00	22:59	11:35	12:31	20:23	21:22
		▲22:45	23:44				

▲星期例假加開 △星期例假停開

告預船輪日出

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
馬德遜來利	貨船	MADISON LLOYD	日本	廿九	渣華
長崎	貨船	NAGASAKI	星洲歐洲	廿九	太平
麗華碧琪	貨船	RAGNA BAKKE	美洲	廿九	鐵行
立寶	貨船	NABOB	星洲歐洲	廿九	捷成
維多利亞	客船	VICTORIA	星洲歐洲	廿九	天祥
季里諾總統	貨船	PRES.QUIRINO	日本美國	廿九	美邦
東沙	貨船	TUNGSHA	日本	廿九	多利順
浩生	貨船	HOSANG	山打根	廿九	怡和
赫信丸	貨船	HUDSON MARU	日本	廿九	香港東方
華星	貨船	STAR BELLATRIX	星洲非洲	三十	紹來
寧蘭	貨船	WAIWERANG	曼谷	三十	渣華
亞利奇士	貨船	ACHILLES	星洲歐洲	三十	太古
哥倫比亞丸	貨船	COLUMBIA MARU	美國	三十	巴拉多
哈華	貨船	HALLVARD	星洲非洲	三十	多利順
四川	客船	SZECHUEN	菲島	三十	太古
雲臨	貨船	VAN CLOON	紐西蘭	三十	渣華
恆生	貨船	HANGSANG	婆羅洲	三十	怡和
波烈班娜	貨船	BORIBANA	日本	三十	寶隆
堅士頓馬士基	貨船	KIRSTEN MSK	星洲印尼	三十	捷成
飛隼	貨船	FLYING HAWK	合衆日美	三十	和發
神川丸	貨船	KAMIKAWA MARU	美國	五月一日	太平
利奧威利	貨船	LEOVILLE	曼谷	一日	多利順
東西丸第五	貨船	TOZAI MARU NO.5	紐西蘭	一日	香港東方
和光丸	貨船	WAKO MARU	日本美國	一日	香港東方
山西	貨船	SHANSI	澳洲	一日	太古
民多羅	貨船	MINDORO	美國	一日	太古
馬德遜總統	貨船	PRES.MADISON	美國	一日	總統
仙娜娜	貨船	SANANA	海防	一日	渣華
丹麼多嘉士	貨船	DEMODOCUS	日本	一日	太古
嘉蘭娜	貨船	GLENROY	日本	一日	怡和
利來	貨船	NELLORE	曼谷澳洲	一日	鐵行
士打麥祖軒	貨船	STR.MAGELHAEN	日本	一日	渣華
布根維利	貨船	BOUGAINVILLE	美洲	一日	鐵行
利雲紗	貨船	LIVENZA	韓日菲星歐	二日	天祥
賓雲紐	貨船	BENVENUE	高雄	三日	逸行
伊莎士泰	貨船	ISARSTEIN	日本	三日	捷成
煙台	貨船	CHEFOO	日本	四日	太古
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	日本	四日	福來
鄱陽	貨船	POYANG	星洲印尼	四日	太古
渣士甸馬士基	貨船	CHASTINE MSK	美國	四日	捷成
美利	貨船	MAORI	日本	四日	渣郵
重慶	貨船	CHUNGKING	拉保安	五日	太古
哈迪	貨船	HALLDIS	日本	五日	多利順
長沙	客船	CHANGHA	合沖監日	五日	太古
馬天葵	貨船	MARTINIQUAIS	西貢非洲	五日	法郵
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	日本美國	五日	總統
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	五日	捷成
德嘉保	貨船	TEGELBERG	日本	五日	渣華
西邦家	貨船	SIBONGA	日本	五日	寶隆
高棉	客船	CAMBODGE	日本	五日	法郵
東方銀河	貨船	EASTERN GALAXY	日本美國	六日	美邦
松盛丸	貨船	SHOSEI MARU	星洲非洲	六日	東來
美麗谷	貨船	MINIKO	日本	六日	太平
波斯亞士	貨船	PERSEUS	星洲歐洲	六日	太古
露斯威利	貨船	ROSEVILLE	美國	六日	多利順
讚岐丸	貨船	SANUKI MARU	美國	六日	洛士利
佐賀丸	貨船	SAGA MARU	日本	六日	天祥
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	星洲非洲	六日	巴拉多
芝保大士	貨船	TJIBODAS	日本	六日	渣華
安娜	貨船	ORNA	日本	六日	鐵行
東繆	貨船	EASTERN MUSE	日本	七日	怡和
興立	貨船	HENRIK	山打根	七日	多利順
日彥丸	貨船	NIKKEI MARU	星洲吡能	七日	巴拉多
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	星洲歐洲	七日	天祥
必達馬士基	貨船	PETER MSK	美洲	七日	捷成
剌斯馬士基	貨船	LARS MSK	星洲非洲	七日	捷成
四川	客船	SZECHUEN	菲島	七日	太古
必達馬士基	貨船	PETER MSK	美國	七日	捷成
格蘭威利	貨船	GRANVILLE	美國	七日	多利順
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	星洲非洲	七日	東方
東繆	貨船	EASTERN MUSE	日本	八日	怡和
佛蘭	貨船	FRANKFURT	星洲歐洲	八日	捷成
安士山丸	貨船	AZUCHISAN MARU	星洲非洲	八日	東來
旭丸	貨船	ASAHI MARU	西貢曼谷	八日	太平
亞利桑那丸	貨船	ARIZONA MARU	星洲歐洲	八日	香港東方
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	馬尼剌	八日	美輪
阿蘇丸	貨船	ASO MARU	星洲近東	八日	天祥
熱田丸	貨船	ATSUTA MARU	星洲澳洲	八日	天祥
士特利吉	貨船	STREEKERK	星洲歐洲	八日	渣華
大利士文	貨船	TALISMAN	星洲歐洲	八日	多利順
裕寶	貨船	YEWBANK	日本	八日	鐵行
雙榮丸	貨船	SOEI MARU	星洲歐洲	九日	洛士利
福州	貨船	FOOCHOW	曼谷	九日	太古
萬部	貨船	PIONEER MOOR	美國	九日	美輪
芝萬哲	貨船	TJIBANTJET	非洲	九日	渣華
德薩斯丸	貨船	TEXAS MARU	星洲非洲	九日	太平
特力加羅	貨船	TRICOLOR	日本	九日	多利順
協新丸	貨船	KYOSHIN MARU	南美洲	九日	東來
路基雲	貨船	ROGGEVEEN	上海	九日	渣華
那智山丸	貨船	NACHISAN MARU	星洲歐洲	九日	東來
阿士曼娜總統	貨船	PRES. OSMENA	美國	九日	美邦
日本	貨船	NIPPON	日本	十日	太平
東英	貨船	EASTERN SAGA	星洲非洲	十日	怡和
三春丸	貨船	MIHARU MARU	星洲非洲	十日	天祥
伊斯特城	貨船	CITY OF EASTERN BOURNE	日本	十日	鐵行
第八東西丸	貨船	TOZAI MARU NO. 8	星洲非洲	十日	香港東方
北海	貨船	PAKHOI	臺北	十日	太古
士打茂三必	貨船	STR. MOZAMBIQUE	星洲南非南美	十日	渣華
多寶多	貨船	TROUBADOUR	美國	十日	多利順
三原丸	貨船	MIHARA MARU	星洲非洲	十日	天祥
勝哥娜	貨船	SANGOLA	星洲非洲	十日	鐵行
麗達馬士基	貨船	LEDA MSK	美國	十日	捷成
堅娜娜	貨船	CANARA	日本	十一	鐵行
亞那地馬士基	貨船	AGNETE MSK	星洲印尼	十一	捷成
天星	貨船	STAR ARCTURUS	星洲非洲	十一	紹來
士啟吉	貨船	SCHIEKERK	日本	十一	渣華
奧克威利	貨船	OAKVILLE	美國	十一	多利順
夏利德	貨船	HERMOD	山打根	十一	多利順

告預船輪日入

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
東西丸第五	貨船	TOZAI MARU NO.5	日本	廿九	香港東方
哈華	貨船	HALLVARD	日本	廿九	多利順
哥倫比亞丸	貨船	COLUMBIA MARU	日本	廿九	巴拉多
華星	貨船	STAR BELLATRIX	日本	廿九	紹來
丹麼多嘉士	貨船	DEMODOCUS	歐洲	廿九	太古
嘉蘭娜	貨船	GLENROY	歐洲星洲	廿九	怡和
波烈班娜	貨船	BORIBANA	歐洲	廿九	寶隆
士打麥祖軒	貨船	STR.MAGELHAEN	南美南非星洲	廿九	渣華
飛隼	貨船	FLYING HAWK	美歐菲星	廿九	和發
堅士頓馬士基	貨船	KIRSTEN MSK	日本	廿九	捷成
赫信丸	貨船	HUDSON MARU	新加坡	廿九	香港東方
利雲紗	貨船	LIVENZA	歐洲	三十	天祥
神川丸	貨船	KAMIKAWA MARU	馬來亞	三十	太平
和光丸	貨船	WAKO MARU	日本	三十	香港東方
民多羅	貨船	MINDORO	美國	三十	太古
馬德遜總統	貨船	PRES.MADISON	美國	三十	總統
利奧威利	貨船	LEOVILLE	美國	三十	多利順
布根維利	貨船	BOUGAINVILLE	美國	三十	鐵行
賓雲紐	貨船	BENVENUE	歐洲	五月一日	逸行
仙娜娜	貨船	SANANA	[illegible]	一日	渣華
鄱陽	貨船	POYANG	臺北	一日	太古
重慶	貨船	CHUNGKING	日本韓國	一日	太古
伊莎士泰	貨船	ISARSTEIN	歐洲	二日	捷成
煙台	貨船	CHEFOO	西澳洲星洲	二日	太古
渣士甸馬士基	貨船	CHASTINE MSK	美國	三日	捷成
美利	貨船	MAORI	歐洲	三日	渣郵
哈迪	貨船	HALLDIS	新加坡	三日	多利順
長沙	客船	CHANGHA	澳洲菲洲	三日	太古
馬天葵	貨船	MARTINIQUAIS	日本	三日	法郵
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	非洲星洲	三日	福來
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	美國	四日	總統
興立	貨船	HENRIK	山打根	四日	多利順
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	四日	捷成
西邦家	貨船	SIBONGA	歐洲	四日	寶隆
芝保大士	貨船	TJIBODAS	非洲星洲	四日	渣華
高棉	客船	CAMBODGE	馬來亞	四日	法郵
安娜	貨船	ORNA	非洲星洲	五日	鐵行
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	日本	五日	巴拉多
松盛丸	貨船	SHOSEI MARU	日本	五日	東來
美麗谷	貨船	MINIKO	歐洲	五日	太平
波斯亞士	貨船	PERSEUS	日本	五日	太古
露斯威利	貨船	ROSEVILLE	美國	五日	多利順
讚岐丸	貨船	SANUKI MARU	日本	五日	洛士利
東方銀河	貨船	EASTERN GALAXY	馬尼剌	五日	美邦
剌斯馬士基	貨船	LARS MSK	日本	六日	捷成
必達馬士基	貨船	PETER MSK	美國	六日	捷成
佐賀丸	貨船	SAGA MARU	新加坡	六日	天祥
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	日本	六日	天祥
日彥丸	貨船	NIKKEI MARU	日本	六日	巴拉多
必達馬士基	貨船	PETER MSK	美國	六日	捷成
東繆	貨船	EASTERN MUSE	曼谷	六日	怡和
格蘭威利	貨船	GRANVILLE	美國	六日	多利順
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	日本	六日	東方
雲奴	貨船	VAN NOORT	紐西蘭澳洲	七日	渣華
東繆	貨船	EASTERN MUSE	曼谷	七日	怡和
士特利吉	貨船	STREEKERK	日本	七日	渣華
大利士文	貨船	TALISMAN	日本	七日	多利順
佛蘭	貨船	FRANKFURT	日本	七日	捷成
安士山丸	貨船	AZUCHISAN MARU	日本	七日	東來
旭丸	貨船	ASAHI MARU	日本	七日	太平
德薩斯丸	貨船	TEXAS MARU	日本	七日	太平
亞利桑那丸	貨船	ARIZONA MARU	日本	七日	香港東方
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	美國	七日	美輪
阿蘇丸	貨船	ASO MARU	日本	七日	天祥
熱田丸	貨船	ATSUTA MARU	日本	七日	天祥
北海	貨船	PAKHOI	印尼	七日	太古
裕寶	貨船	YEWBANK	非洲	七日	鐵行
東英	貨船	EASTERN SAGA	日本	八日	怡和
那智山丸	貨船	NACHISAN MARU	日本	八日	東來
萬部	貨船	PIONEER MOOR	美國	八日	美輪
雙榮丸	貨船	SOEI MARU	日本	八日	洛士利
福州	貨船	FOOCHOW	日本	八日	太古
芝萬哲	貨船	TJIBANTJET	日本	八日	渣華
士打茂三必	貨船	STR. MOZAMBIQUE	日本	八日	渣華
特力加羅	貨船	TRICOLOR	歐洲	八日	多利順
協新丸	貨船	KYOSHIN MARU	日本	八日	東來
阿士曼娜總統	貨船	PRES. OSMENA	菲律賓	八日	美邦
日本	貨船	NIPPON	歐洲	九日	太平
伊斯特城	貨船	CITY OF EASTERN BOURNE	歐洲	九日	鐵行
第八東西丸	貨船	TOZAI MARU NO. 8	日本	九日	香港東方
漢陽	貨船	HANYANG	曼谷	九日	太古
三春丸	貨船	MIHARU MARU	日本	九日	天祥
勝哥娜	貨船	SANGOLA	日本	九日	鐵行
多寶多	貨船	TROUBADOUR	美歐非星	九日	多利順
三原丸	貨船	MIHARA MARU	日本	九日	天祥
賓那芝	貨船	BENNACHIE	日本	九日	逸行
賓羅門	貨船	BENLOMOND	歐洲	九日	逸行
麗達馬士基	貨船	LEDA MSK	美國	九日	捷成
安慶	貨船	ANKING	澳洲菲島	十日	太古
亞那地馬士基	貨船	AGNETE MSK	日本	十日	捷成
富寧	貨船	FUNING	日本	十日	太古
天星	貨船	STAR ARCTURUS	日本	十日	紹來

今日來往班機

到港班機（星期六）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	三藩市東京	上午十二時五十分
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時卅分
英航	三藩市東京	下午二時卅五分
英航	印度曼谷	下午四時卅五分
國泰	星洲曼谷	下午二時卅五分
國泰	東京大阪台北	下午四時五十分
國泰	馬尼剌	下午十時卅分
民航	東京台北	下午八時卅五分
日航	東京台北	下午二時三刻
日航	星洲曼谷	下午三時十分
法航	巴黎金邊	下午四時五分
菲航	馬尼剌	下午六時
印航	東京	下午五時卅五分
泰航	曼谷	下午十時三刻
馬航	星洲	下午四時四十分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午六時
越航	西貢	下午七時三刻

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午六時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午九時三刻
英航	東京	下午五時卅分
國泰	越泰緬印	上午十時
國泰	曼谷星洲	下午三時一刻
國泰	馬尼剌	下午五時卅分
民航	台北	下午九時卅分
菲航	馬尼剌	下午一時卅分
日航	東京	下午四時
日航	東京沖繩	下午五時
法航	東京	下午五時五分
印航	曼谷印度	下午六時卅分
泰航	曼谷	上午十一時
瑞航	東京	下午六時三刻

明日來往班機

到港班機（星期日）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	三藩市東京	上午十二時五十分
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時卅分
英航	倫敦印度星洲	上午十一時五十分
英航	東京	下午二時卅五分
英航	倫敦印度仰光	下午五時卅五分
國泰	星洲曼谷	下午二時卅五分
國泰	馬尼剌	下午七時十分
國泰	印度西貢曼谷	下午八時
國泰	大阪台北	下午九時
民航	台北	上午十一時廿分
日航	東京沖繩	下午二時四十分
法航	東京	下午二時
瑞航	東京	下午四時四十分
泰航	曼谷	下午八時五十分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午六時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午九時三刻
英航	仰光印度倫敦	下午三時卅分
英航	馬尼剌澳洲	下午五時卅分
英航	東京	下午六時卅分
英航	東京三藩市	下午六時卅分
國泰	馬尼剌澳洲	上午八時三刻
國泰	台北大阪	上午九時
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
國泰	曼谷星洲	下午八時一刻
民航	台北大阪	下午二時一刻
日航	台北東京	下午四時
法航	金邊印度巴黎	下午三時
瑞航	曼谷蘇黎世	下午五時卅五分
泰航	台北東京	下午一時
馬航	星洲印尼	上午十分
越航	西貢	下午四時卅分

大陸澳門截郵時間

空郵 中國大陸 信件下午六時
平郵 澳門 信件下午一時 包裹正午 信件下午六時 包裹下午五時
星期日 信件下午六時

來往小輪 海外綫

長洲線

香港開		長洲返	
上午六時十分	直航	上午四時	經香港仔至西環止
上午六時三刻	經坪洲梅窩	上午六時四十分	經梅窩坪洲
上午八時三刻	直航	上午七時半	直航
上午九時	經坪洲梅窩	上午九時	經梅窩坪洲
上午十時	直航	上午十一時一刻	直航
上午十一時	經坪洲梅窩	上午十一時	經梅窩坪洲
上午十一時半	由西環開直航	上午十一時卅分	直航
正午十二時	直航	下午一時半	直航
下午一時半	直航	下午一時三刻	經梅窩坪洲
下午一時三刻	經坪洲梅窩	下午三時一刻	直航
下午三時半	直航	下午三時三刻	經梅窩坪洲
下午四時	經坪洲梅窩	下午四時	直航
下午五時	由西環開經香港仔	下午五時一刻	經梅窩坪洲
下午五時三刻	經坪洲梅窩	下午六時	直航
下午六時	直航	下午七時廿分	經梅窩坪洲
下午七時廿分	經坪洲梅窩	下午八時	直航
下午八時卅分	直航	下午九時廿分	直航

荃灣綫

香港開：由六時半至11時半小時開一班，順泊青衣島；午12時至三時一小時開一班；下午四時至七時半小時開一班，順泊青衣島；下午八時至十時一小時開一班；青衣島往荃灣特開上午六時半。

荃灣返：晨六時半至11時半小時開一班，順泊青衣島；午12時至三時一小時開一班；下午四時至七時半小時開一班，順泊青衣島；下午八時至十時一小時開一班；荃灣往青衣特開下午七時50分。

梅窩線

香港開		梅窩返	
上午六時三刻	經坪洲	上午七時二十分	經坪洲
上午九時	經坪洲	上午九時半	經坪洲
△上午十一時一刻	直航	上午十一時四十分	經坪洲
上午十一時	經坪洲	下午一時半	直航
下午一時三刻	經坪洲	△下午二時一刻	經坪洲
下午四時	經坪洲	下午四時一刻	經坪洲
下午五時三刻	經坪洲	下午五時三刻	經坪洲
下午七時卅分	經坪洲	下午七時五十五分	經坪洲

坪洲線

香港開	坪洲返
上午六時三刻	上午七時三刻
上午九時	上午九時五十五分
上午十一時	中午十二時五分
下午一時三刻	下午二時四十分
下午四時	下午四時四十分
下午五時三刻	下午六時十分
下午七時廿分	下午八時廿分

表內有△者爲星期日及公衆假期加開

塔門線

大埔滘開：上午六時半 直航；逢星期日改開上午七時三刻；下午二時五十分 經十四鄉・深涌・荔枝莊・大田・赤徑・鮫流灣。

塔門返：上午八時 經鮫流灣・赤徑・大田・荔枝莊・深涌・十四鄉。逢星期日改開上午九時半；下午五時半 直航。

大澳綫

香港開：下午二時 經汲水門・青山・東涌；下午四時 由西環開經香港仔。

大澳返：上午三時 經香港仔至西環止；上午七時 經東涌・青山・汲水門。

大澳開特別船（逢星期日、二、四、六及公衆假期加開）「香港開」上午八時（經東涌）「大澳」下午五時開（經東涌）

截信時間

今（廿八）日（星期六）

空郵：
泰國、馬來亞、北婆羅洲、印尼、錫蘭、澳洲、紐西蘭、非洲 信件正午
包裹上午十一時
菲律賓 信件下午二時 包裹下午一時
印度、中東、埃及、亞丁、非洲、英國 信件下午三時
歐洲 包裹下午二時
美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午三時 包裹下午二時
加拿大 信件下午三時
北婆羅洲 包裹下午五時 信件下午六時
台灣 信件下午六時 包裹下午五時
韓國、日本 信件下午六時 包裹下午五時
沖繩島 信件下午六時 包裹下午五時
柬埔寨、意大利、法國 包裹下午五時
菲律賓 包裹下午五時
緬甸、埃及、荷蘭 包裹下午五時
比利時、德國、英國、挪威、瑞典、非洲 包裹下午五時
越南、澳洲 包裹下午五時
紐西蘭 包裹下午五時
印度、巴基斯坦、巴黎 包裹下午五時
瑞士 包裹下午五時

平郵：
美國、中南北美洲 包裹下午五時
夏威夷、泰國、緬甸、馬來亞、印尼 包裹下午五時
比利時、荷蘭、德國 信件下午二時 包裹下午一時
日本、加拿大 信件下午二時 包裹下午一時

明（廿九）日（星期日）

空郵：
緬甸、伊朗、埃及、非洲、英國、歐洲 信件正午
柬埔寨、葡萄牙 信件正午
大利、法國 信件正午
菲律賓 信件正午
越南 信件正午
澳洲、紐西蘭、非洲 信件下午二時
印度、巴基斯坦、巴黎、瑞士 信件下午二時
西貢 信件下午二時
美國、中南北美洲 信件下午三時
夏威夷、日本 信件下午三時
泰國、馬來亞、北婆羅洲 信件下午五時
緬甸、印尼 信件下午五時
柬埔寨 信件下午六時
平郵（休息）

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
長崎（貨）	NAGASAKI	日本	太平	A十一	晚間
馬德遜來利（貨）	MADISON LLOYD	歐洲	渣華	九龍倉碼頭	上午七時
路基雲（貨）	ROGGEVEEN	上海	渣華	B三	上午
寧蘭（貨）	WAIWERANG	曼谷	渣華	B十八	上午
季里諾總統（貨）	PRES.QUIRINO	馬尼剌	美邦	A五	上午
立寶（貨）	NABOB	日本	捷成	A廿一	上午十一時
東沙（貨）	TUNGSHA	歐洲	多利順	九龍倉碼頭	下午二時
四川（客）	SZECHUEN	菲島	太古	四號碼頭	上午九時

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
西貢丸（貨）	SAIGON MARU	西貢曼谷	香港東方	A廿二	中午
雲希士吉（貨）	VAN HEEMSKERK	西非南非	渣華	B十七	中午
泉川丸（貨）	ISEN MARU	金邊	東來	B七	上午
海門（貨）	HAIMENG	曼谷	多利順	B九	午夜
越南（客）	VIETNAM	西貢	法郵	九龍倉	上午十時
東銀（貨）	EASTERN ARGOSY	日本	怡和	A三	上午十時
廣西（貨）	KWANGSI	紐西蘭	太古	太古碼頭	下午五時

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.

東豪 往 神戶、大阪、上海 四月廿七日收貨 廿八日開行
浩生 直放山打根 四月廿八日收貨 廿九日開行
曉生 直放斗湖 五月二日收貨 三日開行
東韶 往 門司、名古屋、大阪、上海 五月七日收貨 八日開行
東英 往 石叻、吧城、吡叻 五月十七日收貨 十八日開行
東雄 往 仰光、加爾各答、大港 五月十八日收貨 十九日開行

電話：香港三二〇四一 九龍五三二〇五八

總經理怡和公司啟

M.M. 萬噸新型快船「馬天葵」S.S. MARTINIQUAIS（航速十八海里）
直往小呂宋、西貢、北非、倫敦及歐洲各埠
五月三，四，五日落貨，五日下午開行
出客附貨，請移玉至敝公司辦房接洽是荷
每路頓五號B 太子行地下 電話：27346 21665-4 23520
法國郵船公司啟

四川快輪
每逢星期四由香港開 星期六由台灣開
貨客接洽處 台北中正路一八〇〇號 香港干諾道西四〇號
太古輪船公司

挪威快船「設置電房」「麗華碧琪」輪 M.S. "RAGNA BAKKE"
準期一九六二年四月廿四到港，即日落貨，廿九日啟行
直航：日本、三藩市、洛杉磯，並轉運美國內陸各大城市、砵崙、西雅圖、溫哥華、加拿大
洽詢：貨務部業務經理 電話：三五二〇四二號
香港鐵行輪船公司代理 業信輪船公司謹啟